

# **Mateo**

## **Jesucristogin-kaka-nuegan**

### **Palchogzhad**

#### **Mateo**

Imi akpene Pab Tummad Israel-tulemalga pato kaka-ukcha ede kujal tule-tummad-palminoniko. Tenal we tule-tummad Hebreo-kakagin-pimal Pab-akpene-chogzhad-palmidagoed-tule tegin Griego-kakagindin pimalmo Cristo, tegin wag-kakagindin pimalmo Mesías. Wedin Pab-Tummad-Machi-Jesús. Tenal Jesús itina-kin tigugsu, Judiomal-pel-kwapa kwen ibzhaszhulmal Jesúsde Pab-akpene-chogzhad-palmidagoed-tule. Imi Israel-tulemaldin nugbal Judiomal. Tenal e-kakadin pimal Hebreo-kaka.

Al Mateo Pab-Purpa-Nuedbal itikarta nermas Judio-tulemalga choggal Pab-kaka-palchogmalad akpene-chognonikid Jesúsbal ib-chunchunnadga kunoni. Al imisgwadzhe anmalga choglenaimo Pab-Jesús-igalde ib-chunchunnad.

Tenal Jesús-Pab-neg-takmaidgin-chunmajadbal Mateo anmalga chognoni Pab-Tummad-neg-takmaid-igaldin igi mai. Tegin Mateo anmalga chognonibal Jesúsdin nakrusgin purkwis tulega iskued penukegal tegin ibapágin Jesús kannan tullenonibal.

Imi Mateodin Judio-tule, tenal Mateo kepegin tule-iskana, Romano-tummadga e-tulemalgin-mani-egwaned-tulen, tenal tulemalgin mani aturzhajad-tulebal. Tenal Mateo pimalbal

Leví. Tenal Mateodin Jesús-e-chapingan-walambekakabogwad-walgwenmo. Tenal Mateo imial-immaltakchadbal tegin ual-immal-itojadbald Jesúsgingimmal-kujad nermas.

Tenal Mateo iti-kartagin aga tukin kwen chogzhajul ede iti-karta nermas. Tenal Juan-e-chapingan-walgwen-Papias-nugad tegin kwenadgan-tummagan-pimalad chogzhamaldo Mateo iti-karta nermas. Pitomalgu.

*Jesucristo-e-tadgan ukin-ukin ampagusmalad  
(Lucas 3:23-38)*

<sup>1</sup> Imi Jesucristo David-akar tani, tegin David Abraham-akar tanimo. Tenal antin Mateo, Jesucristo-e-tadgan-ampagusmalad akpene-akar nermakal-maidgin chunmanejun.

<sup>2</sup> Imi Abraham-machidin nug Isaac.

Tegin Isaac-machidin nug Jacob.

Tegin Jacob-machidin nug Judá, tegin Judá-urpamal-nikusmo.

<sup>3</sup> Tegin Judá-machidin nug Fares,

tegin e-machi-piddin nugmo Zara.

Tenal we machi-walbogid-e-nandin nug Tamar.

Tegin Fares-machidin nug Esrom.

Tegin Esrom-machidin nug Aram.

<sup>4</sup> Tegin Aram-machidin nug Aminadab.

Tegin Aminadab-machidin nug Naasón.

Tegin Naasón-machidin nug Salmón.

<sup>5</sup> Tegin Salmón-machidin nug Booz, tenal Booz-e-nandin Rahab.

Tegin Booz-machidin nug Obed, tenal Obed-e-nandin Rut.

Tegin Obed-machidin nug Isaí.

- 6 Tegin Isaí-machidin nug David tenal Daviddin erreyga megwis.  
 Tenal Errey-David-machidin nug Salomón.  
 Tenal Salomón-e-nandin David-Uríasgin-ome-idirijad.
- 7 Tegin Salomón-machidin nug Roboam.  
 Tegin Roboam-machidin nug Abías.  
 Tegin Abías-machidin nug Asa.
- 8 Tegin Asa-machidin nug Josafat.  
 Tegin Josafat-machidin nug Joram.  
 Tegin Joram-machidin nug Uzías.
- 9 Tegin Uzías-machidin nug Jotam.  
 Tegin Jotam-machidin nug Acaz.  
 Tegin Acaz-machidin nug Ezequías.
- 10 Tegin Ezequías-machidin nug Manasés.  
 Tegin Manasés-machidin nug Amón.  
 Tegin Amón-machidin nug Josías.
- 11 Tegin Josías-machidin nug Jeconías.  
 Tenal Josías machimal-pimalad-nikusbal.  
 Imi teun takalgu, Babilonia-tulemal aga e-neg-kweburzhe  
 Israel-tulemal-chesmal e-mosmalga imagal.
- 12 Tegin Babilonia-tolgan  
 Israel-tulemal-chesmalad-cholbal Jeconías  
 machi-nikusbal,  
 Tenal we machidin nug Salatiel.  
 Tegin Salatiel-machidin nug Zorobabel.
- 13 Tegin Zorobabel-machidin nug Abiud.  
 Tegin Abiud-machidin nug Eliaquim.  
 Tegin Eliaquim-machidin nug Azor.
- 14 Tegin Azor-machidin nug Sadoc.  
 Tegin Sadoc-machidin nug Aquim.  
 Tegin Aquim-machidin nug Eliud.

<sup>15</sup> Tegin Eliud-machidin nug Eleazar.

Tegin Eleazar-machidin nug Matán.

Tegin Matán-machidin nug Jacob.

<sup>16</sup> Tegin Jacob-machidin nug José.

Tenal Josédin María-e-machered.

Tenal Mariádin Jesús-e-nan.

Tenal we Jesús imis pimal Cristo, Pab-akpene-chogzhad-palmidagoed-tule.

<sup>17</sup> Imi Abraham-akar Davidzhe tadgan-walambe-kakabake kumal. Tenal David-akar, Israel-tulemal Babilonia-tulemalzhe-kalejadzhe tadgan-walambe-kakabake kumalmo. Tenal Babilonia-tulemal Israel-tulemal-kajad-akar, Cristo-nonikidzhe tadgan-walambe-kakabake kumalbal.

*Jesucristo mimmilejad*  
(Lucas 2:1-7)

<sup>18</sup> Imi Jesucristo-mimmilejad weob kusdo. Imi teun takalgu, Jesús-e-nan-María tule-José-nugadbak aga kaka-ukchamal aga nikumalgal. Tenal José ampayo María-nikueddu, María taklegal Pab Purpa Nuedga pato ponigwal-kwichi. <sup>19</sup> Tenal José-María-macheredga-kuoed tule-nued-choggu, al José tulemal-wagin yapa María-opinkechegus. Al José otukal nabiridgin María-ebibi-kual.

<sup>20</sup> Tenal José ampa María-ponigwal-kwichidgin-pinzhediidgin, Pab-angel Joséga kabdakedgin chunmanoni, Joséga chogal: “José-David-e-wagwa, imi pe akalzhul María-nikuo pe-omega kugal. Imi María-we-nuchu-nikuneed Pab Purpa Nuedga nikudanikid. <sup>21</sup> Tenal María nuchu-nikunonikil,

machi-nikuo. Tenal pe we machi-nugzhao Jesús, ade iskued-akar e-tulemal-abonogo.”

<sup>22</sup> Imi Mariága tegin Joséga pel-kwapa weob immal kujaddin, Pab Tummad akpene e-kakapalchogedbal iktualeba chogzhagujad-yopí kunoni. <sup>23</sup> Tenal Pab-kartagin chogzhado:

Imi puna-yae-walgwen-machered-kwen-wichulid

ponigwal-kwisgunoniko,

tenal we puna machi-toto-nikunoniko.

Tenal we machi nugzhalenoniko Emanuel.

(Wedin choglege: “Pab anmalbak kudii.”)

Is. 7:14

<sup>24</sup> Tegin José kabmaid-akar atasgu, angel-ega-chogzhad-yopí imas. Al José Mariábak aga nikunonimalzhun. <sup>25</sup> Tenal José María-nikusgu, apka omega María-kwen-imaszul. Tenal José María-machi-nikujad-cholbal kep omega María-imas. Tenal José we machi-nugzhaszhun, Jesús.

## 2

### *Magomal Jesús-takapmalad Jesús-otummogal*

<sup>1</sup> Imi Jesús Belén-Provincia-Judeagin mimmilesgu, teun takalgu Errey-Herode pel-kwapa Provincia-Judeagin neg-takmai. Imi Jesús-mimmilejad-cholbal, Magomal tad-nakwed-akar Jerusalénzhe nonimal.

<sup>2</sup> Tegin Magomal Jerusalénzhe nonimalgu, ekisonimal:

—¿Judío-errey-imichal-mimmilejaddé pia maidé? Imi anmal tad-nakwedbal e-iskwa-kanonikid takchamal. Tenal anmal tanimalbal Pab Tummaryob we errey-otummogal.

<sup>3</sup> Tegin Errey-Herode Magomal-chogzhad itosgu, Herode chuli-pinzhe-pes. Tegin tulemal-Jerusaléngin-pukmalad-pel-kwapa ampa chuli-pinzhe-pesmalmo. <sup>4</sup> Tenal Herode pel-kwapa tule-irwal-Pabzhe-kolmalad-tummaganzhe tegin tule-Moisés-igalgin-tulemal-oturdamaladzhe kochamalgu, Herode Judio-tummaganzhe ekichialzhun:

—¿Imi Cristo-Pab-akpene-chogzhad-palmidagoed-tuledé, pia mimmilego-ade?

<sup>5</sup> Tegin Judio-tummagan Errey-Herodega chogalzhun:

—Imi Cristo Belén-Provincia-Judeagin mimmilego. Tenal akpene Pab-kaka-palchoged Pab-kartagin nermasdo:

<sup>6</sup> Imi we neg-kwebur-Belén, Judea-napkin chii.

Tenal we neg-kwebur pollé-taklegen,

tenal neg-kwebur-pul-chunchogmaladga

pul neg-chunchogedmo.

Imi we neg-kwebur-Belén-akar tule-tummad nononiko neg-takegal,

Tenal we tule-tummad an-Israel-tulemal-iktuedga kunoniko,

tule-oveja-takedyob.

Mi. 5:2

<sup>7</sup> Tegin Errey-Herode pidzhi Magomalzhe kochagu, Magomalzhe nuekwa ekichialzhun, iskwade inkwa naigunoni. Tegin Magomal Herodega palchogalmalzhun, emalde untargus takchamal iskwa kanoni.

<sup>8</sup> Tegin Herode kep Belénzhe Magomal-palmijogalidgin Magomalga chogal:

—Imisgin pe nadmaldo. Tenal pe Belénzhe omojal, pe nuekwa machi-amimalo. Tegin pe machi-onojal, anka pe kannan choge-tagmalbalo, an Pab Tummadyob ne-otummo-negalmo.

<sup>9</sup> Tegin Magomal Herode-chogzhad itosmalgu, ukin nadmalzhun. Tenal Magomal irmanatap-maladgin, akpene iskwa-tad-nakwedzhik-kajad kannan Magomal-iktumai-kus kanonibal. Tenal we iskwa Magomal-iktu-natap machi-maidzhe omogal. Tegin Magomal-natapidgin arpak iskwa machi-maid-inniki naigunoni. <sup>10</sup> Tenal Magomal takchagu iskwa emalga naigus, peyedzhe weligwal-itosmal.

<sup>11</sup> Tegin Magomal machi-maid-negzhe togzhamalgu, taknonimal machi aga e-nan-María-waglik mai. Tegin Magomal machi-abir chintinonimalgu, kep Pab Tummadyob machi-otummoalmal. Tegin Magomal kep ulu-egasmal Jesúsga immal-nuegan ukegal. Tegin Magomal Jesucristoga immal-nuegan ukchamal: olo, immal-wawadikid tegin ina-wawad-mirra.

<sup>12</sup> Tenal Pab Tummad kabdakedgin Magomalga chunmanoni ka chogal: “Pe melle kannan Herodeje pal nemalo.” Tegin Magomal kabdakedgin-ka-choglejadbald Herodeje pal nadzhul-kusmalzhun. Tegin Magomal igal-pidbal kannan aga negzhe nadmalzhun.

### *José Maríabak machiga Egiptoje wakijad*

<sup>13</sup> Tegin Magomal-naded-cholbal, Pab-angel kabdakedgin Joséga chunmanoni ka chogal: “Kwisgu. Imi pedin machiga-tegin-e-nanga Egiptoje pe wakinenab. Tegin pe Egiptogin pe

peio an-pega-chogoedzhe. Imi Herode María-machi-amine tar-mesgal.”

<sup>14</sup> Tegin José atagalgu, ilgwen machi-tegin-e-nan-ches. Tenal José apka te mutikkin yok naal nadmal Egiptoje. <sup>15</sup> Tenal José Herode-purkwijadzhe Egiptogin pesmal. Imi Jesúsgin weob immal-kujad Pab akpene e-kakapalchogedbal chogzhagujadyob péi kus. Tenal Pab Tummad chogzhado:

Imi antin naga machije kocha  
Egiptogin nogal itije megdagal.

Os. 11:1

*Herode Beléngin machi-purwigana-mechad*

<sup>16</sup> Tegin Errey-Herode mag-itosgu Magomal e-yardas, Magomal-inik peyedzhe ulual. Tenal Magomal-machigin-chognonikidbal Herode wilub kas. Al Herode aga e-chapinganga chogal: “Imi pemal Beléngin tegin tule-abir-mamimalad pel-kwapa machimal-pirkabo-nikad imis-mimmilejadzhe-pakal péi pe mesmalo.” Tegidgin Herode-e-chapingan pel-kwapa machi-purwigana-mechamalzhun.

<sup>17</sup> Imi Herode weob machi-purwigana-mechaddin, akpene Pab-kaka-palchoged-Jeremías Pab-kartagin chogzhad-yopí kunoni. Tenal teun Jeremías chogzhado:

<sup>18</sup> Imi Ramágin tulemal pela-pela pukib-itogedbal okormananimal. Tenal we omegan-Raquel-e-wagwagan e-nuskan-purkwijadbal pela-pela okormananimal.



Tenal tule kwen unnijul we omegan-pukib-itoged ochulogal.

Jr. 31:15

### *Jesús Nazaretche nonigujad*

<sup>19</sup> Tegin Herode-purkwijad-cholbal, Pab-angel Egiptogin kabdakedgin Joséga chunmanoni ka chogal: <sup>20</sup> “Imi pedin Israel-napche aga e-nanbak kannan machi-toto-chedenabbal. Tenal tule-machi-toto-mesbi-kunaid pato purkwis-choggu, al pe akalzhul kannan nebalo.”

<sup>21</sup> Tegin José Israel-napche machi-toto-cheszhun aga e-nanbak. <sup>22</sup> Tenal José wisgusgu Provincia-Judeagin Arquelao e-pab-Herode-anal neg-takmai-pes, José kwakial Provincia-Judeagin meggal. Tegin Pab-angel kabdakedgin Joséga chognoni-choggu Joséde akalzhul Galileagin mego, al José Provincia-Galileaje nadzhun. <sup>23</sup> Tegin José tegin María machi-totobak neg-kwebur-Nazaretche megnonimalzhun.

Imi Jesús-Nazaretkin-megwijad akpene Pab-kaka-palchogmalad chogzhad-yopí kusdo. Tenal teun Pab-kaka-palchoged chogzhado: “Imi tulemal we tule-pinonimalo, tule-Nazaretkined.”

## 3

### *Juan Bautista Pab-igalgin chunmanaigujad* (*Marcos 1:1-8; Lucas 3:1-9, 15-17; Juan 1:19-28*)

<sup>1</sup> Imi Jesús ampa Nazaretkin-maidgin Juan Bautista Provincia-Judeagin neg-nikchulidbal Pab-igalgin chunmanoni. Tenal teun Juan Bautista chognonido: <sup>2</sup> “Imi Pab-neg-takmaid pato omodani-choggu, al pemal aga tukin ulubgin

iskuedgin pukib-itogenabmal.” <sup>3</sup> Imi akpene Pab-kaka-palchoged-Isaías Juan Bautistagin chogzhado:

Imi neg-nikchulidbal tule-walgwen kolmakal-kolmakal

chunmanoniko:

“Imi pemal Tule-Tummadga neg nudakenabmal, tegin pe inniki-inniki Tummadga igal-imakenabmalbal.”

Is. 40:3

<sup>4</sup> Tenal teun takalgu, Juan Bautista molicamello-e-abzhal-makaled-mol yowi, tegin moli-tub muzhilgin naibal. Tenal Juan-e-mas-kunneddin kusgu ches-chakar-chakar tegin achanis.

<sup>5</sup> Tegin tulemal-Jerusalénginmalad tegin Provincia-Judeaginmalad tegin Jordán-tiwalbalmalad pel-kwapa Juanzhe nonimal Juan-itogal. <sup>6</sup> Tegin tulemal Pabga aga iskued palchogzhamalgu, Juan Jordán-tiwalgin we tulemal-okchamalzhun.

<sup>7</sup> Tenal Juan Bautista takchagu Pariseomal tegin Saduceomal-ichejul eje tigin obdanimalmo, Juan we tulemalga chogal: “¡Pemal nia-wagwagan! ¿Toa pemalga chogzha-ade, pemal tigin-oboedbal Pab-peyedzhe-tule-oturdakoed-akar abonolego? We tigin-oboedbal tule-kwen-abonogojul. <sup>8</sup> Tenal pemal nued-naneedbal tulemalga aga oyogenabgwel pemal chunchunnad aga ulubgin iskuedgin pukib-itononimal.

<sup>9</sup> “Tenal pemal melle chogdamalo: ‘Abraham an-tad-sagla-choggu, al an akalzhul yozhagu nanao.’ Tenal an chunchunnad pemalga chogdo: imi Pab Tummad chunna nabir we

akwamal opinno Abraham-wagwaganga kugal. Al Pab Tummad pemal-kwen-napijul Abraham-wagwaganga kugal.

<sup>10</sup> “Imi Pab Tummad pato kuakwa mai sapejul tule-nuekwá-nanejulmalad-oturdagal, tule chapi-keg-chanmaked-chalgin kuakwa akan-kani-kwichidyob, kuakwa chapi-olegal. Tenal Pab peyedzhe pel-kwapa tule-iskana-oturdako, tule keg-chulgu chapi-keg-chanmaked olaoedyob tegin chogin chapi-okummakoedyobbal.”

<sup>11</sup> Tegin Juan chogalbal: “Imi antin tigin pemal-ogmal, oyogal pemal aga ulubgin chunchun-nad iskuedgin pukib-itononimal. Tenal tule-walgwen-an-cholbal-tanikoeddin, anka pul kan-naleged nika. Tenal we tule anka pul tule-tummadiidbal, an kwen unnijul we tulega kutar chedagal. Tenal we tule-an-cholbal-tanikoed Pab Purpa Nuedgin tegin chogin pe-ognonimalbalo.

<sup>12</sup> “Tenal tule-an-cholbal-tanikoed kuakwa kwichi pis-pis tulemal-urpegal, tule pala-azhaled-kanikidgin trigo-omigal kuakwa kwichidyob pis-pis migal. Tegin tule-an-cholbal-tanikoed Pab-neggin tule-nuegan-odogo, tule aga kwapí trigo-kwa chaboedyob. Tenal tule-an-cholbal-tanikoed cho-keg-akinnedgin tule-iskana-urpo, tule chogin trigo-e-uka urpoedyob okummagal.”

*Juan Bautista tigin Jesús-okchad  
(Marcos 1:9-11; Lucas 3:21-22)*

<sup>13</sup> Tegin Juan-tulemalga-chogzhad-cholbal, Jesús kep Provincia-Galilea-akar nonimo, Juan Jordán-tiwalgin tulemal-ognaidzhe. Tenal Jesús noni, Juan tigin e-oggalmo. <sup>14</sup> Tegin Jesús Juanga

chognoni: “Tigin pe an-ogmogo.” Tenal Juan Jesúsga chogal:

—Imi pe anka pul tule-tummad-ulgin, antin tigin pe-kwen-ognejul. Peed pul tigin an-oggalan. ¿Imi pedin pei an tigin pe-og? Chulá.

<sup>15</sup> Tegin Jesús Juanga chogal:

—Imi we kaka pe wis igegwelo. Tenal pe tigin an-ogma. Wedin pul ib-nued, anmal Pab-chogzhad-pallí pél immal imagal.

Tegin Juan tigin Jesús-okchajun.

<sup>16</sup> Tegin Jesús tigin-oglejad-cholbal ilgwen ukubzhe nakwis. Tegidgin nikpa-neg-arkat, tegin Jesús takcha Pab Purpa Nued nuyob egin aktedani, tegin egin chignoni. <sup>17</sup> Tegin Pab Tummad nikpa-neg-akar kolnani, chogal: “Wedin an-Machi-Pilaled. Al an naga machigin weligwal-itomo.”

## 4

*Neg-nikchulidbal nia-sagla Jesús-wilub-takchad  
(Marcos 1:12-13; Lucas 4:1-13)*

<sup>1</sup> Tegin Juan tigin Jesús-okchagu, apka-te-cholbal Pab Purpa Nued neg-nikchulidbal Jesús-ches, nia-sagla Jesús-wilub-takegal. <sup>2</sup> Tenal teun takalgu, Jesús iba-tulabo mas-kwen-kunchul nanajadgin Jesús kep ukul-itononi. <sup>3</sup> Tegin nia-sagla kep Jesús zhe nonimo Jesús-wilub-takegal. Tegin nia-sagla Jesúsga chogal:

—Imi pe Pab-Machile, pe we akwamalga chogo: ‘Maduga pinno.’

<sup>4</sup> Tegin Jesús niaga chogal:

—¡Chulá! Imi Pab-kartagin nermakal maido: Tule mas-kunnedginbi kwen tuladijul.

Tenal tulemal Pab-kakapurwa-itogedbal tula-timal.

Dt. 8:3

<sup>5</sup> Tegin nia-sagla Jerusalén-neg-kwebur-chwilidikidzhe Jesús-ches. Tegin nia-sagla Pabzhekoled-neg-uwas-pirzhe Jesús-onakwisbal. <sup>6</sup> Tegin nia-sagla Jesúsga chogalbal:

—Imi pe Pab-Machile, pe we-akar napche ichomado. Tenal pedin kwen akalguojul. Tenal Pab-kartagin nermakal maido:

Imi Pab Tummad aga e-angelmalga chogo pe-takegal.

Al pe arkwatel, angelmal chugnukwa pe-kanonimalo, pe melle akwagin nag kolgal.

Sal. 91:11-12

<sup>7</sup> Tegin Jesús nia-saglaga chogalbal:

—Nabir pe chogendo, tenal Pab-kartagin chogbaldo:

Pe melle Pab-Tummad-wilub-tako.

Dt. 6:16

Al an uwas-pir-akar kwen ichomakojul.

<sup>8</sup> Teginbal, nia-sagla yal-tummad-pirzhe Jesús-chesbal. Tegin nia-sagla Jesúsbak yal-pir omosgu, nia-sagla ilgwen-oyoal pel-kwapa-nap-naid-ugakche Jesúsga neg-nugu-takleged oyogwis-kual.

<sup>9</sup> Tegin nia-sagla Jesúsga chogalbal:

—Imi pe an-abir chimtijal, tegin pe Pab Tum-madyob an-otummoel, an imis neg-kwebur-an-pega-oyojad, an pel-kwapa pega ukodo.

<sup>10</sup> Tegin Jesús nia-saglaga chogal:

—Nia-Satanás, pe we-akar pe nema. Pe melle ankin pal yolego. Imi Pab-kartagin nermakal maido:

Pab Tummadbi pe Pab Tummadyob otummo-  
genab,  
tegin pe Pab Tummadgabi pe pél immal imak-  
enabbal.

Dt. 6:13

<sup>11</sup> Tegin nia-sagla Jesús-akar tikajul nadzhun.  
Tenal angelmal Jesús zhe nonimalgu, Jesús-  
pentanonimalzhun.

*Jesús kepe Provincia-Galileagin Pab-igalgin  
chunmaded*

*(Marcos 1:14-15; Lucas 4:14-15)*

<sup>12</sup> Tegin Jesús wisgusgu, Juan Bautista  
oturdaleged-neggin mellejii, Jesús Provincia-  
Galileaje kannan nadbal. <sup>13</sup> Tegin Jesús Nazaret-  
neg-kweburgin ichejal wis megwisgu, kep  
Capernaum-neg-kweburzhe nadzhun. Tenal  
Capernaum-neg-kweburdin mata-kakpal chii,  
Zabulón tegin Neftalí pukmaladzhik. <sup>14</sup> Imi  
Jesús-Capernaumgin-megnonikid akpene Pab-kaka-  
palchoged-Isaías akpene chogzhadyob kunoni.  
Tenal Isaías Pab-kartagin chogzhado:

<sup>15</sup> Imi Zabulón-nap tegin Neftalí-nap  
matazhik chii, Jordán-tiwal-opakal.

Wedin, Provincia-Galilea.

We negdin Judiojulmalad-e-neg.

<sup>16</sup> Imi we neggin tule-Pab-wichulmalad pukwa-  
mal,

tule neg-chichidgin aku immal takedyob.

Tenal tule-walgwen Pab-wisgugal we  
tulemal-imanoni, kallen-chegagiid neg-  
otalononikidyob.

Tegin tule-purpal-purkwedanimaladga noed  
noni,

neg-chichid-yabal neg-talgunonikidyob.

Is. 9:1-2

<sup>17</sup> Imi teun-akar Jesús tulemalga chunmadi-kual chogal: “Imi Pab-neg-takmaid-wilub omodani-choggu, al pemal aga ulubgin iskuedgin pukib-itogenabmal.”

*Jesús machimal-walbake-ua-kamaladzhe kochad ebal naigugal*

*(Marcos 1:16-20; Lucas 5:1-11)*

<sup>18</sup> Tegin te ibagwengin Jesús Galilea-mata-kakpal pipirmadiidgin, walbo tule-takal aga kwenadbak kunai. Imi we tule-walgwen nug Simón, tegin pimalbal Pedro, tegin Simón-e-urpadin nug Andrés. Tenal we tule-walbogid kusgu e-arpagedbal chakigin ua-kananimal. <sup>19</sup> Tegin Jesús tule-walbogwadga chogal:

—An-ai, pe anpak nemalma, ankin turdagal. Imi pe chakigin ua-kadiidyob pe anka tulemal-amigal, ankin turdagal.

<sup>20</sup> Tegidgin Simón tegin Andrés chaki ebesmalzhun, ilgwen Jesúsbak nadmalzhun Jesúsgin turdagal.

<sup>21</sup> Tegin Jesús ukin-nadedgin walbo tule-taknatappal aga kalgwenadbak kunaibal. We tule-walbogid Zebedeo-machimal, Jacobo tegin e-urpa-Juan. Tenal we machimal-walbogid aga e-pabbak ulgin chaki nudananimal. Tegin Jesús we machimal-walbogidzhe kochamalmo egin turdagal. <sup>22</sup> Tegin we machimal-walbogid ilgwen ul-ebesmal tegin e-pab-ebesmalbal. Tegin machimal-walbogid ilgwen Jesúsbak nadmalmo, Jesúsgin turdagal.

*Jesús tulemal-poni-nikmalad-nudajad*  
(Lucas 6:17-19)

<sup>23</sup> Tegin Jesús pel-kwapa Provincia-Galileabal pipirmadi-kual. Tenal Jesús Judio-ormaked-negmalgin kakapurwa-nuegangin tulemal-oturdadi-kus. Tegin Jesús Pab-neg-takmaidgin chunmadi-kusbal. Tegin Jesús tule-akal-akal-poni-nikmalad-nudadi-kus tegin tule-yemalad-nudadi-kusbal.

<sup>24</sup> Tenal Jesús-immal-imajadbal tulemal pel-kwapa-Siria- nap-naid-ugakche Jesús-wisgunonimal. Al tulemal Jesús zhe pel-kwapa tule-akal-akal-poni-nikmalad-cheinonimal, tule-abgan-peyedzhe-nunmamalad, tule-nia-nikmalad, tule-purkwed-nikmalad, tule-abgan-purkwalmalad. Tenal Jesús pel-kwapa we tulemal-poni-nikmalad-nudas.

<sup>25</sup> Tegin tulemal Provincia-Galileaginmalad, tegin Provincia-Decápolisginmalad, tegin Jerusalénginmalad, tegin Provincia-Judeaginmalad, tegin Jordán-tiwal-opakal-pukmalad Jesús bak péI irmadmal.

## 5

*Jesús yal-abal tule-egin-turdamalad-oturdajad*  
(Lucas 6:20-23)

<sup>1</sup> Tegin Jesús takchagu tulemal-íchejul eje irmanonimal, yal-abaladzhe nakwis. Tegin Jesús chigwischun Pab-igalgin tulemal-oturdagal. Tegin tule-Jesúsbal-turdamalad Jesús zhe nonimalgu,

<sup>2</sup> Jesús we tulemal-oturdakalzhun ka chogal:

<sup>3</sup> “Imi tule aga ulubgin itogel,  
ede Pab-wagin purpal tule-wileged,



ib-nued we tulega kus.

Imi Pab-neg-takmaid tule-purpal-wiledimaladga  
kunoniko.

<sup>4</sup> Imi tule aga ulubgin pukib-itodiil,

ib-nued we tulega kus.

Pabdin tule-pukib-itodimalad-pentakoko melle  
pukib-pal-itogal.

<sup>5</sup> Imi tule pinnallégwadgin tule-pidga immal  
imakel,

tegin chabzhulidgin immal imajulbalil, ib-nued  
we tulega kus.

Pabdin we tulemalga iti-nap uko neg-takegal.

<sup>6</sup> Imi tule mas-kunpi-itogedyob

tegin ukul-ukul-itogedyob

Pab-choged-pallí pela-pela inniki nanebiel,

ib-nued we tulega kus.

Pabdin e-choged-pallí inniki-nanegal we tulemal-  
imako.

<sup>7</sup> Imi tule aga ulubgin wilejakwa tule-pid-takel,

ib-nued we tulega kus.

Pabdin wilejakwa we tule-taknonimogo.

<sup>8</sup> Imi tule aga ulubgin chwilidik pinzheel,

ib-nued we tulega kus.

Tenal we tule Pab-taknonimalo.

<sup>9</sup> Imi meke-ibi-tule, tulemal-abalgin igal-nudadiil,

ib-nued we tulega kus.

Tenal we tule nug-kunonimalo, Pab-nuskan.

<sup>10</sup> Imi tule nuekwa-immal-imadiidbal,

tulemal chabzhul we tule-imanonimalal,

ib-nued we tulega kus.

Imi Pab-neg-takmaid we tulega kunoniko.

11 “Imi pemal-anpal-nanimaladbal tulemal pe-izhoel, tegin tulemal sapejul pe-imadiil, tegin pegin akal-akal kakanzhemalal, ib-nued pega kus. 12 Tenal tule chabzhul pe-imajal, pe welguenab, tegin pe ulubgin yer itogenabbal. Imi Pab-neggin pega ichejul immal-nuegan uklenoniko. Imi tulemal-pemal-imajad-yopí we tulemal-e-tadgan akpene chabzhul Pab-kaka-palchogmalad-imadikusmalmo.”

*Tule-Jesúsbal-naigusmalad paluyob tegin kallen-neg-otalogedyobbal*

*(Marcos 9:50; Lucas 14:34-35)*

13 Tegin Jesús chogalbal: “Imi pemal palu-nuedyob tule-iti-napkin-pukmaladga kudimal, melle neg iskugal. Tenal palu iskunonikil, keg kannan pal nudale, ibga pal kwen kunonikojul, pinche igalbal migal-nabir. Tenal annal-tule Pabbak nuekwa nanejulil, ampa ibga kwen kunonikojulmo.

14 “Imi pemal iti-napkin-pukmaladga Pab-igal owisgunonimal kallen-neg-otalonaidyob. Imi neg-kwebur yal-pirgin chiil, aku pe takojulkuo. 15 Teginbal, tule kallen ogajal, cajon-yabal chigal-chul, tenal tule keg-chulgu kallen-kalugin kallen-chimal, pel-kwapa neg otalogal. 16 Tenal pemal ampa kallen-kaed-yopí pel-kwapa tulemal-wagin yer naneenabmal. Tenal pe immal-nued imadiil, tulemal pe-takchadbal pe-Pab-nikpa-neggin-maid-otummodamalo.”

*Jesús noni Moisés-igal-mamikid napi pelogal*

17 Tegin Jesús chogalbal: “Tenal pe melle pinzhemalo antin, an noni Moisés-igal-mamikid

ochulogal, tegin Pab-kaka-palchogmalad-chogzhad ochulogalbal. Tenal an noni Moisés-igal-mamikid nuekwa pal imagal tegin Pab-kaka-palchogmalad-chogzhadyob nuekwa pal imagalbal.

<sup>18</sup> “Imi an chunchunnad pemalga chogdo: nikpa-neg tegin iti-nap pelgujulil, Moisés-igal meke toto-pitchu keg pel ogwale, péI kuenab. <sup>19</sup> Imi meke-ibi-tule Moisés-igal-mamikid-pul-totogwad opelojal tegin tule-pimalad-oturdasbalil Moisés-igalgin-atajulgal, we tule Pab-neg-takmaidgin pul-tule-polega kunoniko. Tenal meke-ibi-tule Moisés-igal-mamikid-pallí naneel, tegin tule-pimalad-oturdakel Moisés-igalgin atagal, we tule Pab-neg-takmaidgin tule-tummadga kunoniko.

<sup>20</sup> “Tenal an chunchunnad pemalga chogbaldo: imi pemal Pariseomalga tegin Moisés-igalgin-tulemal-oturdamaladga pul tule-chwilidikid-chulil, pemal meke-igi Pab-neg-takmaidgin kwen togojul-kuo.”

*Jesús tule-urwedgin chunmajad  
(Lucas 12:57-59)*

<sup>21</sup> Tegin Jesús kannan chogalbal: “Imi pemal akpene itosmal anmal-tadganga choglesgus: Pe melle tule-mejo.

Ex. 20:13

Tegin anmal-tadganga choglesgusbal: Tenal meke-ibi-tule, tule-mechal, we tulega-igal-itolenonikoedbal sapejul oturdalenoniko.

Ex. 21:12

<sup>22</sup> Tenal antin-Jesús chunchunnad pemalga chogdo: imi meke-ibi-tule aga kwenadbak ulujal, we tulega-igal-itolenonikoedbal sapejul oturdalenoniko. Teginbal, tule istar-pinzheedgin aga kwenadga chogel: ‘Pedin tule-koe,’ Judio-tummagan-we-tulega-igal-itononikoedbal we tule sapejul oturdalenonimogo. Tenal meke-ibi-tule, tule-pidgin chogel: ‘Pedin kege, pe-immal-kwen-wichulid,’ we tule e-wilubganbal cho-chaglaje melledodo.

<sup>23</sup> “Al pe Pabga immal uk-nadedgin, pe Pabga-immal-kuged-kwichid-nabal pe aga ulubgin itogel pe kwenadgin nos, <sup>24</sup> pedin ilgwen aka pe immal ebegwelo, kwenadbak aga igal-nudanegal. Tegin pe kwenadbak igal-nudajad-akar nonikil, kep pe Pabga we immal uknoniko.

<sup>25</sup> “Imi tule-walgwen ebi-immal-akalojadbal igal-itogedzhe pe-chedbi-kualil, pe ampa igal-itogedzhe-natapidgin pe we tulebak igal-nudakenab. Tenal pe we tulebak igal-nudaszhulil, we tule igal-itogedzhe pe-odogo. Tegin tule-igal-itoged pega igal-itojal, ilgwen chulubga pe-ukmogo oturdaleged-neggin pe-odogal.

<sup>26</sup> Tenal oturdaleged-neggin pe-odosmalal, an chunchunnad pemalga chogdo: imi pe pél penukchulil, pedin oturdaleged-neg-akar pal kwen noojul-kuo.”

### *Jesús tule-ome-pidgin-yolegedgin chunmajad*

<sup>27</sup> Tegin Jesús chogalbal: “Imi pemal akpene itosmal anmal-tadganga choglesgus: Pe melle ome-pidgin yolego, tegin omegandemo melle machered-pidgin yolemogo.

Ex. 20:14

28 Tenal antin-Jesús chunchunnad pemalga chogdo: imi meke-ibi-tule omega-imajadyob ulubgin ome-pidgin pinzhajal, we tule pato omega we ome-imajadyobdo. Al we tule pato iskuedgin arkwas. <sup>29</sup> Imi pe-imia-nuedzhikid iskuedgin pe-egwachal, pul pe imia unko. Tegin pe-akar we imia pe tikajul meto. Imi pega pul iwen-akalz hul pebi chan-toto periengugal, pul cho-chaglaje pel-kwapa pe-chan melledgal. <sup>30</sup> Tenal pe-chakwa-nuedzhikid iskuedgin pe-egwachal, pul pe chakwa chiko. Tegin pe-akar we chakwa pe tikajul meto. Imi pega pul iwen-akalz hul pebi chan-toto periengugal, pul cho-chaglaje pel-kwapa pe-chan melledgal.”

*Jesús tule-ome-mied-igalgin chunmajad  
(Mateo 19:3-12; Marcos 10:1-12; Lucas 16:18)*

<sup>31</sup> Tegin Jesús chogalbal: “Imi pemalga akpene choglesbaldo:

Imi meke-ibi-tule aga ome-metel,  
we tule omega karta ukenab choggal ede ome-mete.

Dt. 24:1

<sup>32</sup> Tenal antin-Jesús chunchunnad pemalga chogdo: imi ome-machered-pidgin-yoleszhulidbal tule aga ome-metel, wedin ib-nuedzhul. Tenal ome-melleded machered-pidnikujal, e-machered-akpenegwad-tar-metedbal we ome pato iskunoni. Tegin we ome machered-pidgin-yolejadyob kunonijun. Tenal tule ome-melleded-nikujal, we ome-melleded-nikujadbal pato iskunonimo. Tegin we tule ome-pidgin-yolejadyob kunonimojun.”

*Jesús chogzhagujad pemal melle immal-nuggin napírra-immal-chogo immal imagal*

<sup>33</sup> Tegin Jesús chogalbal: “Imi pemal akpene itosmalbal, anmal-tadganga choglesgus: Imi pe immal-nuggin napírra-immal-chogzhal, pe melle naga chogzhad ochulogo. Tenal pe Pabga napírra-immal-chogzhal, péI pe keg-chulgu imakenabmal.

Lv. 19:12; Nm. 30:2; Dt. 23:21

<sup>34</sup> Tenal antin-Jesús chunchunnad pemalga chogdo: pe melle immal-nuggin napírra-immal-chogo. Imi nikpa-negdin Pab-neg-takmaid-kanga nai-choggu, al pe melle nikpa-neg-nuggin napírra-immal-chogbalo.

<sup>35</sup> “Tenal iti-naptin Pab-nag-ulukuedga nai-choggu, al pe melle iti-nap-nuggin napírra-immal-chogbalo. Tenal Jerusalén-neg-kweburdin Errey-Tummad-megwed-negga chii-choggu, al pe melle Jerusalén-nuggin napírra-immal-chogbalo. <sup>36</sup> Imi pe keg ku-choggu, chipú-o-chichid chaglakia-kigwen imagal, al pe melle nono-nuggin napírra-immal-chogbalo.

<sup>37</sup> “Tenal pemal napírra-immal-chogbiel, pe ilgwen chogenab: ‘Nabir’ o ‘Chul.’ Tenal pemal chogzhad-pallí pe imakenabbal. Tenal pemal meke-ibi-immal-nuggin napírra-immal-chogzhal, wedin ib-nuedzhul, we igal pato nia-iskana-akar tani.”

*Jesús chogzhagujad: “Tule pe-akalojal, pe melle abin-imako.”*

*(Lucas 6:29-30)*

<sup>38</sup> Tegin Jesús chogalbal: “Imi pemal akpene itosmalbal anmal-tadganga choglesgus:

Imi tule pe-imia-ochuchal,  
pedin igal-nikamo we tulebi imia ochunnegalmo.  
Tenal tule pe-nugal pichijal,  
pedin igal-nikamo we tulebi nugal piskegalmo.

Ex. 21:24; Lv. 24:20; Dt. 19:21

<sup>39</sup> Tenal antin-Jesús chunchunnad pemalga chogdo: imi tule istar pemal-imajal, pedin melle abin-imamogo. Tenal tule pe-wagal ebiojal, ka pe wagal-konali oyobalo pe-ebiogalbal. <sup>40</sup> Tenal tule igal-itogedgin pegin yogal chubi-kualil, pe we tulega yogal uko, tegin pe we tulega chuba ukpalo. <sup>41</sup> Tenal tule kantikidgin pe-kajal kilómetrogwen ega immal chedgal, pedin kilometrogwen-ukin pinche we tulega pe immal-chedbalo. <sup>42</sup> Tenal tule peje immal ekisdanikil, pe we tulega immal uko. Tenal tule peje immal ololchebi-kualil, pedin, pe melle we tulega chogo: ‘An pega immal kwen ukojul.’ Tenal pedin we tulega immal ukenab.”

*Jesús chogzhagujad: “Pemal tule-pebak-aichulmalad-pilalguenab”*

*(Lucas 6:27-28, 32-36)*

<sup>43</sup> Tegin Jesús chogalbal: “Imi pemal akpene itosmalbal anmal-tadganga choglesgus: Imi pedin aga ai-pilalguenab. Tenal tule-pebak-aichulid, pe istar takenab.

Lv. 19:18

<sup>44</sup> Tenal antin-Jesús chunchunnad pemalga chogdo: imi pedin tule-pebak-aichulmalad pe pilalguenab. Tegin tule-chabzhul-pe-imadimaladga pe Pabzhe kolenabbal. <sup>45</sup> Tenal an-pemalga-chogzhadyob pe imajal, pe-Pab-nikpa-maid-naneedyob pemal kunonimalmogo. Imi Pabdin tule-nueganga tegin tule-iskanaga

tad-oge. Tegin Pab tule-immal-akalojulmaladga tegin tule-immal-akalomaladga ti owibal.

<sup>46</sup> “¿Imi pemal aga aimalbi-pilalmalal, ibi-nued pega kunoniko? Keg kue. Tenal tule-Romano-tummadga-mani-egwanmalad ampa aga e-aimal-pilalmalmo. <sup>47</sup> ¿Imi pemal aga kwenamaladzhebi kolmalal, ibi-nued imas tule-pimaladga? Chulá. ¿Tenal tule-Pab-wichulmalad ampa e-kwenamaladzhebi kolmalmojulzhi? Teobdo. <sup>48</sup> Al pemal nuekwá naneenabmal, pe-Pab-nikpa-maid nued naneedyob. Tenal pe-Pab-nikpa-maidin tule-nueganga tegin tule-iskanaga immal-nuegan ima.”

## 6

### *Jesús tule-wiledimaladga-mani-uked-igalgin chunmajad*

<sup>1</sup> Tegin Jesús chogalbal: “Imi pe immal-nuegan imabiel, pe melle tulemal-wagin immal imako, tulemal pe-takchadbal pe-nug-otummogal. Tenal pe tulemal-wagin immal-nuegan imanail, Pabdin e-neggin pega immal-nuegan kwen ukojulmo.

<sup>2</sup> “Al an pemalga chogzhundo: imi pe tule-wiledimaladga mani uknail, pe melle tule-pinche-askinbi-nued-nanemaladyob nanemalo. Tenal tule-pinche-askinbi-nued-nanemalad tule-wiledimaladga mani ukchogalil, Judio-ormaked-neggin tegin neg-impabal kal-trompeta ogolmal tulemal wisgumalgal, emal mani uknanimal. Tenal an chunchunnad pemalga chogdo: imi



tule-mani-uklenaid-takpukmalad we tule-mani-uknanimalad-otummojadbal tule-mani-uknanimaladga pato immal-nuegan uklesmal. Pabdin we tulemalga immal-nuegan pal kwen ukojul-kuo.

<sup>3</sup> “Tenal pedin, pe tule-wiledimaladga pe mani ukneel, pe melle aga aimalga choge-choge immal chogdi-kuo. <sup>4</sup> Tenal pe tule-wiledimaladga otukal mani ukel, wedin ib-nued. Tenal Pab pelkwapa tule-otukal-immal-imaked-tak-choggu, al pe otukal mani ukel, Pab pega immal-nuegan uknonimogo.”

*Jesús tulemal-oturdajad Pabzhe-kolgal  
(Lucas 11:1-4)*

<sup>5</sup> Tegin Jesús chogalbal: “Imi pemal Pabzhe kolalmalal, pe melle tule-pinche-askinbi-nued-nanemaladyob Pabzhe kolmalo. Tenal we tulemal yer itomal Judio-ormaked-neggin-kwichi Pabzhe kolgal, tegin magadbal igalgangin Pabzhe kolgalbal, tulemal e-takchadbal e-otummogal. Tenal an chunchunnad pemalga chogdo: imi tulemal-takpukmalad we tule-Pabzhe-kolmalad-otummojadbal we tulemalga pato immal-nuegan uklesmal. Pabdin we tulemalga immal-nuegan pal kwen ukojul-kuo.

<sup>6</sup> “Al an pemalga chogzhundo, pemal Pabzhe kolzhogalil, pedin, pe-neg-kabed-yabal pe togo, tegin pe wanagak chaktio, tegin pe Pab-otukal-maidbak pe apinni chunmako. Tenal anchogzhadyob pe Pabzhe kolel, wedin ib-nued.

Imi Pab Tummad pel-kwapa tule-otukal-immal-imaked-tak-choggu, al pe otukal Pabzhe kolel, Pab pega immal-nuegan uknoniko.

<sup>7</sup> “Tenal pe Pabzhe kolalil, pe melle kannan-kannan immal pio, tule-Pab-wichulmaladyob. Tenal tule-Pab-wichulmaladdin ebinzhemal kannan-kannan-kolnaidgin Pab kep e-itogo.

<sup>8</sup> Tenal pemal melle tule-Pab-wichulmaladyob kumalo. Tenal pe ampayo Pabzhe koleddu, pe-Pab pato pe-wiis ibi pe napi kujii. <sup>9</sup> Al pemal Pabzhe kolbiel, pe weob Pabzhe kolmalo: Anmal-Pab-nikpa-neggin-maidye, imi tulemal pegin chogmalalen, nabirin: Pe-nugdin chwilimakalye.

<sup>10</sup> Tenal pe-neg-takmaid nonikilen, nabirbalinye. Tenal nikpa-neggin pe-itolegedbal pél immal-kunaidyob, iti-napkin pél immal-kunaimogalen, nabirbalinye.

<sup>11</sup> Imi pe anka imisga mas-kunned ukoye.

<sup>12</sup> Pabye, imi tulemal-ankin-walmajadbal an nega iskued pelgus chogzhadyob, an-pegin-walmajad pe anka pelgus chogmogoye.

<sup>13</sup> Imi pedin wilub-takleged-naidzhik, pe melle an-palmioye.

Tenal an-iskuedgin-yoledanikid-akar pe an-onobaloye.

(Imi pedin ilagwen-nadgu pél neg-takmaiye.

Tegin pe pel-kwapa-kannaleged nikabaloye, tegin pe nug pela-pela okannolenonibaloye. Pitogua.)”

<sup>14</sup> Tegin Jesús chogalbal: “Imi tule pegin walmajal, tenal pe we tule-pegin-walmajadga

pelgus chogzhal, Pab-nikpa-maid pega iskued-pelgus chogmogo. <sup>15</sup> Tenal tule pegin walmajal, tenal pe we tule-pegin-walmajadga pelgus kwen chogzhajulil, Pab-nikpa-maidin pega iskued-pelgus kwen chogojulmo.”

*Jesús tule-mas-kunchulidgin-Pabzhe-koled-igalgin tulemal-oturdajad*

<sup>16</sup> Tegin Jesús chogalbal: “Imi pemal mas-kunchulidgin Pabzhe kolalmalal, pe melle tule-pinche-askinbi-nued-nanemaladyob, wagal-pukib taklego. Tenal we tulemal yami pukib-itogedyob aga wagal imamal tulemalga oyogal, emalde mas-kunchulidgin nanedimal. Tenal an chunchunnad pemalga chogdo: imi tulemal-takpukmalad tule-mas-kunchulidgin-nanemalad-otummojadbald we tulemalga pato immal-nuegan uklesmal. Pabdin we tulemalga immal-nuegan pal kwen ukojul-kuo.

<sup>17</sup> “Al an pemalga chogzhundo, pemal mas-kunchulidgin Pabzhe kolalil, pedin kusgu igal-mamikidyob aga nonogin kwallu imamalo. Tegin pe tigin aga wagal enuko, pe melle pukib-taklegal, <sup>18</sup> tulemal melle mag pe-takmalgal pe mas-kunchulidgin nanedimal. Tenal Pab-otukal-maidin pe-wisguo, pe mas-kunchulidgin kudii. Imi Pab Tummad pel-kwapa tule-otukal-immal-imaked-tak-choggu, al pe otukal mas-kunchulidgin Pabzhe kolel, Pab pega immal-nuegan uknoniko.”

*Jesús Pab-neggin immal-nuegan-nikuoedgin chunmajad*

*(Lucas 12:33-34)*

<sup>19</sup> Tegin Jesús chogalbal: “Imi pemal iti-napkin melle twagdar aga tuinga immalmal-nuegan chabogo. Tenal iti-napkin immal chama, tegin chumal immal-mabal. Chulil, tule-immal-aturzhemalad tognonimalo pebi immalmal aturzhegal. <sup>20</sup> Tenal pemal alamamalo Pab-neggin immalmal-nuegan chabogal. Tenal Pab-negginidin immalmal keg pel chama, tegin chumal keg pel immal-mabal. Tegin Pab-neggin tule-immal-aturzhemalad keg pel togmal immal aturzhegal.

<sup>21</sup> “Imi pe-immalmal Pab-neggin pega chabolejiil, pe Pab-neggin pinzhedago. Tenal pe-immalmal iti-napkin pega chabolejiil, pe iti-napkinbi pinzhedago.”

<sup>22</sup> Tegin Jesús chogalbal: “Imi pe-imia pe-changa kallen-neg-otalonaidyob. Tenal pe-imia nuedil, pe-chan pel-kwapa mag immal tak. <sup>23</sup> Tenal pe-imia iskunonikil, pe-chan aku-ata peimogo, neg-chichidgin kudiidyob. Tenal pe-imia pe-chan kwen otalوجلil, wedin immal-peyedzhe, pe-chan ilgwen chichidbi peimogo.”

<sup>24</sup> Tegin Jesús chogalbal: “Imi tule walbo keg tummagan-nikuel. Tenal pe keg-chulgu tummad-walgwen-yer-taknoniko, tenal pe tummad-pid-istar-taknoniko. Chulil, pe tummad-walgwen-choged-pallí immal imanoniko, tenal pe tummad-pid-choged-pallí immal kwen imanonikojul. Al pemal keg Pab-walbo nanemalal. Tenal pemal walkwénna chuenabmal pe-tummadga kugal, Pab Tummad o mani.”

*Jesús tulemalga chogzhagujad: “Pemalga-igi-kuoedgin pe melle pukib-itogo”*

*(Lucas 12:22-31)*

<sup>25</sup> Tegin Jesús chogalbal: “Al an pemalga chogzhundo: pe melle pukib-itomalo, pe igi mego-dewa, pia pe mas-kunned amio-dewa, pia pe kobed amibalo-dewa. Tenal pemal melle pukib-itodamalbalo pia pe mol amio-dewa wis yogal. ¿Imi tule-tula-kudiil, pul chunchogedzhulzhí pul mas-kunnedga? ¿Tegin tule-chan pul chunchogedbalzhulzhí pul mol-yomaladga? Teobdo.

<sup>26</sup> “Imi pe takto chikwi-chapurbalid immal pel tighulmal. Tenal chikwimal immal pel weichulmal chabogal, tegin neg kwen nikchulmalbal immal chabogal. Tenal pe-Pab-nikpa-maidin yabli chikwimalga mas-kunned uk. Tenal pemal pulzhun. ¿Imi pemal chikwimalga pul tullenuezhulzhí? Teobdo. <sup>27</sup> ¿Tenal toa peyedzhe-pukib-itogedbal unniguo wachilgwen e-purkwed okpingal? Chulá. Keg kue.

<sup>28</sup> “¿Tede pemalde ibiga molmalbal pukib-itomalzhun? Imi pe takto, chapur-tudmal a-ito chunnemal. Tenal we tudmal kwen arpajulmal, tegin kwen purrejulmalbal. <sup>29</sup> Tenal an pemalga chogzhundo: Errey-Salomón-e-mol pul yer taklegendo, tenal tud pul-pule yer takle. <sup>30</sup> Tenal tud-chapurbalid imis tula, tenal tud nue-naojul achurmanoniko tegin apato. Tegin tulemal ilgwen chogin tud okummanonimalo. Tenal Pab molyob yer tud-oturpama. ¿Imi pemal-nue-Pabgin-ibzhejulmalad, Pab pul-pule pemalga

mol ukojulzhí yogal? Teobdo. <sup>31</sup> Al Pab yer pe-takedbal pe melle pukib-itogedgin chogdago: ‘¿Imis ibi an kunno, imis ibi an kobo?’ O chulil, ‘¿Pia an mol amio an yogal?’ <sup>32</sup> Imi tule-Pab-wichulmalad unnila pane-pane alamananimal we immalmal nikugal. Tenal pe-Pab-nikpa-maidin pemal-nued-wismal ibi-immal pe napi kujimal.

<sup>33</sup> “Tenal pemal kepegin alamakenabmal Pab-neg-takmaid-immalmalgin pinzhegal. Tegin Pab-inniki-immal-imakedyob pemal alamakenabmalbal immal imagal. Tenal pemal Pab-chogzhadyob alasmalal, péi pe-immal-napi-kujiid: mas-kunned, kobed, mol pega uklego. <sup>34</sup> Al an pemalga chogzhundo: pan-pega-immal-kuoedgin pe melle pukib-itogo. Panga ampa ibe-nika pe wegin pinzhegal. Tenal pemalga keg-chulgu ibe-ilbal poni nononidaed.”

## 7

*Jesús chogzhagujad pe melle yogasal chogo wedin tule-nued o tule-iskana (Lucas 6:37-38, 41-42)*

<sup>1</sup> Tegin Jesús chogalbal: “Imi pemal melle yogasal tule-pidgin chogdago: ‘We tule immal-akalos,’ Pab pegin melle chognonigalmo: ‘Pedin iskusmo.’ <sup>2</sup> Tenal pe tule-pidgin chogzhad-unni, pegin choglenonimogo, pedin iskus o chul. Tegin pe tule-pidga igal-mezhijad-unni pega choglenonimogo pedin iskus o chul.

<sup>3</sup> “Imi pe takchal, pe-kwenad aku-atagedbal iche immal wis akalos, tule imiagin turwa-totó megwijadyob nuekwa immal takchul. ¿Tede pe

ibiga istar we kwenadgin chunmanonidadé? Tenal pedin aga aku-itomo pe peyedzhe immal-akalodiid, tule imiagin chowal-kia-maidyob aku aga pe tak. <sup>4</sup> ¿Tede pe igi kwenadga chogo: ‘An pe-imiagin turwa-maid an pega wis chuo?’ Keg kue. Tenal pe imiagin chowal-uka-tummad maimo. Tenal pemal peyedzhe immal-akalojadbal keg aga pe-kwenad-penta iche-e-immal-akalojad nudagal.

<sup>5</sup> “¡Imi pemal, pinche-askinbi-nueed-naneed-tulemal! Tenal pemal-inzhel aga pe-taed nudakenabmal. Tenal pe aga taed nudajal, kep pe unniguo aga pe-kwenad-pentagal e-taed nudagalmo, tule aga e-imiagin chowal-kia-maid chujal, kep unniguo aga e-kwenad imiagin turwa-maid chugal.

<sup>6</sup> “Imi tule-istar-Pab-igal-takmaladga, pe melle Pab-igal-pul-nuegan chogo, we tulemal melle pegin urwenonimalgal, pe achu-urwechilganaga-immal-uknaidgin, achu pe-kunnonikoedyob. Tegin tule-iskuedginbi-nanebimaladga, pe melle Pab-igal-pul-nuegan-chogbalo, we tulemal melle atajulidgin Pab-igal izhononimalgal, pe chinga perlas ukchadgin, chinmal pé! perlasgin annemaloedyob.”

*Jesús chogzhagujad: “Pe Pabzhe immal ekisnail, Pab pega immal uko”*

*(Lucas 6:31; 11:9-13)*

<sup>7</sup> Tegin Jesús chogalbal: “Imi pemal Pabzhe immal ekismalal, Pab pega uko. Tenal pemal Pabzhe immal aminanimalal, pedin we immal

onomalo. Tenal pemal Pabzhe pali-pali kolmalal tule-wanagakkin-kolnanikidyob, Pab pe-itogo, tule pega wanagak egenonikidyob.

<sup>8</sup> “Imi meke-ibi-tule Pabzhe immal ekisnail, we tule keg-chulgu immal-ekisnail nikunoniko. Tenal meke-ibi-tule Pabzhe immal aminail, we tule keg-chulgu we immal onogo. Tenal meke-ibi-tule Pabzhe pali-pali kolnail tule-wanagakkin-kolnaidyob, Pab keg-chulgu we tule-itogo, tule pega wanagak egajadyob.

<sup>9</sup> “¿Imi pe-machi peje madu ekisdanikil, pe machiga akwa uko? Chulá. <sup>10</sup> Teginbal, ¿pe-machi peje ua-ekisdanikil, pe machiga nakpe-uko? Chulá. <sup>11</sup> Imi pemal tule-iskanagwando, tenal pemal yabli wiis aga nuskanga immal-nuegan ukegal. Tenal pe anmal-Pab-nikpa-maidzhe immal ekisnail, Pabdin pul-pule pemalga immal-nuegan uko.

<sup>12</sup> “Imi pe igi-peigujidin tule pega immal ima, pemal ampa teopí tule-pimaladga pel-kwapa immal imamogo. Tenal an-pega-chogzhadyob pe naneel, pedin pel-kwapa Moisés-igal-pallí pato imas, tegin Pab-kaka-palchogmalad-pel-kwapa-chogzhad-pallí pato pe imasbal.”

*Jesús chogzhagujad tulega igal-chogbo mai nanegal*

*(Lucas 13:23-24)*

<sup>13</sup> Tegin Jesús chogalbal: “Imi tulemalga igal-chogbo mai, wanagak-alikwagwad, tegin wanagak-tummad. Tenal pemal wanagak-alikwagwadbal pe togenabmal, tenal pe melle wanagak-tummadbal pe togmalo. Tenal pemal wanagak-tummadbal pe togzhamalal, pe pulejul



igal-tummadbal irmadmalo. Tenal we igal cho-chaglaje-naoed-igal, ilgwen pelgugal. Tenal tulemal-ichejul we igalbal pul naddamal.

<sup>14</sup> “Tenal pe wanagak-alikwagwadbal pe togzhamalal, pega tutujul igal-alikwagwadbal negal. Tenal igal-alikwagwaddin Pab-neggin-ilgwen-tulleged-igal. Tenal tulemal-walpókwaljal we igalbal pul naddamal.”

*Jesús chogzhagujad: “Tule-Pab-kaka-palchoged-chunchunnadz hulmalad e-taedbal mag taklenonimalo”*

*(Lucas 6:43-44)*

<sup>15</sup> Tegin Jesús chogalbal: “Imi pe wijirmal, nue aga pe takermal, tule-Pab-kaka-palchoged-chunchunnadz hulmaladzhe. Tenal we tulemal tule-nueganyob pemalzhe nonimalo, ovejanuedyob. Tenal we tulemal ulubgin negizhoedgin pinzhemal, achu-kwegwed ovejankuntanikidyob.

<sup>16</sup> “Tenal pemal e-taedbal mag we tulemal-taknonimalo, tule mag chapi-chan takedyob. ¿Imi pe nabir chapi-iko-nikadgin pe uva-chan onogo? Chulá. ¿Tenal pe nabir takegin pe wag-islub-chan onobalo? Chulá. <sup>17</sup> Imi chapi-nuegan ampa e-chan-nuegan chanmamo. Tenal chapi-iskanadin e-chan-iskana chanmamo. <sup>18</sup> Tenal chapi-nuegan keg chan-iskana chanma. Tenal chapi-iskanadin keg chan-nuegan chanmamo.

<sup>19</sup> “Imi pe takalil chapi keg nuekwa chanma, ilgwen pe olao, tegin pe chogin okummako. <sup>20</sup> Tenal chapi-chanmakedyob pemal mag e-istar-taedbal Pab-kaka-palchoged-chunchunnadz hulmalad-taknonimalmogo.”

*Tule-pel-kwapa Pab-neg-takmaidgin kwen togojul-kuo*

*(Lucas 13:22-27)*

<sup>21</sup> Tegin Jesús chogalbal: “Imi tulemal ‘Tummad’ anche kolmal, tenal we tulemal-wal-walgwen an-chogzhad-pallí-kwen-nanedijulidbal Pab-neg-takmaidgin kwen togojulmal. Tenal tulemal-Pab-nikpa-maid-choged-pallí-nanemaladbi unnila Pab-neg-takmaidgin togmalo.

<sup>22</sup> “Imi te ibe-nonikoedgin tule-Pab-chogzhad-pallí-immal-imaszhulmalad-ichejul anka chognonimalo: ‘Tummadye, ¿anmal pe-nuggin Pab-kaka-palchogdi-kuszulzhí? ¿Tegin anmal pe-nuggin tulegin niamal-onidi-kuszulzhí? ¿Tegin anmal pe-nuggin ichejul immal-taktijulmalad imadi-kusbalzhulzhí?’ <sup>23</sup> Tenal antin-Jesús tule-an-chogzhad-pallí-imaszhulmaladga chogdago: ‘An wichí pe ibi-tule. Pemal-immal-akalomalad, pe ankin ilgwen nemalo.’ ”

*Jesús tule-neg-chobmaladgin chunmajad*

*(Marcos 1:22; Lucas 6:47-49)*

<sup>24</sup> Tegin Jesús chogalbal: “Imi tule-an-kaka-itosmalad tegin an-chogzhad-pallí immal-imasmalad, neg-wismalad-tule. Tenal we tulemal akwapir-askin akwa-neg chobzhadyob. <sup>25</sup> Tegin ti pela-pela winonigu, ti nos. Tegin purwa te neggin pela-pela kolnonibal. Tenal we neg akwapir-tarkanikidbal kwen aglaszhul-kus.

<sup>26</sup> “Tenal tule-an-kaka-itosmalad tenal an-chogzhad-pallí kwen immal-imaszhulmaladdin, immal-kwen-wichulmalad-tule. Tenal we tulemal

ukubgin akwa-neg chobzhadyob. <sup>27</sup> Tegin ti pela-pela winonigu, ti nos. Tegin purwa neggin pela-pela kolnonikidbal, we neg ilgwen ayarid. Al pemal an-kaka-itosmalal, ampa an-chogzhad-pallí pe imakenabmal. Pitogua.”

<sup>28</sup> Tegin Jesús pél chunmasgu, tulemal Jesús-chunmajadbal weob pakal pesmal. <sup>29</sup> Ade Jesúsde chunchunnad igal-nikadgin tulemal-oturdadikus, tule-Moisés-igalgin-tulemal-oturdamaladyob chul.

## 8

### *Jesús tule-lepra-poni-nikad-nudajad* (*Marcos 1:40-45; Lucas 5:12-16*)

<sup>1</sup> Tegin Jesús yal-akar aktenonigu, tulemal-íchejul Jesúsbal irmadmal. <sup>2</sup> Tegidgin tule-lepra-poni-nikad Jesúsgin-atagedbal Jesús-abir chimtinoni ka chogal:

—Tummadye, imi antin kwen penzhuldo pedin unni an-nudagal. Al pe an-nudabiel, akalzhul pe an-nudakoye.

<sup>3</sup> Tegin Jesús tule-lepra-poni-nikadgin chunkal mezhisgu, tule-yeedga chogal:

—Tegil nueddo. Imisgin pe nugudo.

Tegidgin tule-lepra-poni-nikad ilgwen nuguzhun. <sup>4</sup> Tegin Jesús tule-lepra-poni-nikadga chogal:

—Imi pedin akalzhul nao. Tenal pe melle tule-pimaladga pe palchogo antin pe-nudas. Tenal pe ilgwen tule-irwal-Pabzhe-koledzhe aga pe-chan oyonao. Tegin pe tule-irwal-Pabzhe-koledga pe chogo: ‘Antin nugus.’ Tenal Moisés-igal-mamikidbal

pe immal chedbalo Pab Tummadga ukegal, tulemal wisgumalgal pedin chunchunnad nugus.

*Jesús panna-akar Romano-chulub-tummadga e-mos-nudajad*

*(Lucas 7:1-10)*

<sup>5</sup> Tegin Jesús neg-kwebur-Capernaumzhe nonigu, Romano-chulub-tummad-e-chapingan-wala-tulaatal-nikad, Jesúszhe wilenoni e-pentagal. <sup>6</sup> Tegin chulub-tummad Jesúsga chogal:

—Tummad, an-mos-walgwen yee-pakal mai. Imi we mos abgan-purkwaled nai tegin abgan pela-pela nunumamaibal.

<sup>7</sup> Tegin Jesús chulub-tummadga chogal:

—An imis peje natapo pe-mos-nudagal.

<sup>8</sup> Tegin chulub-tummad Jesúsga chogal:

—Tummad, imi an kwen unnijul an-neggin pe-abingegal. Al an peichul pe an-negzhe ne. Imi wegin pe chii pe chogzhal an-mos nuguo, an-mos keg-chulgu nuguenab. <sup>9</sup> Imi antin, an tummad-nikamodo, tenal an tummad-ulpallí nanemo. Tenal an chapingan-nikmodo. Tegin an chapin-walgwenga chogzhal: ‘Pe nao,’ we chapin keg-chulgu neenab. Tegin an chapin-pidga chogzhabalil: ‘Pe tago,’ we chapin keg-chulgu anche tagenab. Tegin an naga mosga chogzhal: ‘Weob pe immal imako,’ we mos keg-chulgu an-chogzhadyob immal imakenab.

<sup>10</sup> Tegin Jesús chulub-tummad-chogzhad itosgu, weob pakal pes. Tegin Jesús tule-ebal-irmadimaladga chogalzhun:

—Imi an chunchunnad pemalga chogdo: imi meke-pia we tule-ankin-penzhulidyob an tule-kwen-taktijul, Israel-napche-pakal pel chul.

<sup>11</sup> “Imi an chunchunnad pemalga chogzhundo: Judiojulmalad-ichejul tad-nakwedbal tegin tad-arkwanedbal nonimalo. Tenal we Judiojulmalad Pab-neg-takmaidgin tadgan-Abrahambak, Isaacbak tegin Jacobbak mes mas kunmalo.

<sup>12</sup> Tenal Judiomal-Pab-neg-takmaidgin-toged-wilubmalanaddin neg-magadbal onoledo, neg-chichidzhe. Tenal we Judiomal neg-magadbal peyedzhe pononimalo tegin peyedzhe-wilejiidbal nugal kotamalbalo.”

<sup>13</sup> Tegin Jesús chulub-tummadga chogal:

—Imisgin pe negzhe naddo. Imi pe ankin penzhul-kujadyob, an pega mos-nudanemo.

Tenal Jesús-chogzhad-wachigin chulub-tummad-e-mos ilgwen nugunonijun.

*Jesús Simón-Pedro-chak-e-ome-nudajad  
(Marcos 1:29-34; Lucas 4:38-41)*

<sup>14</sup> Tegin Jesús Pedro-negzhe nonigu, Pedro-e-chak-ome-taknoni, pela-pela uged tarmamai.

<sup>15</sup> Tegin Jesús Pedro-chak-ome-e-chunkal ebusgu, uged-tarmanaid ilgwen akis. Tegin Pedro-chak-ome ilgwen kwisgudgu, Jesúsga immal chaalzhun.

<sup>16</sup> Tegin neg-chedogusgu, tulemal Jesús zhe ichejul tule-nia-nikmalad-cheinonimal. Tenal Jesús e-chunmakedbalbi tulegin niamal-onis. Tegin Jesús pel-kwapa tule-yemalad-nudasbal.

<sup>17</sup> Imi Jesús tule-yemalad-nudajad, akpene Pab-kaka-palchoged-Isaías-chogzhad-yopí kunoni. Tenal Isaías chogzhado:

Imi we tule aga tukin anmal-anal poni chus.  
Tegin we tule anmal-anal immal-nunmaked itos-  
bal.

Is. 53:4

*Tulemal Jesúsbak nebigunain, tenal iti-napkin  
ampa pinzhemalbal  
(Lucas 9:57-62)*

<sup>18</sup> Tegin Jesús takchagu tulemal-ichejul e-ebiris pukwa, Jesús aga e-chapinganga chogal: “Nemal, mata-opakal.” <sup>19</sup> Tegidgin Moisés-igalgin-tulemal-oturdaked-walgwen Jesús zhe noni. Tegin we tule Jesúsga chogal:

—Tule-oturdaked, pia pe naódin, an pebak nemogo.

<sup>20</sup> Tegin Jesús we tulega chogal:

—Tenal pe nuekwa pinzhegenabgwel. Imi chug-achu nap-ya nika meggal, tegin chikwimal u nika-nemalmo, meggal. Tenal an-Te-Tule-Chunnadin neg pel nikchul wis ulukugal. ¿Imi pe anyob unnigumogo neg-nikchul nanegal? Imi pe unnimogal, pe akalzhul anpak nemogodo.

<sup>21</sup> Tegin tule-Jesús gin-turdaked-pid Jesúsga chogalmo:

—Tummad, an pilal naga pab-taknegwelo. Tegin an-pab-purkwijad-cholbal, kep an pebak nemogo.

<sup>22</sup> Tenal Jesús we tulega chogalzhun:

—Tenal pedin anpak neenab ankin turdagal. Tenal tule-purkwemaloed meke tule-purkwaled-e-mui tigmalo.

*Jesús purwa tegin mata-arwed opogi-chajad  
(Marcos 4:35-41; Lucas 8:22-26)*

<sup>23</sup> Tegin Jesús ulgin nakwisgu, e-chapingan ulgin nakwismalmo. <sup>24</sup> Tegin Jesús-nadmalad-cholbal apka-pakal neg-atigalgu, purwa sapejul kolnoni. Tegin mata-arwemaibbal ulzhe ti milegal. Al ul togdani-pes. Imi teun Jesús ul-yagin purkwal-kabmai.

<sup>25</sup> Tegin e-chapingan Jesús-zhe abarmanonimal Jesús-otagal. Tegin e-chapingan Jesús-otasgu, Jesús-ga chogalmal:

—¡Tummad, atama, atama! Anmal-ul togdani. Anmal-abonoma. Anmal ogangudanimal.

<sup>26</sup> Tegin Jesús atagalgu, aga e-chapinganga chogal:

—¿Ibiga pe twagdar tobermal-wede? ¿Ibiga pe Pab-penmal-wede? Pemal weob kued-wilubzhulmal.

Tegin Jesús kwisgusgu, kep purwaga tegin mata-arwedga chogal:

—Pe wis pogiguma.

Tegin purwa ilgwen poki nad, tegin mata ilgwen chiale-pesmo.

<sup>27</sup> Tegin Jesús-e-chapingan takchagu Jesús purwa tegin mata opogichas, weob pakal pesmal. Tegin Jesús-e-chapingan aga emal-emal chogalmal:

—¿Ibi-tule-wede? Imi purwa tegin mataje-pakal we tule-choged-pallí ibzhe. ¿Tegil we Jesús purwa-ibeddé?

*Jesús walbo Gadara-tolgangin nia-onijad  
(Marcos 5:1-20; Lucas 8:27-39)*

28 Tegin Jesús mata-opasgu, neg-kwebur-Gadara-omopen omosmal. Tegin Jesús ulgin-akar napche aktesmalgu, tule-nia-nikmalad-walbo uan-akar Jesús zhe nonimal. Tenal tule-nia-nikmalad pela-pela urwebukmal, al tule keg kin pel neel. 29 Tegin tule-nia-nikmalad kolomakal Jesús ga chogalmal:

—Pab-Machiye, ¿ibiga pe anmalgin yoledaniwede? ¿Imi pe yo wilub omoeddu, pato pe sapejul anmal-imadaniyé?

30 Imi teun takalgu, te-akar nue pannajul chinmal-íchejul mas mabukmal. 31 Tenal niamal Jesús zhe wilegalmal, chogalmal:

—Imi pe tulegin anmal-onineel, antin, an pei pe chinmalgin anmal-odogo.

32 Tegin Jesús niamalga chogalzhun:

—Tegil pe akalzhul chingin togmalodo.

Tegidgin niamal tule-walbogidgin nosmalgu, chingin ukpotapmalzhun. Tegidgin chinmal-pel-kwapa koelegalmalgu, ilgwen pulal turmadmal. Tegin chinmal yal-urchikal-kwichidgin mataje apatismal. Tegin chinmal tigin pél ogangusmalzhun. 33 Tegidgin tule-chin-takpukmalad neg-kweburzhe abarmadmal.

Tegin tule-chin-takpukmalad neg-kwebur omosgu, tulemalga pél palchogzhajun, chin igi ogangujad. Tegin tule-chin-takpukmalad palchogzhamalbal Jesús igi tule-nia-nikmalad-nudasbal. 34 Tegin tulemal-neg-kweburginmalad itosmalgu tule-nia-nika-nad nugus tegin chinmal ogangusmal, pel-kwapa Jesús-abin-almal. Tegin tulemal Jesús-abingusmalgu, Jesús zhe wilegalmal ka chogalmal:



—Jesús, pe anmal-neg-akar pe kannan neenab.  
Tegin Jesús ulgin nakwisbalzhun.

## 9

*Jesús igal-nika tule-iskued eligal*  
(*Marcos 2:1-12; Lucas 5:17-26*)

<sup>1</sup> Tegin Jesús ulzhe nakwisbalgu, kannan mata opakalbal aga e-neg-kweburzhe. <sup>2</sup> Tegin Jesús aga e-neg-kweburzhe nonigu, tulemal kachigin Jesús zhe tule-abgan-purkwaled-cheinonimal. Tegin Jesús takchagu tule-cheinonimalad egin kwen penzhulmal, Jesús tule-abgan-purkwaledga chogal:

—Machi, pe welguma. Pe-iskued pato pelgus.

<sup>3</sup> Tegin Jesús chogzhagu we tule-e-iskued pelgus, Moisés-igalgin-tulemal-oturdamalad-wal-walgwen aga ulubgin pinzhealmal: “Imi Jesús tulega iskued-pelgus-chogzhadgin Pab Tummadgin walmas.”

<sup>4</sup> Tenal Jesús ulubzhe mag tule-tak-choggu, al Jesús pato wiis tummagan igi ulubgin pinzhebukmal. Tegin Jesús tummaganga chogalzhun:

—¿Ibige pe ulubgin istar pinzhebukmal-wede?

<sup>5</sup> ¿Pemal ebinzhemal antin keg tule-iskued eli? Tenal an we tulega chogzhal: ‘Pe-iskued pelgus,’ we tulega yabli iskued pelguenab. ¿Imi ibi pul-pulejul? ¿Tule-yeed nudaked o tule-iskued-elied? Wedin pog-pel ibi-puled. Al an unnigujal tule-yeed nudagal, an unnigumogo tule-iskued eligalbal. <sup>6</sup> Al pemal mag takegal an-Te-Tule-Chunna itinapkinga igal-nika tule-iskued eligal, an imisgin tule-yeed-nudanejun.

Tegin Jesús tule-yeedga chogalzhun:

—Machi, imisgin pe kwisgudo, aga pe kachi olma. Imisgin pe naddo negzhe.

<sup>7</sup> Tegidgin tule-abgan-purkwale-nad ilgwen kwisgusgu, aga negzhe nadzhun. <sup>8</sup> Tegin tule-takpukmalad tule-nugujad-takchagu, tobgualmal. Tenal tule-takpukmalad mag takchamalbal Pab Tummad tulega igal-ukcha tule-iskued eligal. Al tulemal-takpukmalad Pab-Tummad-nug otummoalmalzhun.

*Jesús Mateoje kochad egin turdagal*  
(*Marcos 2:13-17; Lucas 5:27-32*)

<sup>9</sup> Tegin Jesús tule-nudajad-akar ukin nadgu, tule-Mateo-nugad-takal, Romano-tummadga-mani-egwaned-neggin-chii tulemalgin-mani-egwannai. Tegin Jesús Mateoga chogal:

—Anpak nemalma ankin turdagal.

Tegin Mateo Jesúsga chogal:

—Tegil nabirde.

Tegin Mateo kwisgudgu, ilgwen Jesúsbak nadzhun Jesúsgin turdagal.

<sup>10</sup> Tegin Jesús Mateo-neggin mas-kunpukwadgin Romano-tummadga-mani-egwanmalad tegin tule-iskued-nikmalad-pimalad íchejul nonimalmo. Tegin tule-iskana Jesúsbak tegin Jesús-e-chapinganbak mes mas kunnonimalmo. <sup>11</sup> Tegin Pariseomal takchagu Jesús tule-iskanabak mes mas kunchii, Pariseomal Jesús-e-chapinganzhe ekichialmal:

—¿Ibiga pe-oturdaked Romanoga-mani-egwanmaladbak tegin tule-iskued-nikmalad-pimaladbak mes mas kunpukmal-wede? Wedin íb-nuedzhul.

<sup>12</sup> Tegin Jesús Pariseo-chunmanani itosgu, Pariseomalga chogal:

—Imi tule-yemaladdin ina-tuled-napimal, tenal tule-poni-nikchulmalad ina-tuled-kwen-napijulmal. <sup>13</sup> Tenal pemal turdakenabmal Pab-kartagin ibi chog-wede. Tenal Pab-kartagin chogdo:

Imi antin, an pei, pe wilejakwa tule-tak, pe pul kugedgin anka immal ukedga.

Os. 6:6

Tegin Jesús chogalbal:

—Imi antin, an noni, tule-iskued-nikmalad-amigal, tule-nuegan-amigal chul.

*Jesús tule-mas-kunchulid-igalgin chunmajad  
(Marcos 2:18-22; Lucas 5:33-39)*

<sup>14</sup> Tegin Juan-Bautista-e-chapingan Jesús zhe nonimalgu, Jesús zhe ekichialmal:

—¿Ibige anmal tegin Pariseomal mas-kunchulidgin nanemal, tenal pe-chapingandin mas-kunchulidgin kwen nanejulmal?

<sup>15</sup> Tegin Jesús Juan-e-chapinganga chogal:

—Nabir. Imi an purpal pemalga chogdo: ¿imi tule-ome-nikunail, machi-ome-nikuneed ampa chiidbal, tule-irmanonimalad pukib-itogo pe ebinzhe? Chulá. Tenal machi-ome-nikuneed tulemal tarbi chesmalal, we tulemal mas-kunchulidgin kep nanedamalo. Imi tulemal an-chesmalal, an-chapingan kep mas-kunchulidgin nanemalmogo.

<sup>16</sup> Tegin Jesús purpal tulemalga chogal: “Imi tule mol-mukwagin mol-koa-pin kwen

matamajulmal. Tenal tule an-chogzhadyob mol-mukwagin mol-pin-matamakelen, mol kaledel, mol pul-pule isloen.”

<sup>17</sup> Tegin Jesús purpal immal-pid chogalbal: “Imi pemal wismal, puglu-moli-ukagad ilkwénna wis ebule inna-kabil chigal. Al tule keg ku puglu-ebugaledgin inna-kabil-pin chigal. Imi tule puglu-ebugaledgin inna-kabil-pin chielen, inna-pin kakpi-kudel, puglu-ebugaled arpídel, ilgwen marroen. Tegin inna-kabil pél perienguen, tegin puglu-moli-ukagad iskubaloen. Al tulemal puglu-moli-ukagad-pingin inna-kabil-pin chimal. Tenal puglu-moli-uka-pinil, tegin inna-kabil-pinmogal pog-pel kwen iskuojulmal. Al tule-igal-pin igal-cheredbak keg kumo.”

*Jesús Jairo-chiskwa-purkwijad-otulojad tegin Jesús ome-yeed-nudasbalid*  
(*Marcos 5:21-43; Lucas 8:40-56*)

<sup>18</sup> Tegin Jesús ampa chunma-kwichidgin Judio-ormaked-neg-e-tummad-walgwen Jesús-abir chintinoni. Tegin we tummad Jesúsga chogal:

—Imi an-chiskwa imis-imis purkwis. Tenal pe an-negzhe nadel tegin pe chunkalgin an-chiskwa-ebujal, an-chiskwadin kannan tullego.

Tegin Jesús Jairoga chogal:

—Tegil an pebak naodo.

<sup>19</sup> Tegin Jesús kwisgudgu, aga e-chapinganbak mes tule-tummadbak nadzhun.

<sup>20</sup> Tegin Jesús-natapidgin ome-walgwen pirkaambe-kakabogus aga e-purpa-takedbak-imadiid natapmo. Tenal we omedin yankalbal-akar Jesús-e-mol-tuku ebus. <sup>21</sup> Tenal ome aga

ulubgin pinzhas: “An Jesús-mol-tuku ebujal, antin ilgwen nuguo.”

<sup>22</sup> Tegin Jesús omezhik akpiridgu, ome-takal kwichi. Tegin Jesús omega chogal:

—Puna, pe welguma, pe ankin penzhul-kujadbal, pe ilgwen nugus.

Tegin Jesús omega poni ilgwen akunonijun.

<sup>23</sup> Tegin Jesús Judio-ormaked-neg-e-tummad-negzhe omosmal. Tegin Jesús neg-yabal tognat-apku, pato taknatap tulemal-kal-ogolmalad puk-wamal, tegin tule puna-purkwijadga okormananimbal. <sup>24</sup> Tegin Jesús tule-pukmaladga chogal:

—Pemal pe we-akar aknimalo. Imi we puna kwen purkwiszhul, pinche kabmai.

Tegin tulemal-aka-tégin-pukmalad Jesúsga allialmal chogalmal:

—Pinche pe chunmama.

<sup>25</sup> Tegin tulemal magarbal aknismalgu, Jesús kep puna-purkwal-maidzhe togzha. Tegin Jesús chunkalgin puna-kasgu, puna Jesúsga kwisgual.

<sup>26</sup> Imi Jesús puna-otulojadbald neg-kweburgan pel-kwapa wisgunonimal.

*Jesús tule-aku-ataged-nudajad tegin tule-keg-chunmaked-nudasbalid*

<sup>27</sup> Tegin Jesús puna-nudajad-neg-akar nosgu, walbo tule-aku-ataged Jesús-cholbal kolmanatapmal chogalmal:

—David-wagwaye, pe wilejakwa anmal-takelen, nabirinye.

<sup>28</sup> Tegin Jesús negzhe togzhagu, we tule-walbogid-aku-ataged Jesúsze nonimal. Tegin Jesús tule-walbogidzhe ekichialzhun:

—¿Imi pemal penzhulmal antin unni mag-atagal pe-imagal?

Tegin tule-walbogid Jesúsga chogalmal:

—Tummad, pedin unnido, mag atagal anmal-imagal.

<sup>29</sup> Tegin Jesús tule-walbogid-imia ebusgu, ka chogalbal:

—Nabir. Imi pe ankin-penzhul-kujadbal pemal mag atanonimalo.

<sup>30</sup> Tegidgin tule-walbogid mag atanonimalzhun. Tegin Jesús kantikidgin tule-walbogidga chogal:

—Pe melle tule-pimaladga an-palchogo, an pendas.

<sup>31</sup> Tenal tule-walbogid nadmalgu, neg-kwebur-ilbal pel-kwapa palchogzha Jesús e-nudajad.

<sup>32</sup> Tenal tule-mag-atanonimalad nadmalgu, tulemal Jesús zhe tule-nia-nikadbal-keg-chunmaked-cheinonimalmo.

<sup>33</sup> Tegin Jesús tulegin nia-onosgu, we tule nabir chunmanonipes. Tegin Jesús-tulegin-nia-onojadbal, tulemal weob pakal pesmal. Tegin tulemal chogalmal:

—Imi an Israel-napkin weob immal kwen taktijul.

<sup>34</sup> Tenal Pariseomal kakanzheedgin Jesúsgin chogalmal:

—Imi nia-tummad-Jesús-ga-igal-ukchadbal, Jesús tulegin nia-oni.

### *Jesús wilejakwa tulemal-taknonikid*

<sup>35</sup> Tegin Jesús neg-kwebur-tummaganzhe tegin neg-kwebur-purwiganaje nad. Tegin Jesús kep neg-kweburgangin Judio-ormaked-negmalgin

Pab-igalgin tulemal-oturdadi-kus, tegin Pab-neg-takmaid-kaka-nuegangin chunmadi-kusbal. Tegin Jesús tule-akal-akal-poni-nikmalad-nudas, tegin tule-akal-akal-yemalad-nudasbal.

<sup>36</sup> Tenal Jesús takchagu tulemal-ichejul eje irmanonimal, Jesús takchado, we tulemal pukib-itomal tule-kin-immal-akalojadyob. Tenal we tulemal tule-kwen-nikchulmal e-pentagal, ovejamal tule-e-taked-nikchulmaladyob. Al Jesús ulubgin wilejakwa we tulemal-taknonijun. <sup>37</sup> Tegin Jesús aga e-chapinganga chogalzhun:

—Imi immal-kwa ichejul-nai weigal, tenal tulewalpókwa nika we immal-kwa weigal. Wedin purpal pemalga choglejundo: imi tule-ichejul nika Pabbak naigugal, tenal tule-walpókwa nika Pabga wis arpagal. <sup>38</sup> Imi Pab-immal-kwa-weiede-Tummadga maidbal, pe Pab Tummadzhe ekismalo tulemal-palmidagal, Pabbal-naigugal tuleimagal, tule immal-kwa weiedyob.

## 10

*Jesús walambe-kakabog e-nuggin-palmilegalmalad-chujad*

*(Marcos 3:13-19; Lucas 6:12-16)*

<sup>1</sup> Tegin Jesús aga e-chapingan-walambe-kakabogwadzhe kochagu, e-chapinganga igalukcha tulegin niamal-onigal, tegin tulemalgin pel-kwapa poni-nikmalad-nudagal, tegin e-chapingan tule-yemalad-nudagalbal.

<sup>2</sup> Imi Jesús-nuggin-palmilegalid-walambe-kakabogwad nug-nemal: kepegin Simón, (we

Simón pimalbal Pedro), tegin Pedro-e-urpa-Andrés; tegin Jacobo tegin Jacobo-e-urpa-Juan. Tenal we tule-walbogiddin Zebedeo-e-machimal; <sup>3</sup> tegin Felipe, Bartolomé, Tomás tegin akpene-Romano-tummadga-mani-weied-Mateo; tegin Alfeo-machi-Jacobo, tegin Tadeo, <sup>4</sup> tegin Romano-tule-onobied-Simón, tegin Judas-Isariote. Tenal we Judas-Isariotedin manibal Jesúsgin-akpinnoed.

*Jesús walambe-kakabog e-nuggin-palmilegalmalad-palmijad, Pab-neg-takmaid-igalgin chunmagal*

*(Marcos 6:7-13; Lucas 9:1-6)*

<sup>5</sup> Tegin Jesús ampayo aga e-chapingan-walambe-kakabogwad-palmieddu, ka chogal: “Imi pemal nadmalal, pe melle Judiojulmaladzhe pe nemalo, tegin pe melle Samaritano-tule-e-neg-kweburganzhe pe togmalbalo. <sup>6</sup> Tenal pemal Israel-tule-oveja-owelejadyob-kudimaladzhebi pe unnila nemalo.

<sup>7</sup> “Tenal pemal nadmalal, pe tulemalga chogmalo: ‘Imi Pab-neg-takmaid pato pemal-omodani.’ <sup>8</sup> Tenal pemal tule-yemalad-nudamalo, tegin pe kannan tule-purkwismalad-otulogo. Tegin pe tule-lepra-poni-nikmalad-nudamalo, tegin pe tulegin niamal-onimalbalo. Imi pemal manigin we kannaleged abingaszulmal-choggu, al pe tulemalga pinche immal imamalmogo, melle manigin.

<sup>9</sup> “Tenal pe nadel, pemal melle ol chedo, tegin pe melle mani chedo, tegin pe melle manikollogana chedbalo. <sup>10</sup> Tegin pe melle muchila chedo, tegin pe melle mol-ogwaged chedo, tegin



pe melle kutar-ogwaged chedbalo. Tegin pe melle kabaston chedbalo, pe chunkal-kwabi pe nemalo. Tenal pemal arpagedbal igal-nika akwelegal.

<sup>11</sup> “Imi pemal neg-kwebur-tummad o neg-kwebur-totogwad omojal, pe tule-nued amimalo e-neggin meggal pe-naoedzhe. <sup>12</sup> Tenal pe tule-maid-negzhe pe tognatapil, pe chognatapo: ‘Anná, tegidde. Imi Pab pe-pentakelen, nabirin.’ <sup>13</sup> Tenal pe-neg-togzhadgin tule nuedil, pe we tulega chogzhad-yopí kwen kunoniko. Tenal pe-neg-togzhadgin tule nuedzhulil, pe-we-tulega-chogzhad-yopí kwen kunonikojul.

<sup>14</sup> “Tenal tule yapa pe-abingeel, o chulil, yapa pe-itogel, pedin we neg-akar pe nao. Tenal neg-kwebur yapa pe-abingebalil, o chulil, yapa pe-itobalil, pedin we neg-kwebur-akar pe nao. Tenal pe we neg-akar nadel, pe kutargin nap-pur-naniid pe opat-opat imako, oyogal, we tulemal pato iskusmal. <sup>15</sup> Tenal an chunchunnad pemalga chogdo: imi Pab tulemalga igal-itogalil, tule-pe-kwen-abingaszhulmalad Sodoma-tolganga tegin Gomorra-tolganga pul-pule sapejul oturdalenon-imalo.”

*Jesús aga e-chapinganga chogzhagujad: “An poni-tummad-abalgin pe-palminemal”*

<sup>16</sup> Tegin Jesús aga e-chapinganga chogalbal: “Imi antin purkwed-abalgin tulemalzhe pemal-palmine, oveja achu-kwegwed-abalgin kudimaladyob. Al pemal tad-usyob nono-nikadgin naneenabmal, tenal pemal nuyob tulemalgin immal-kwen-akalojul nanemalo. <sup>17</sup> Tenal pemal nue aga pe takermal tulemalzhe.

Imi tulemaldin tule-tummaganzhe pe-chedmalo, tenal tulemal e-ormaked-negmalgin sapejul pe-sagyemalballo. <sup>18</sup> Tenal pe anpal-nanimaladbal, tulemal gobernadormalzhe tegin erreymalzhe pe-chedmalo tule-tummagan pemalga igal-itogal. Tenal tulemal pe-kasmalal, pe tule-tummaganga ankin chunmanoniko. Tenal tule-Judiojulmalad pe-itomalmogo.

<sup>19</sup> “Tenal tulemal pe-kasmalal, pe melle pukib-itomalo, pe igi chunmako-dewa, pe igi chogodewa. Tegin pemalga igal-uklejal chunmagal, kep pe wisgunoniko, pe igi chunmakenab. <sup>20</sup> Tenal pedin aga tukin kwen chunmakojul, Pab Purpa Nued pebal chunmako.”

<sup>21</sup> Tegin Jesús aga e-chapinganga chogalbal: “Imi pemalga kunonimalbalodo: tule aga kalgwenad-tuktinoniko tar-mesgal: tenal pab aga e-machi-tuktinoniko, tenal nuskan aga e-pabgan-tuktimalmogo tar-mesgal. <sup>22</sup> Tenal pemal-anpal-naidbal tulemal-pel-kwapa istar pe-taknonimalo. Tenal pemal poni-naid-pelguedzhe abin-purtismalal, pemal abonolego Pabbak meggal.

<sup>23</sup> “Imi pe-maidgin tulemal chabzhul pe-imajogalil, pedin wakinmalo, neg-kweburpidzhe. Tenal an chunchunnad pemalga chogdo: pemal ampayo pel-kwapa Israel-neg-kweburgangin pél pipirmakeddu an-igalgin-chunmagal, an-Te-Tule-Chunna pato noniko.

<sup>24</sup> “¿Ibiga pe weob wilego pe ebinzhe? Nabir. Imi pemal nued wismaldo tule-turdamalad tule-e-oturdakedga pul tule-tummad chul. Tegin tule-arpamalad e-ibedga pul tule-tummad chulbal.

25 Tenal tule-turdamalad tule-e-oturdakedyob kued-wilub tegin tule-arpamalad e-ibedyob kued-wilubmo. Imi antin wilego. Al pemal wileged-wilubmalmo. Imi tulemal anche kolmal: ‘Nia-Beelzebú,’ al tulemal pul-pule pemalzhe kolmalo: ‘Niamal.’ ”

*Jesús chogzhagujad: “Pe melle tulemal-tobguo, Pab Tummadbi pe tobguenab”*

*(Lucas 12:2-9)*

26 Tegin Jesús chogalbal: “Tenal pe melle tule-istar-pe-takmalad-tobgumalo. Imi immal-otukal-naid kujal pel-kwapa mag taklenoniko. Tegin immal-pel-kwapa-otukal-kujad, kujal pél wis-gulego. 27 Imi an-pegabi-immal-chogzhad, pe tulemalga palchogmogo. Tenal an apinni arpa-arpa pega immal chogzhad, pel-kwapa pulaled-wagin pe palchogmalbalo.

28 “Tenal tule-pe-mesbi-kudimalad, pe melle tob-gumalo. Tenal we tulemal pinche chanbi pe-mesmalo, tenal pe-purpadin kwen mejojulmal. Tenal pemal Pab-Tummad-tobguenabmal. Tenal Pab Tummaddin nabir cho-chaglagin pe-purpa tegin pe-chan meto, pe ilagwen-nadgu sapejul oturdalegal.

29 “¿Imi pemal ebinzhemal Pabde pemal-kwentaknaichul? Chulá. ¿Imi chikwi-purwiganamangwen-kwaboginel, ibiga nabir? Keg kue. Tenal Pab igal-kwen-ukchulil chikwi-purkwegal, chikwidin kwen purkojul. 30 Imi Pabdin pe-chagla-ki-kigwenzhe-pakal episal pe-cheitii. 31 Al pe melle tule-tobgumalo, Pab Tummad chikwi-purwigana-ichejulidga pul-pule pemal-takmal.”

<sup>32</sup> Tegin Jesús chogalbal: “Imi meke-ibi-tule, tulemal-wagin chogzhal: ‘Antin Jesúsbal nai,’ antin nikpa-neggin an-Pab-wagin ampa we tulegin chogmogo: ‘We tule anpal nai.’ <sup>33</sup> Tenal meke-ibi-tule, tulemal-wagin chogzhal: ‘Antin Jesúsbal naichul,’ antin nikpa-neggin an-Pab-wagin ampa we tulegin chogmogo: ‘We tule anpal kwen naichul.’”

*Jesús chogzhagujad: “Tule anpal-naigujadbal tulemalbak iskunoniko”*

*(Lucas 12:49-53; 14:25-33)*

<sup>34</sup> Tegin Jesús chogalbal: “Tenal pemal melle pinzhemalo an noni iti- napkin-pukmaladga neg-nudagal melle aga imamagal. Tenal antin, an noni pul-kigma tulemal ourwegal. <sup>35</sup> Imi Pab-kartagin chogdo:

Imi antin noni,  
machi aga istar pab-takegal,  
tegin chiskwa aga istar nan-takegal,  
tegin pala aga istar chak-ome-takegalbal,  
<sup>36</sup> Tenal tule-pebak-aichulmalad,  
aka-neg-yagin pebak mes pukwamalmo.

Mi. 7:6

Tenal pemal-anpal-naigujadbal Pab-karta-chogzhadyob, tulemal pemalbak iskunonimalo.

<sup>37</sup> “Imi meke-ibi-tule aga pabga, aga nanga pul an-pilalzhulil, we tule an-chapinga kwen kued-wilubzhul. Tenal meke-ibi-tule aga machiga, aga chiskwaga pul an-pilalzhulil, we tule an-chapinga kwen kued-wilubzhulbal. <sup>38</sup> Tenal meke-ibi-tule anpal-naigujadbal kuakwa purkwegal nat-apchulil, tule-nakrus-cheinatapidyob, we tule an-chapinga kwen kued-wilubzhulbal.

39 “Imi meke-ibi-tule anpal-naigujadbal yapa purkwejogel we tule yabli pelgunoniko. Tenal meke-ibi-tule anpal-naigujadbal akalzhul purkwejogel, we tule chunchunnad tullenoniko.

40 “Imi meke-ibi-tule pe-abingajal, we tule pato an-abingasmó. Tenal meke-ibi-tule an-abingajal, we tule pato Pab-an-palmialid-abingasmó. 41 Tenal tule-Pab-kaka-palchogdiidbal, meke-ibi-tule Pab-kaka-palchoged-abingeel, we tulega immal-nuegan uklenonimogo tule-Pab-kaka-palchogedyobmo. Tenal tule-chwilimakal-kudiidbal, meke-ibi-tule tule-chwilimakaled-abingeel, we tulega immal-nuegan uklenonimogo, tule-chwilimakaledyobmo.

42 “Tenal meke-ibi-tule an-chapinga-maidbal an-chapin-polega immal wis ukel o tibi-dewa, an chunchunnad pega chogdo: we tulega keg-chulgu immal-nuegan uklenonimogo.”

## 11

*Juan Bautista walbo Jesús zhe aga-e-chapingan-palmijad*

*(Lucas 7:18-35)*

1 Tegin Jesús e-chapingan-walambekakabogwadga pél chunmasgu, e-chapingan-walambekakabogwad-palmishun Pab-neg-takmaid-igalgin chunmagal. Tenal Jesús din te-akar ukin nadzhun Provincia-Galilea-neg-kweburgangin tulemal-oturdagal tegin tulemalga Pab-igalgin chunmagalbal.

2 Imi teun Juan Bautista oturdaleged-neggin-mellejiidgin itosdo, Cristo pél immal-imadi-kus.

Al Juan Jesús zhe walbo aga e-chapingan-palmis Jesús zhe ekisgal: <sup>3</sup> “¿Pede chunchunnad Pab-akpene-chogzhad-palmidagoed-tule, o annal tule-pid-abintakenabmal-dewa? Anka nuekwa kaka palmidabalo.” Tegin Juan-e-chapingan nadmalzhun Jesús zhe.

<sup>4</sup> Tegin Juan-Bautista-e-chapingan Jesús zhe nonimalgu, pél Jesús zhe immal ekichismal. Tenal Jesús Juan-e-chapinganga chogalzhun: “Tenal pe Juanzhe nadmalal, pe Juanga pél palchogmallo, pél pe imial takchad tegin pél pe itojad. <sup>5</sup> Tenal pe Juanga chogo, tule-aku-atamalah nabir atanonimal, tegin tule-mego-mego-nanemalah nabir nane-pesmalbal. Tegin pe Juanga chogbalo: tule-lepra-poni-nikmalah ilgwen nugusmal, tegin tule-chuchu-yallimalah mag itos-pesmal, tegin tule-purkwismalah kannan tullesmal, tegin tule-wiledimalah Pab-kaka-nuegan choglenaibal. <sup>6</sup> Tenal pe Juanga chogbalo: ‘Imi meke-ibitule an-immal-imanah bal Pab-Tummad-kwen-ebeszhulil, ib-nued we tulega kunoniko.’ ”

<sup>7</sup> Tegin Juan-e-chapingan-naded-cholbal, Jesús tule-pukmalah Juan Bautistagin chunmakal chogal: “¿Imi pe neg-nikchulidbal arpigusgu, ibi pe takti-kusmal? ¿Tule-keg-ilgwen-chunmahked tikaiki-purwabal-akpanedyobid? Chulá. <sup>8</sup> ¿Tegil ibi pe takapchun? ¿Tule mol-nued-yowed? Chulá. Tenal tule-mol-nuegan-yomalah errey-negmalgin pukwamal, neg-nikchulidbal chul. <sup>9</sup> ¿Tegil ibi pe takapchun? ¿Pab-kaka-palchoged? Teobdo. Tenal an chunchunnad pemalga chogdo: we Juan Bautista Pab-kaka-palchogmalah pul tule-tummad. <sup>10</sup> Tenal Pab-kartagin Juan Bautistagin

chogzhado:

Imi Pab Tummad chog:

Imi antin pe-iktual tule-igal-nudaked-palmine,  
pega igal nudagal.

Mal. 3:1

<sup>11</sup> “Tenal an chunchunnad pemalga chogdo: imi tule-iti-napkin-mimmilesmalad-abalgin Juan Bautistaga pul tule-tummad kwen nikchul. Tenal Pab-neg-takmaidgin meke-ibi-tule-pul-totogwadzhe-pakal Juan Bautistaga pul tule-tummad.

<sup>12</sup> “Imi Juan-Bautista-chunmanonikid-akar imisgwadzhe, tulemal kantikidgin Pab-neg-takmaidgin togbi-kualmal. Tenal tule-kantikidgin-immal-imamalad Pab-neg-takmaid chunanimal. <sup>13</sup> Imi Pab-kaka-palchogmalad-pel-kwapa tegin Moisés-igal iktual Pab-neg-takmaidgin chogles, Juan-Bautista-nonikidzhe.

<sup>14</sup> Tenal Pab-kaka-palchogmalad-akpene-chogzhad pe abingebiel, we Elías-kannan-tanikoed-tule, wedin Juan Bautista. <sup>15</sup> Tenal pe nuekwa an-chogzhad itomalo.”

<sup>16</sup> Tegin Jesús chogalbal: “¿Imi an ibimalayob tule-imis-pukmaladgin pemalga chogo-wichul? Nabir. Imi tule-imis-pukmaladdin, nuskan-purwigana tule-ampagumaladgin aga e-aimalzhe kolbuktamaladyob tamalmo. Tenal we purwigana chogdamalo:

<sup>17</sup> ‘Imi annal pemalga kammu-okochamal, tenal pemal kwen kwichajulmal.

Tenal annal pemalga pukib-itoged-namaked namasmal,

tenal pemal pukib-kwen-itoszhulmalbal.’

18 Imi Juan Bautista nue mas-kunchulidgin, nue kobzhulidgin noni. Tenal tulemal Juan Bautistagin chogalmal: ‘Juan Bautista nianika.’<sup>19</sup> Tenal an-Te-Tule-Chunna nonigu, mas-kunnedgin, kobedgin noni. Tenal tulemal ankin chogmal: ‘We tule aku-aku-mas-kunned tegin mumurgued-tule.’ Tegin tulemal ankin chogmalbal: ‘We tule Romano-tummadga-maniegwanmaladbak ai-nued, tegin tule-iskued-nikmalad-pimalad-e-aibal.’ Imi tule-imispukmalad Juan-tegin-an-kwen-abingaszhulmal. ¿Tede pemal igi wisguo an-igal ib-chunchunnad o chul? Nabir. Imi Pab-immal-wijiid immal-nuegan-imakedbal mag taklenoniko an-igal ib-chunchunnaddo.”

*Jesús neg-kweburmal ukapchajad  
(Lucas 10:13-15)*

<sup>20</sup> Imi Jesús neg-kwebur-kwénna-kwénnagin íchejul immal-taktijulmalad imas, tenal tule-we-neg-kweburginmalad yabli e-iskuedgin kwen pukib-itononijulmal. Al Jesús we neg-kwebur-tolganga sapejul immal chogalzhun:

<sup>21</sup> “¡Corazín-tolgan anpi pe wilesmalma, pemal peydzhe oturdalenoniko! ¡Betsaidatolgan anpi pe wilesmalmoma, pemal peydzhe oturdalenonimalmogo! Tenal Tiro-tolgan tegin Sidón-tolgan pemalyob immal-taktijulmalad takchamalalen, we tulemal pato tikajulgus cho-purgin obzhamalan tegin chagu-mol yosmalbalin, oyogal emalde aga ulubgin iskuedgin pukib-itononimal.

<sup>22</sup> Al an chunchunnad pemalga chogdo:



imi Pab-tulemalga-igal-itoged-ibegin, pe-iskuedgin pukib-kwen-itoszhulidbal pemal Tiro-tolganga tegin Sidón-tolganga pul-pule sapejul oturdalenonimalo.”

<sup>23</sup> Tegin Jesús chogalbal: “Capernaum-tolgan, ¿pemal ebinzhebukmal pemal peyedzhe otummoledi-kuo? Chulá. Tenal pemaldin ankin-ibzhejulidbal pul-pule nug iskunonimalo. Imi tulemal neg-kwebur-Sodomaginmalad pemalyob immal-taktijulmalad takchamalalen, imisgwadzhe neg-kwebur-Sodoma ampa chiin. <sup>24</sup> Tenal an chunchunnad pemalga chogdo: imi Pab-tulemalga-igal-itoged-ibegin, pemal Sodoma-tolganga pul-pule sapejul oturdalenonimalo.”

*Jesús chogzhagujad: “Pe anche tagmalo purpal ulukugal”*

*(Lucas 10:21-22)*

<sup>25</sup> Imi teun Jesús chogalbal: “Pabye, an pe-otummoye. Imi pe nikpa-neggin tegin iti-napkin e-Tummadga maiye. Imi pe tule-immal-wismalad tegin tule-nono-nikmalad an-immal-imajad aku-itogal pe imasbalye. Tenal an-immal-imajad mag-itogal pe tule-polgana-imasbalye. Al an pe-nug-otummoye. <sup>26</sup> Pabye, an wisdo, pe yer itos pe-immal-imajadyob immal imagalye. Weobdin ib-nuedye.”

<sup>27</sup> Tegin Jesús chogalbal: “Imi an-Pabdin pel-kwapa anka immal ukcha an immal imagal. Tenal tule-kwen-nikchul nuekwa Machi-wisgugal, tenal e-Pabbi unnila nuekwa e-Machi-wiis. Tenal tule-kwen-nikchulbal nuekwa Pab-wisgugal, tenal e-Machibi unnila nuekwa e-Pab-wiis. Tenal e-Machi aga e-itolegedbal tule-ima e-Pab-wisgugal.”

28 Tegin Jesús chogalbal: “Imi pemal igal-kusgu-mamikidgin pe peyedzhe alamanaidbal pe pudar-itononikil, pe anche tagmalo. Tegin pemal iskued-nikadbal pe pukib-itodimalbalil, pemal-pel-kwapa anche tagmalo. Tenal pe anche nonimalal, antin purpal ulukugal pe-ímako. 29 Tenal pe anpak mecha kudio, tegin pe ankin turdabalo, moli-peb-nikad tukalgin chowal-piir-maidgin aga mecha-arpanaidyob. Imi antin tummarba-itogedgin kwen nanejul, tenal antin pinnallégwadgin pemalbak nanao. Tenal pe-purpa-ulukujadbal pe yer-itononiko. 30 Tenal antin kusgu pinnallégwadgin pemal-oturda, kantikidgin chul. Tenal pe-anka-immal-imaked twagdar peyedzhejulmalbal.”

## 12

### *Jesús chogzhagujad ede ulukued-ibe-e-ibed (Marcos 2:23-28; Lucas 6:1-5)*

1 Imi teun takalgu, ulukued-ibegin Jesús aga e-chapinganbak trigo-naidbal natapidgin, e-chapingan ukul-chaalidbal iche trigo-kwa wis kwachamal kunkal. Tenal teun Pariseomal-wal-walgwen Jesúsbak natapmalmo. 2 Tenal Pariseomal Jesús-e-chapingan-takchamalgu trigo-kwa kwananimal, Jesúsga chogal:

—Jesús pe tak pe-chapingan ibi-imananimal. ¿Ibige pe-chapingan ulukued-ibegin trigo-kwa kwane-natapmal-wede? Wedin arpeded. Al izhe.

3 Tegin Jesús Pariseomalga chogal:

—An-chapingan noal immal kwen imanani-julmal. ¿Imi pe Pab-kartagin apchodijulzhí,

akpene Errey-David aga e-chapinganbak ukul-mesdanikidgin, igi kus? <sup>4</sup> Imi teun David Pabzhe-koled-neg-yabal togzhagu, aga e-chapinganbak Pabga-madu-uklejad kuchamal. Tenal madu-Pabga-uklejad tule-irwal-Pabzhe-kolmaladbi igal-nika kunkal. Tenal David-we-madu-kuchad izheendo, tenal David yabli aga e-chapinganbak kwen iskuszulmal. <sup>5</sup> ¿Tegin pe Moisés-kartagin apchosbalzhulzhí, Pabzhe-koled-neggin tule-irwal-Pabzhe-kolmalad ulukued-ibegin e-arpanaidbal, igi nanebukmal? We tule-irwal-Pabzhe-kolmalad igal-mamikidgin yolenanikidyob-takle, tenal tule-irwal-Pabzhe-kolmalad yabli kwen noszhulmalbal. <sup>6</sup> Tenal an chunchunnad pemalga chogdo: imi antin Pabzhe-koled-negga pul tule-tummad noni. <sup>7</sup> Imi Pab e-kartagin chogzhado: Imi antin an pei, pemal wilejakwa tule-tak, pul pe kugedgin anka immal uegal.

Os. 6:6

Tenal pemal we kaka mag itosmalalen ibi chogle, pemal tule-immal-kwen-akaloszulmaladgin, kwen chogzhajulmalan: ‘We tulemal nosmal.’ <sup>8</sup> Imi an-Te-Tule-Chunna ulukued-ibe-e-ibedga mai.

Teob Jesús chogzhagus.

*Jesús chogzhagujad tule nabir ulukued-ibegin immal-nuegan imako*

*(Marcos 3:1-6; Lucas 6:6-11)*

<sup>9</sup> Tegin Jesús Pariseomalbak imasmalad-akar nadgu, Judio-ormaked-neggin togzha. <sup>10</sup> Imi teun takalgu, tule-chunkal-tinkualed-walgwen chimo. Tenal teun tulemal igal-aminanimal Jesúsgin istar

chunmagal, Jesús noal-kudii. Al tulemal yami Jesús zhe ekichialmal, chogalmal:

—¿Imi tule ulukued-ibegin nabir tule-yeed-nudako o izhe tule-nudagal?

<sup>11</sup> Tegin Jesús we tulemalga chogal:

—Nabir. Imi pe oveja-nikal, tegin oveja ulukued-ibegin pebi olli-yagin arkwatshal, ¿pe oveja-onaknaojulzhí? Teobdo. <sup>12</sup> ¿Tenal tule pul ovejaga tule-nuedzhulzhí? Teobdo. Al tule ulukued-ibegin nabir immal-nuegan imako.

<sup>13</sup> Tegin Jesús péI chunmasgu, tule-chunkal-tinkualedga chogalzhun:

—Chunkal aktodo.

Tegidgin tule-chunkal-tinkualed chunkal aktodgu, chunkal ilgwen nugus, kwen-yopí pesmo. <sup>14</sup> Tenal Pariseomal Judio-ormaked-negakar aknidmalgu, nadmal igal-amigal, emalde igi nabir Jesús-mesmalo-dewa.

### *Jesús Pab-Tummadga-arpaged*

<sup>15</sup> Tegin Jesús wisgusgu Pariseomal e-meshbimal, Jesús akne nadzhun. Tenal tulemal-ichejul Jesús bak mes nadmalmo. Tenal Jesús natapidgin pel-kwapa tule-yemalad-nudake-nad. <sup>16</sup> Tenal Jesús tulemalga chogal: “Pe melle tule-pimaladga pe palchogo antin tule-yeed-nudas.” <sup>17</sup> Imi Jesús-weob-immal-imajad Pab-kaka-palchoged-Isaías chogzhad-yopí kunoni. Tenal Isaías chogzhado:

“Imi Pab Tummad chog:

<sup>18</sup> We tule anka-arpaged. Tenal antin we tule-chus.

Tenal an we tule-pilal, tegin an we tulegin yer-itobal.

Tenal antin An-Purpa-Nuedbal-immal-imagal we tule-imako.

Tenal we tuledin Pab-igal-innikigwadgin Judiojulmaladga chunmako.

<sup>19</sup> Tenal we tule, tulemalbak abin-abin kwen imakojul,

tegin tulemalbak sapejul kwen urwojulbal.

Tegin we tule igalgalbal kwen koldi-kuojulbal, ebal naigugal.

<sup>20</sup> Tenal we tule,

tule-iskuedgin-iskusmalad-kwen-opelogojul,

tule ti-kaiki-wal-obugaled kwen pichishulidyob.

Tegin we tule-tanikid

tule-iskuedgin-iskusmalad-kwen-opelogojul-kubalo,

kallen-pinche-wa-onakchiil,

tule kallen okinchulidyob.

Al we tule an-chogzhadyob keg-chulgu

igal-napírragwad-megwedzhe kudiguo.

<sup>21</sup> Tenal Judiojulmalad-chog-ilbal

we tule-abintabukmalo e-pentagal.”

Is. 42:1-4

*Pariseomal kakanzheedgin Jesúsgin chogzhagujad: “Jesús niabal immal ima”*

*(Marcos 3:20-30; Lucas 11:14-23)*

<sup>22</sup> Tegin tulemal Jesús zhe tule-nia-nikad-cheinonimal. Tenal we tule nia-nikadbal aku-ata kudii tegin keg-pel-chunma kudibal. Tenal Jesús tule-nudanonigu, mag atanoni, tegin nabir chunmanonibal.

<sup>23</sup> Tegin tulemal takchamalgu Jesús tule-nia-nikad-nudas, weob pakal pesmal. Tegin tulemal aga emal-emal chogalmaal: “¿We

tulede, David-wagwa-tanikoed-choglejad pe-ebinzhe?”<sup>24</sup> Tenal Pariseomal tulemal-chogzhad itosgu, chogalmal: “Chulá. We tule pinche unnila niamal-e-tummad-Beelzebú-nuggin tulegin niamal-oni.”

<sup>25</sup> Tenal Jesús pato wiis Pariseomal igi pinzhebukmal. Al Jesús Pariseomalga chogalzhun: “Imi meke-ibi-nap abal marral-chiil, neg péI iskunoniko. Tenal meke-ibi-neg-kwebur o meke-ibi-neg-yaginmalad aga abal istarmalal, kwen unniguojulmal mes pulakwa ampagugal.”<sup>26</sup> Imi nia-Satanás aga e-chapingan-onidel, aga abal istar kunonimalo. ¿Tenal an-chogzhadyob kuelen, Satanás-neg-takmaid igi unniguoen neg-takegal? Keg kue.

<sup>27</sup> “Imi pemal chogmal antin nia-Beelzebú-kannalegedgin niamal-onimai. ¿Tenal an nia-Beelzebú-kannalegedgin tulegin nia-onielen, tede pe-chapingandin toa-kannalegedgin tulegin niamal-onimalmojun? ¿Tegil pe chapingan nia-nuggin nia-onimalmodé? Tenal pemal nued wismaldo pe-chapingan nia-nuggin niamal-kwen-onijulmal. Al pe-chapingan nia-oninaidgin pemalga oyos pe-ankin-chogzhad, ib-chunchunnad chul.

<sup>28</sup> “Tenal an Pab Purpa Nuedbal tulegin niamal-oni-choggu, al wedin choglejundo Pab-neg-takmaid pato pemalzhe noni.

<sup>29</sup> “Teginbal, imi tule-kal-ibed aga e-neggin mail, ¿pe yogasal e-neggin togo pe ebinzhe immal-aturzhegal? ¿Chulá, keg kue! Tenal pe we tule-kal-ibed-edineenabgwel, kep pe nabir we tulebi immalmal aturzha. Imi an tule-kal-ibed-etijadyob

an igal-nikamo an nia-saglagin-nakwijadbal, tulegin niamal-onigal.

<sup>30</sup> “Imi tule anpak naichulil, we tule anchikidchul, we tule pato anpak istargad. Tenal tule pulakwa anka tulemal-urpenaichulbalil, we tule pul-kigma anka tulemal-izhonai melle anpak naigugal.

<sup>31</sup> “Al an pemalga chogzhundo: imi Pab Tummad tulega pel-kwapa nabir iskued eli. Tegin tule Pab Tummadgin atajulidgin chunmakel, we iskued ampa nabir elilebal. Tenal tule Pab-Purpa-Nued-immal-imajadgin atajulidgin chunmakel, Pab Tummad tulega we iskued kwen eliojul-kuo.

<sup>32</sup> Imi tule istar an-Te-Tule-Chunnagin chunmajal, Pab Tummad we tulega nabir iskued elio. Tenal tule Pab Purpa Nuedgin istar-chunmajal, Pab Tummad tulega we iskued kwen eliojul, iti-napkin pel chul, tegin Pab-neggin pel chulbal.”

*Tule aga ulubgin pinzhediidbal, nued chunmanoniko o istar chunmanoniko  
(Lucas 6:43-45)*

<sup>33</sup> Tegin Jesús chogalbal: “Imi tule chogel: ‘Wedin chapi-nued,’ e-chan ampa nuedmo. Tenal tule chogel: ‘Wedin chapi-iskana,’ e-chan ampa istarmo. Tenal chapimal e-chanbal mag taklenoniko, chapi-nued o chapi-iskana. Tenal tulemal ampa e-taedbal mag taklenonimogo, tule-nued o tule-iskana.

<sup>34</sup> “¡Imi pemal nakpeyob tule-iskana! Tenal pemal tule-iskana-choggu, ¿al pe igi kaka-nuegangin chunmako? Keg kue. Tenal tule aga ulubgin pelapela pinzhediidbal chunmanoniko.

<sup>35</sup> “Imi tule-nued chunmanonikil, aga ulubgin igal-nuegangin pinzhediidbal, yer chunmanoniko. Tenal tule-iskana chunmanonikil, aga ulubgin igal-iskanagin pinzhediidbal, istar chunmanoniko. Al pemal istar chunmananimal. <sup>36</sup> Tenal an pemalga chogzhundo: Pab-tulemalga-igal-itoged-ibegin, Pab tule-ilbal tulemalzhe immal ekisnoniko: ‘¿Ibiga pe yogasal chunmas?’ <sup>37</sup> Tenal pe aga tukin chunmakedbal, pegin choglenoniko, pe tule-nued o pe tule-iskana.”

*Jesús chogzhagujad Jonásgin-immal-kujadbal tule-mal wisgunonimalo, Jesúsde toa-tule  
(Marcos 8:11-12; Lucas 11:29-32)*

<sup>38</sup> Tegidgin Pariseomal tegin Moisés-igalgin-tulemal-oturdamalad-wal-walgwen Jesúsga chogalmal:

—Tule-oturdaked, pe anmalga immal-taktijulid imagweldo, oyogal pedin Pab-akar-tanikid-tule.

<sup>39</sup> Tegin Jesús we tulemalga chogal:

—Imi tule-iskana tegin tule-Pabgin-nosmalad peigujimaldo, ante ega immal-taktijulid ima, oyogal an Pab-akar tani. Tenal we tulemalga immal-taktijulid-pid pal kwen oyolegojul-kuo. Tenal Pab-kaka-palchoged-Jonásga-immal-kujadbal we tulemal unnila wisgumalo an toa-tule.

<sup>40</sup> “Imi akpene Jonás ibapá ua-tummad-sabal-yabal megwijadyob an-Te-Tule-Chunna ampa ibapá napil-ulpal megmogo. <sup>41</sup> Tenal Nínive-tolgan Jonás-chunmajadbal aga ulubgin iskuedgin pukib-itononimal. Al Nínive-tolgan Pab-tulemalga-igal-itoged-ibegin tule-imis-pukmalad-tuktinonimalo.



Imisgin pe takto, antin Jonásga pul tule-tummadga kudii, tenal pemal yabli yapa ankin ibzhemal.

<sup>42</sup> “Teginbal, Reina-tad-chabiridzhik-neg-takmai-kujad nap-kaka-akar noni Salomón-pirkin-immal-wijiid-wisgugal. Al we Reina Pab-tulemalga-igal-itoged-ibegin tule-imis-pukmalad-tuktinonimogo. Imisgin pe takto, antin Salomónnga pul tule-tummadga kudii, tenal pemal yabli yapa ankin ibzhemal.”

*Nia tulegin nojal, tule-Pab-Jesús-abingaszhulidbal nia we tulegin kannan tognonibalo*

*(Lucas 11:24-26)*

<sup>43</sup> Tegin Jesús chogalbal: “Imi nia tule-akar nojal, neg-ti-nikchulidbal pipirmadi-peio, neg-ulukued amigal. <sup>44</sup> Tenal nia neg-ulukued-onoszhulidbal kannan pinzhedago: ‘An pul kannan nao neg-akpenegwad-nojadzhe.’

“Tegin nia tule-akar-nojadzhe kannan nonibalil, taknoniko neg olobi-chii, tegin neg turwial-chibal kuakwa meggal. <sup>45</sup> Al nia kannan nao aga walakugle e-pakamalad-ega-pul-nia-iskana-amigal. Tegin nia aga e-pakamalad-amijal, we niamal-pel-kwapa tulegin megnoniko. Tenal tule-nia-nikad akpenegwadga pul-pule iskunoniko. Imi tulemal-imis-pukmalad an-abingaszhulidbal, tule-nia-nikadyob pul-pule iskunonimalmogo.”

*Jesús e-kwenamalad-chunchunnadgin chunmajad*

*(Marcos 3:31-35; Lucas 8:19-21)*

<sup>46</sup> Tegin Jesús-ampa-tule-pukmaladbak-chunmanaidgin, Jesús-e-nan tegin Jesús-e-urpamal

irmanonimal Jesús bak chunmagal. Tenal Jesús-e-kwenamalad yabli magarbal pukwa-pesmal.

<sup>47</sup> Tegin tule-walgwen Jesús ga chognoni:

—Pe-nan tegin pe-urpamal magarbal pukwamal, choge, emalde pebak chunmabimal.

<sup>48</sup> Tenal Jesús tule-e-nan-kaka-cheinonikidga chogal:

—¿Toa an-nan-ade?                      ¿Toa an-urpamal-chunchunnad-ade?

<sup>49</sup> Tegidgin Jesús aga e-chapinganga chunkal oyosgu, chogal:

—We tulemal-pukmalad an-nan tegin an-urpamaldo. <sup>50</sup> Imi meke-ibi-tule an-Pab-nikpa-maid-choged-pallí immal imakel, we tulemal an-nan, an-urpamal tegin an-punmal-chunchunnaddo. Pitogua.

## 13

*Jesús purpal mial-immal-kwa-tigedgin chunmajad*

*(Marcos 4:1-9; Lucas 8:4-8)*

<sup>1</sup> Imi Jesús ampa te ibegin neg-akar nad mata-kakaje. Tegin Jesús mata-kakpal chigwiszhun Pab-igalgin tulemal-oturdagal. <sup>2</sup> Tenal tulemal-ichejul irmanonigu, Jesús ulgin nakwis. Tegin Jesús ulgin-akar chii Pab-igalgin tulemal-oturdakalzhun. Tenal tulemaldin ukubgin pukwa-pesmal.

<sup>3</sup> Tegin Jesús ulgin-akar kep choggwen-chul purpal tulemal-oturdakalzhun. Tenal Jesús purpal tulemalga chogal: “Imi te ibagwengin tule-walgwen nad mie-mie immal-kwa imagal. <sup>4</sup> Tegin tule immal-kwa minatapidgin, immal-kwa kwen

igalbal-nanemaladgin apatis. Tenal chikwimal we immal-kwa masmal.

<sup>5</sup> “Tegin immal-kwa kwen akwapir-ulak-naidgin apatis. Tenal nap-nue-nikchulidbal we immal-kwa pulzhuli nis. <sup>6</sup> Tenal tad kanonigu, immal-kwa mali-nue-napkin-akachulidbal ilgwen tinkus.

<sup>7</sup> “Tegin immal-kwa-piddin iko-kwa-naidgin apatis. Tegin we immal-kwa nisgu, iko-kwabak mes nis. Tenal we immal-kwa tunkusgu, ikodin immal-kwa-nued-nijad izhos, al keg chanmagus.

<sup>8</sup> “Tenal immal-kwa-piddin napa-nuedgin apatis. Tenal we immal-kwa tunkusgu, yer chanmanoni. Tenal immal-kwa kalgwengin tulaatal chanmas, kwéntin kalgwengin tulapá chanmas, kwéntin kalgwengin tulagwen-kakaambe chanmasmo. <sup>9</sup> Imi pemal nuekwa an-chogzhad itogenabmal.”

*Jesús chogzhagujad ede kusgu purpal immal chog*

*(Marcos 4:10-12; Lucas 8:9-10)*

<sup>10</sup> Tegin Jesús-tulemalga-chunmajad-cholbal, e-chapingan Jesús zhe nonimal. Tegin e-chapingan Jesús zhe ekichialmal chogalmal: “¿Ibiga pe tulemalga purpal chunmas-wede? ¿Ibiga pe pakal-pud-pud tulemalga kwen chunmaszhuldé?”

<sup>11</sup> Tegin Jesús aga e-chapinganga chogal: “Imi Pabdin pemalga igal-ukcha, Pab-neg-takmaidgin igal-otukal-maid mag itononigal. Tenal tule-pimaladga igal-kwen-ukleszhul mag we igal itogal. <sup>12</sup> Imi tule-mag-itosmalad kujal pul-pule mag itononimalo, tegin we tulemal

pela-pela immal wisgunoniko. Tenal tule-nuekwa-itoszhulmaladdin kujal pul-pule aku-itononimalo. <sup>13</sup> Al an we tulemalga purpal chunmakalda:

Imi we tulemal immal taknanimal,  
tenal we tulemal yabli aku-takmal.  
Tegin we tulemal immal itomal,  
tenal we tulemal yabli aku-itomal.

<sup>14</sup> Imi we tulemalga immal-kujad, akpene Pab-kaka-palchoged-Isaías chogzhad-yopí kus. Tenal Isaías chogzhado:

Imi Pab Tummad chogdo:  
'Imi pemal nue ua chemal,  
tenal pemal yabli aku-itomal.  
Tegin pemal nue immal takmal,  
tenal pemal yabli aku-takmal.

<sup>15</sup> Tenal we tulemal aga niga okannosmal melle an-itomalgal,  
tegin we tulemal aga ua-ya chaktismalbal,  
melle itomalgal.  
Tegin we tulemal aga imia chaktismalbal,  
melle takegal.

Imi we tulemal weob imaszhulilen,  
mag itononimaloen, mag taknonimaloen,  
tegin we tulemal aga ulubgin wisgunonimal-baloen.  
Tenal we tulemal kannan anchik akpirnoni-malalen,  
antin tar-nudakoen.'

Is. 6:9-10

<sup>16</sup> Tenal pemaldin, pe-imia mag atagedbal tegin pe mag itogedbal, pemalga ib-nuedga kus.

<sup>17</sup> Tenal an chunchunnad pemalga chogdo:

imi Pab-kaka-palchogmalad-ichejul tegin tule-nuegan-ichejul pe-immal-takchiidyob pirkin takpi-kusmalmogan, tenal we tulemal yabli kwen takchajul-kusmal. Tegin we tulemal pe-immal-itosmaladyob pirkin itobi-kusmalmogan, tenal we tulemal yabli kwen itoszhul-kusmalbaldo.”

*Jesús purpal mial-immal-kwa-tigzhad  
palchogzhad*

*(Marcos 4:13-20; Lucas 8:11-15)*

<sup>18</sup> Tegin Jesús chogalbal: “Imi pemal nuekwa itogenabmal an pemalga purpal immal-kwa-tigedgin chunmajad, igi chogle-wede. <sup>19</sup> Imi tule Pab-neg-takmaidgin-chunmajad itosmalal, tenal we tule yabli aku-itononimalal, nia-sagla we tulegin Pab-kaka-chunmalejad chunoniko. Wedin, immal-kwa igalgin apatijadyob.

<sup>20</sup> “Tenal immal-kwa nap-ulak-akwapir-naidgin apatijaddin choglege: tule Pab-kaka itojal, weligwaledgin Pab-kaka abingao. <sup>21</sup> Tenal we tule pinche askinbi Pab-kaka abingajadbal nue-naojul Pab-igal ebenoniko, immal-tiglejad nue mali nikchulidyob. Tenal Pab-kakapurwa-ulgin we tulega poni nononikil, o tulemal chabzhul tar-imanonimalal, we tule ilgwen Pab-igenonimalo.

<sup>22</sup> “Tenal immal-kwa iko-kwa-naidgin apati-jaddin choglege: tule Pab-kaka-itojal, Pab-kaka abingenoniko. Tenal we tule kujal iti-napkined-immal-imakedgin pul-pule pinzhedago, pul Pab-igalgin-naneedga. Tegin we tule peyedzhe immal-nikuedgin yardalenoniko, immal-kwa-nued iko-tar-izhojadbal keg chanmanonikidyob.

23 “Tenal immal-kwa-nap-nuedgin-apatijaddin choglege: tule Pab-kaka-nuegan-itojal, we tule mag-itogedbal, Pab-kaka abingas. Tenal we tulemal Pab-chogzhadbal ichejul immal-nuegan imanoniko, immal-kwa kalgwengin tulaatal chanmajadyob, kwéntin abal immal-nuegan imako, immal-kwa kalgwengin tulapá chanmajadyob, tegin kwéntin iche immal-nuegan imamogo immal-kwa kalgwengin tulagwen-kakaambe chanmajadyob. Tenal an immal-kwagin chunmajad, weob chogledo.”

*Jesús purpal trigo-kwa kagan-iskanabak mes tinglejadgin chunmajad*

24 Tegin Jesús tulemalga immal-purpaled-pidgin chunmakalbal: “Imi Pab-neg-takmaid tule aga nagnugin trigo-kwa-nued-tigzhadyob. 25 Tenal tulemal péł kabidmaladgin tule-ebak-aichulid nonimo, trigo-kwa-tinglejadgin kagan-iskana tignonimo. Tegin tule-kagan-iskana-tignonikid péł kagan-iskana tigzhagu, kannan nadbal.

26 “Tegin trigo-kwa aknisgu, kagan-iskana mes nismo. Tenal trigo-kwa kagan-iskanabak mes tunkuszun. Tenal trigo tuglumaknonigu, kep mag taklenonijun kagan-iskana kwichimo.

27 “Tegin tule-nagnu-ibed-e-mosmal takchamalgu kagan-iskana tunkusmalmo, tule-nagnu-ibedzhe nadmalzhun, chognegal. Tegin mosmal e-tummadzhe nonimalgu, e-tummadga chogalmal: ‘¿Tummad, imi pede nagnugin trigo-kwa-nuegan tigzhajulzhi?’ Tegin tule-nagnu-ibed chogal: ‘Teobdo.’ Tegin e-mosmal nagnu-ibedga chogalbal: ‘¿Tede, we kagan-iskanade pia tanijun?’

<sup>28</sup> Tenal tule-nagnu-ibed aga e-mosmalga chogal: ‘Imi an wisdo, tule-anpak-aichulid an-nagnugin kagan-iskana tizghamo. ¿Al nabir kagan-iskana nismóye?’

“Tegin mosmal tule-nagnu-ibedga chogal: ‘¿Tegil pe pei anmal pega kagan-iskana oonnu?’

<sup>29</sup> Tenal tule-nagnu-ibed aga e-mosmalga chogal: ‘Chulá. Melle pe kagan-iskana unkemalgwelo. Tegil pe mes kagan-iskanabak trigo unkemalmogo.

<sup>30</sup> Al pemal aka mes kagan-iskana ebemalgwelo, trigo kwalledgzhe. Tegin an trigo kwangal tule-ogbochogalil, kep an nega chogo: Kepegin pe kagan-iskana etimigwelo. Tegin pe kagan-iskana kugmako, chogin okummagal. Tegin pemal kep trigo kwanmalo. Tegin pe trigo kwachamalal, kep pe ukur-ukagin trigo-kwa chabomalo.’ ”

*Jesús purpal Pab-neg-takmaidgin chunmajad  
(Marcos 4:30-34; Lucas 13:18-21)*

<sup>31</sup> Tegin Jesús tulemalga immal-purpaled-pidgin chunmakalbal: “Imi Pab-neg-takmaid, tule nagnugin chapi-mostaza-kwa tizghadyob. <sup>32</sup> Imi chapi-mostaza-kwadin egmal-immal-kwaga pul purwí. Tenal mostaza-kwa nijal, tegin tunkujal, immal-kwa-pirka-il-ilbal-tiglemalad-egmalga pul tummad nao. Tenal mostaza chapiyob kunoniko. Al chikwimal mostaza-e-aanganbal ampagunon-idamal.”

<sup>33</sup> Tegin Jesús tulemalga immal-purpaled-pidgin chunmakalbal: “Imi Pab-neg-takmaid, ome-walgwen arina-libir-tulapágwadgin madu-ina eyojadyob. Imi madu-ina pinna-pinna arina-kado, pel-kwapa omuedzhe.”

<sup>34</sup> Imi Jesús tulemalga pel-kwapa immal-purpaledgin chunmadi-kus, tenal Jesús pakal-pud tulemalga kwen chunmaszhul-kus. <sup>35</sup> Tenal Jesús tulemalga purpal chunmadi-kus akpene Pab-kaka-palchoged-chogzhad-yopí kunonigal. Tenal Pab-kaka-palchoged Jesúsgin chogzhado: Imi antin purpal immalmalgin chunmadi-kuo, tegin an nap-kepe-naigujad-akar-otukal-igal-maidgin chunmadi-kubalo.

Sal. 78:2

*Jesús kagan-iskanagin-chunmajad palchogzh-agujad*

<sup>36</sup> Tegin Jesús péi chunmasgu, tulemal-pukmalad-akar negzhe nadzhun. Tegin Jesús negzhe nonigu, e-chapingan Jesús zhe nonimal chogalmal: “Tummad, imi annal peiendo, pe annalga palchog, pe kagan-iskanagin-chunmajadde ibi chogle-wede.”

<sup>37</sup> Tegin Jesús aga e-chapinganga chogalzhun: “Nabir. Imi tule-immal-kwa-nuegan-tigzhaddin, choglege, an-Te-Tule-Chunna. <sup>38</sup> Tenal nagnudin choglege, iti-nap. Tenal immal-kwa-nuegandin choglege, Pab-neg-takmaidgined-tulemal. Tenal kagan-iskanadin choglege, niazhikid-tulemal. <sup>39</sup> Tenal tule-kagan-iskana-tigzhaddin choglege, nia-sagla. Tenal tule-immal-kwaneed-nidin choglege, neg-tuku. Tenal tule-trigo-kwanmaladdin choglege, Pab-angelmal.

<sup>40</sup> “Imi tule-kagan-iskana-etimismalad tegin chogin-kukchamaladdin choglege, tule neg-tuku omojal, ampa kagan-kummajad-yopí



tulemalgin kunonimalmogo. <sup>41</sup> Tenal te ibegin an-Te-Tule-Chunna naga angelmal-palminoniko, angelmal Pab-neg-takmaidgin pel-kwapa immalmal-iskuedgin-tule-egwachamalad weinonimalo. Tegin angelmal pel-kwapa tule-iskana-weinonimalbalo, cho-chaglagin metkal. <sup>42</sup> Tenal we tulemal cho-chaglagin melleled, peyedzhe pononimalo, tegin peyedzhe-wilejiidbal nugal kotamalbalo. <sup>43</sup> Tenal tule-chwilidikmaladdin Pab-neg-takmaidgin tadgwa-kaedyob, mag taklenoniko, tule-nuegan. Imi pe nuekwa an-chogzhad itomalo.”

*Jesús olyob Pab-neg-takmaidgin chunmajad*

<sup>44</sup> Tegin Jesús chogalbal: “Imi Pab-neg-takmaidin ol nagnugin otukal tigel-maidyob. Tenal tule-walgwen ol onosgu, kannan ol-otusbal. Tegin we tule weligwal nadgu, pé e-immalmal-nikad ukcha. Tenal tule-ol-onojad manigin we nagnu pakcha aga ol-otukal-chiid onogal.

<sup>45</sup> “Teginbal, Pab-neg-takmaid tule-perlapaked perla-nued-aminaidyob. <sup>46</sup> Tegin tule perla-peyedzhe-karked onosgu, kannan pé e-immalmal-nikad ukchabal. Tenal tule-perla-onojad kep manigin perla-karked pakchajun egadga kugal.”

*Jesús tule-chakigin-ua-kaedyob Pab-neg-takmaidgin chunmajad*

<sup>47</sup> Tegin Jesús chogalbal: “Imi Pab-neg-takmaid tule matagin, chakigin akal-akal ua-kaedyob. <sup>48</sup> Tenal tule chakigin akal-akal ua-kajal, kep ukubzhe chaki ebinonimalo. Tegin tulemal kep ukubzhe chakigin ua-kalejad-weinonimalo.

Tenal tulemal ua-nabir-kullemaaladdin karpagin chabomalo, tenal ua-keg-kullemaaladdin tar-middamal.

<sup>49</sup> “Imi neg-tuku omojal, uagin kujad-yopí tulemalgin kunonimalmogo. Tenal te ibegin Pab-angelmal tule-chwilidikmalad-akar tule-iskana-weinonimalo. <sup>50</sup> Tenal angelmal cho-chaglagin tule-iskana-midmalo. Tegin tule-iskana peyedzhe pononimalo, tegin peyedzhe-wilejiidbal nugal kotamalbalo.”

<sup>51</sup> Tegin Jesús aga e-chapinganzhe ekichialzhun:  
—¿Imi an-pemalga-purpal-Pab-neg-takmaidgin-chunmajad, pe mag itosmal?

Tegin e-chapingan Jesúsga chogalmal:

—Anmal péI mag itosmaldo.

<sup>52</sup> Tegin Jesús aga e-chapinganga chogalbal:  
—Tenal tule-Pab-igalgin-yer-tulemal-oturdamalad Pab-neg-takmaid wisgunonikil, pato kuakwa pukwamal igal-cheredgin tegin igal-pingangin tulemal-oturdagal. Imi we tulemal-oturdamalad tule-neg-ibedyob, e-immal-chaboged-neg-akar immal-mugana tegin immal-pingan oninaidyob.

*Tulemal Nazaretkin Jesús-kwen-abingasz hulmalad  
(Marcos 6:1-6; Lucas 4:16-30)*

<sup>53</sup> Tegin Jesús aga e-chapinganga purpal péI chunmasgu, Capernaum-akar nadzhun. <sup>54</sup> Tegin Jesús aga e-tunkujad-neg-kweburzhe nonigu, Judio-ormaked-neggin tognoni Pab-igalgin tulemal-oturdagal. Tenal tulemal-itobukmalad Jesús-chunmakedbal weob pakal pesmal. Tegin tulemal aga emal-emal chunmakalmal chogalmal:

—¿We tulede pia turdas-wede, weob chunmakedé? ¿ibiga nabir pinzheed-nika chunmawede? ¿Tegin pia kannaleged onosbal-wede, immal-taktijulid imagal? <sup>55</sup> ¿We tulede, José-ulu-chobed-e-machijulzhí? ¿Tenal e-nan Maríajulzhí? ¿Tenal e-urpamalde: Santiago, José, Simón tegin Judaszulzhí? <sup>56</sup> ¿Tenal e-punmal anmalbak wegin pel-kwapa pukwamalmojulzhí? ¿Tede we tulede pia turdaszhun, weob immal imagal?

<sup>57</sup> Tenal tule-pukmalad istar Jesús-taknonimalzhun.

Tegin Jesús tule-pukmaladga chogalzhun:

—Imi tulemal chogmal: ‘neg-kweburpimaladgin tulemal tule-tummadyob Pab-kakapalchogmalad-takmal. Tenal tulemal-e-neg-kweburginmalad tegin tule-e-neg-yaginmalad tule-tummadyob Pab-kaka-palchogmalad-kwentakchulmal.’ Al pemal tule-tummadyob an-kwentakchulmalmo.

<sup>58</sup> Tenal tulemal-Jesús-gin-pengusmaladbal, Jesús Nazaret-neg-kweburgin iche-iche immal-taktijulmalad wis imas.

## 14

### *Herode Juan-Bautista-mechad (Marcos 6:14-30; Lucas 9:7-9)*

<sup>1</sup> Imi teun takalgu, Herode Provincia-Galileagin tummadga mai. Tenal Herode itos tulemal Jesús-immal-taktijulid-imadiidgin chunmadimal. <sup>2</sup> Al Herode aga e-chapinganga chogal: “Imi tulemal-kin-chunmadimalad, an wiis, wedin Juan Bautista kannan tulles. Al we tule kannaleged nika immal-taktijulid imagal.”

3-4 Imi Juan Bautista ampa tula-tiun, Herode e-urpa-Felipegin ome-Herodías-egwas. Al Juan Herodega pakal-pud chogzhagus: “Imi pe noalkudii. ¿Ibiga pe aga urpa-Felipegin ome-Herodías-egwas-wede? Imi anmalga igal weob kwen maichul.” Al Herode Juan-kas. Tegin Herode oturdaleged-neggin Juan-odosgu, ezha-tubgin Juan-etis. <sup>5</sup> Tenal teun Herode Juan-mesbikualin. Tenal tulemal Pab-kaka-palchogedga Juan-takchamal-choggu, al Herode tulemal-tobgualidbal Juan-kwen-mechajul.

<sup>6</sup> Tenal te ibagwengin, Herodega mimmilejad-e-ibe-itoged noni. Tegidgin Herodías-e-chiskwa tulemal-pukmaladga kwilal. <sup>7</sup> Tegin Herode e-chiskwagiid yer-kwicha takchagu, Pab-wagin e-chiskwagiidga kaka-ukcha: “Imi meke-ibi pe anche ekisbídín, antin pega uko.” <sup>8</sup> Tenal we puna e-nan-ka-chogzhadbal Herodega chognoni:

—Imi antin pateagin Juan-Bautista-e-nono-pei.

<sup>9</sup> Tegin puna Herodega chognonigu ede Juan-Bautista-e-nono-pei, Herode pukib-pinzhenonipes. Tenal Herode Pab-wagin tegin tulemal-wagin punaga pato kaka-ukcha-choggu, al Herode keg kwénna pal choggus: “An pega Juan-nono kwen ukojul.” <sup>10</sup> Tegin Herode aga e-chapingan-palmis, oturdaleged-neggin Juan-nono idirgal. <sup>11</sup> Tegin Herode-e-chapingan Juan-nono idirisgu, pateagin Juan-nono cheinoni. Tegin Herode-e-chapingan punaga Juan-nono ukcha, tegin punademo ukin aga e-nanga Juan-nono ukchamo.

<sup>12</sup> Tenal Juan-Bautista-e-chapingan Juan-e-mui aminonimal. Tegin e-chapingan Juan-mui-

tigzhamalzhun. Tenal Juan-purkwijad-cholbal Juan-e-chapingan Jesúsga chogapmal, Juan igi purkwis.

*Jesús macherganbi-miliatal masgin tulemal-okuchad*

*(Marcos 6:31-44; Lucas 9:11-17; Juan 6:1-15)*

<sup>13</sup> Tegin Jesús wisgusgu Juan purkwis, Jesús yakiri ulgin nad neg-tule-nikchulidbal. Tenal tulemal wisgusgu Jesús nad, tulemal neg-kwebur-ilbal Jesús-cholbal nagab nadmalmo. <sup>14</sup> Tegin Jesús neg-natapidzhe omosgu, pato taknatap tulemal-ichejul edu pukwamal. Tenal Jesús wilejakwa tulemal-taknonijun. Tegin Jesús ilgwen tule-yenonimalad nudasbal.

<sup>15</sup> Tegin tad-arkwandanigusgu, e-chapingan Jesúsga chogonimal:

—Tummad, ¿Anmal igi we tulemal-imakenabmal-wede? Tenal neg pato chedodanibal. Imi itigin immal kwen nikchul-choggu, al pe we tulemalga chogenab: ‘Pe nemalo,’ we tulemal nabir akalzhul neg-kweburgan-purwiganaje mas-kunned paknemalgal.

<sup>16</sup> Tegin Jesús aga e-chapinganga chogal:

—Imi antin an takto, we tulemal need-wilubzhulmal. Tenal pemal masgin we tulemal-okunneenabmal.

<sup>17</sup> Tegin e-chapingan Jesúsga chogal:

—Chulá. Imi anmal unnila madu-walatal nika, tegin ua-ukabo wis nikpal. ¿Tede anmal igi we tulemal-okunmalo? Keg kue.

<sup>18</sup> Tegin Jesús aga e-chapinganga chogal:

—Tegil madu-walataled tegin ua-ukabogid anka pe chedado.

<sup>19</sup> Tegin Jesús kagangin ampagugal tulemal-imas. Tegin Jesús madu-walataled tegin ua-ukabogwad-chusgu, nikpa atad tegin Pab Tummadga tog-nuedi chogzha. Tegin Jesús purwi-purwi madu pipichisgu, madu Jesúsga melgud. Tegin Jesús ua-pipichisbalgu, ua Jesúsga melgudmo. Tegin Jesús aga e-chapinganga madu tegin ua-ukcha tulemalga mimigal. <sup>20</sup> Tenal tulemal-pel-kwapa immedzhe mas kuchamalgu, Jesús-e-chapingan ampa karpa-kwaambe-kakabog mas-okpitchad wesmal. <sup>21</sup> Imi teun macherganbi-miliatal mas-kuchamal, tenal omegan tegin nuskanmal pel kwen choglejul.

*Jesús ti-askin kannamakal e-chapinganzhe non-ikid*

*(Marcos 6:45-52; Juan 6:16-21)*

<sup>22</sup> Tegidgin Jesús ulgin-nakwegal aga e-chapingan-imas edu mata-opakal negal. Tegin Jesús tulemalga chogalmo: “Imi pemal akalzhul aga negzhe nemalmogo.” <sup>23</sup> Tegin Jesús kep walgwen yalzhe nadzhun, pidzhi Pabzhe kolgal. Tegin tad-arkwatku, Jesúsdin ampa yalaganbal walkwénna kudii. <sup>24</sup> Tenal Jesús-e-chapingan mata-kaka-akar ulgin pato tikajul natapmal. Tenal purwa pela-pela Jesús-e-chapingan-abin kolmai-choggu, al mata-arwed sapejul ulgin chignonida.

<sup>25</sup> Tegin Jesús te pangin wakurudzhik-kallin-namakedbal ti-askin kannamakal e-chapinganzhe nad. <sup>26</sup> Tenal Jesús-e-chapingan

takchagu tule ti-askin kannamakal kannamadani, peyedzhe-kwakijadbal kolmasmal chogalmal:

—Wedin tulejul, wedin purpa.

<sup>27</sup> Tegidgin Jesús aga e-chapinganzhe kote chogal:

—¡Melle pe tobgumalma. Antin, an Jesúsde!

<sup>28</sup> Tegin Pedro Jesúsga chogal:

—Tummad, ¿pe Jesús-julyé? Pe anka igal-ukdo, ti-askin kannamakal peje negal.

<sup>29</sup> Tegin Jesús Pedroga chogal:

—Anche tagdo.

Tegin Pedro ul-akar tije-aktesgu, ilgwen ti-askin kannamakal Jesús zhe nad. <sup>30</sup> Tenal Pedro purwa-peyedzhe-kolnonikidbal kwakid. Al Pedro tigin toktegu, Jesús zhe sapejul kote chogal:

—¡Tummad, an-kama!

<sup>31</sup> Tegidgin Jesús ilgwen chakwabal Pedro-kas. Tegin Jesús Pedroga chogal:

—Pedin ankin-pengued-tule. ¿Ibiga pe ankin pengunoni-wede?

Tenal Pedro ilgwen yakír pes.

<sup>32</sup> Tegin Jesús Pedrobak ulgin nakwisgu, purwa ilgwen pogigusmo. <sup>33</sup> Tegin tulemal-Jesús bak-ulgin-pukwamalad Pab Tummanyob Jesús-otummoalmalzhun, chogalmal:

—Imi pedin chunchunnad Pab-Machiye.

<sup>34</sup> Tegin Jesús aga e-chapinganbak mata opasmalgu, Genesaret-neg-nugadzhe nonimal.

<sup>35</sup> Tenal tule-aka-pukmalad mag takmal-choggu wedin Jesús, al tulemal neg-kweburgan-ilbal kaka palmismal, Jesúsde noni. Tenal tulemal Jesús zhe pel-kwapa tule-yemalad-cheinonimal.

<sup>36</sup> Tegin tulemal Jesús zhe wilegalmal, Jesús de tule-yemaladga igal-ukegal e-mol-tuku wis ebugal. Tenal Jesús tulemalga igal-ukchajun e-mol-tuku wis ebugal. Tenal tule-Jesús-e-mol-tuku-ebusmalad pel-kwapa nugus-pesmalzhun.

## 15

*Tule aga ulubgin-istar-pinzheedbal  
iskunonidaed, tenal mas-kunnedbal chul  
(Marcos 7:1-23)*

<sup>1</sup> Tegin te ibagwengin Pariseomal tegin Moisés-igalgin-tulemal-oturdamalad Jerusalén-akar Jesús zhe nonimal. Tegin we Judio-tummagan Jesús zhe ekichialmal chogalmal:

<sup>2</sup> —¿Ibige pe-chapingan tadgan-igal-mamikid-pallí keg immalmal ima-wede? Imi pe-chapingan, ampayo mas kunneddu, keg chunkal enukmal.

<sup>3</sup> Tenal Jesús Pariseomal zhe ekichialmo:

“¿Ibige pemal Pab-igal-mezhijadgin yolemalmode, tadgan-igalgin nanegal? <sup>4</sup> Imi Pab Tummad chogzhado:

Imi pedin aga pabgin aga nanging atagenabmal.

Ex. 20:12; Dt. 5:16

Tegin Pab chogzhabaldo:

Imi meke-ibi-tule aga e-pabga

o chulil, aga e-nanga kaka-iskana kochal,

pe we tule-mejenabmal.

Ex. 21:17; Lv. 20:9

<sup>5</sup> “Tenal pemal-Pariseomal chogmal: ‘Imi tule aga pabga, aga nanga chogzhal: We immalmal-an-pe-pentakoenad, an pel-kwapa pato Pab Tummadga ukcha. Al an keg pe-pal-penta.’ Imi pemal-Pariseomal tulemal-oturdananimaldo tule keg



we immalmalgin e-pabgan-pal-pentakel. <sup>6</sup> Tenal pemal-Pariseomal weob chogzhadbal, pemal pato Pab-igal-mezhijad ochulos tadgan-igalgin nanegal.

<sup>7</sup> Imi pemal pinche-askinbi-tule-nuedyob-nanemalad. Al Pab Tummad akpene e-kakapalchoged-Isaíasbal nabir pemalgin chogzhado:

<sup>8</sup> Imi we tulemal pinche askin chunmakedginbi an-otummodamal.

Tenal we tulemal aga ulubgin ankin kwen pinzhejulmal.

<sup>9</sup> Tenal we tulemal Pab Tummadyob anche kolal-malal,

wedin ibga keg pel ku.

Tenal we tulemal tadgan-pinche-aga-igal-onosmaladgin

tulemal-oturdananimal. Pitogua.”

Is. 29:13

<sup>10</sup> Tegin Jesús tulemal-yogsalmaladzhe kochagu, chogalbal:

—Imi pemal nuekwa an-chogneed itomalo.

<sup>11</sup> Imi tule mas kuchal, keg purpal tule-izho. Tenal tule istar chunmakel, wedin purpal tule-izhodo. Pitogua.

<sup>12</sup> Tegin e-chapingan Jesúsga chognonimalzhun:

—¿Imi pe wiis, Pariseomal imis-pe-chunmajad istar itosmal?

<sup>13</sup> Tegin Jesús aga e-chapinganga chogal:

—Ankadin iwen-kwen-akalzhul, Pariseomal istar an-chunmajad itomalal. Tenal meke-ibi-igal an-Pab mezhishzulil, Pabdin we igal opelononiko, tule kagan-iskana unkedyob. <sup>14</sup> Tenal pemal melle Pariseomalgin chunmamalo, meke kudi-mal. Tenal we Pariseomal tule-iktumalad, tenal

yabli aku-atamal. Tegin tule-aku-ataged tule-pid-aku-ataged-anke-natapilen, we walbogid aga mes ya-yabal arkwanmaloen.

<sup>15</sup> Tenal Pedro Jesúsga chogal:

—Imi an peido, pedin anmalga pe palchog, imis-pe-immal-tule-izhoedgin-chunmajaddin ibi chogle-wede.

<sup>16</sup> Tegin Jesús aga e-chapinganga chogal:

—¿Imi an-imis-chogzhaddin pemal ampa aku-itomalmomé? <sup>17</sup> Nabir. ¿Imi pe wismalzhułhí meke-ibi-pe-kunned unnila pe-sabalzhebi tog, tegin te-cholbal pél pe kannan mibalo? <sup>18</sup> Tenal tule aga ulubgin-akar istar chunmakel, wedin purpal tule-izho. <sup>19</sup> Imi tule-aga-ulubgin-akar-istar-pinzheedbal iskued tani: tule-mejedi, ome-pidbak yosgu taed, machered-pidbak yosgu taed, puna-yaebak yosgu taed, machibak yosgu taed, immal-aturzhedi, kakanzhedi, istar tulegin chunmaked. <sup>20</sup> We igal purpal tule-izho. Tenal tule ampayo mas kunneddu, chunkal-keg-enukeddin, keg purpal tule-izho.

*Jesús Cananea-ome-e-chiskwa-nudajad  
(Marcos 7:24-30)*

<sup>21</sup> Tegin Jesús tulemal-oturdajad-cholbal nadzhun, neg-kwebur-Tirozhik tegin Sidónzhik.

<sup>22</sup> Tenal Jesús-natapidgin, Cananea-ome-walgwen aka-tégin-maid kolmakal-kolmakal Jesús zhe noni, chogal:

—Tummadye, pe David-wagwaye, imi pe wile-jakwa an-takelen, nabirinye. Imi an-chiskwadin nia-nikadbal peyedzhe wilemaiye.

<sup>23</sup> Tenal Jesús ilgwen yakir pes, omega immal kwen chogzhajul-kus. Tegin e-chapingan Jesús zhe nonimalgu, Jesús gin wilegalmal chogalmal:

—Imi we ome inkwagus anmal-cholbal kolmadani. Imi pe we ome-wis-pentagwelma. Tenal pe ome-pentajal, pe omega chogo: ‘Pe akalzhul negzhe nejunno.’

<sup>24</sup> Tegin Jesús aga e-chapinganga chogal:

—Imi Pab Tummaddin Israel-tulemal-oweles-kudimaladzhe unnila an-palmial, Israel-tulemal-pentagal.

<sup>25</sup> Tegin ome-Jesús-cholbal-kolmadanikid yabli Jesús-abir chintinoni, Jesús ga chogal:

—Tummadye, pe an-wis-pentakoye, anka punanudagalye.

<sup>26</sup> Tegin Jesús omega chogal:

—Imi an takto, ib-nued-chul nuskangin maskunned chugal achumalga ukegal. Imi an Israel-tulemal-pentakenab, al an keg ku pe-pentagal.

<sup>27</sup> Tegin ome Jesús ga chogal:

—Tummad, nabir pe chogendo, tenal tulemesagin-mas-kunpukwadgin chan egwachal, ¿achu nabir kunnojulzhí? Al pe akalzhul an-wis-pentamogoye.

<sup>28</sup> Tegin Jesús omega chogal:

—Ome, imi pe ankin peydzhe penzhul-choggu, al pe-anche-immal-ekichijadyob, an pega chiskwa-nudako.

Tegidgin apka-pakal ome-e-chiskwa ilgwen nugszhun.

*Jesús masgin milibake tulemal-okuchad  
(Marcos 8:1-10)*

<sup>29</sup> Tegin Jesús neg-kwebur-Tiro tegin Sidón-akar nadgu, Galilea-mata-kakche noni. Tegin Jesús yal-abaladzhe nakwisgu, kep chigwischun Pab-igalgin tulemal-oturdagal. <sup>30</sup> Tegin tulemal-íchejul Jesús zhe ampagunonimal. Tenal tulemal Jesús zhe tule-poni-nikmalad-cheinonimal: tule-mego-mego-nanemalad, tule-aku-atamalad, tule-orolmalad, tule-keg-chunmamalad tegin tule-yemalad-pimalad-íchejul Jesús-abir ampagunonimalmo. Tenal Jesús péI we tulemal-nudas.

<sup>31</sup> Tenal tulemal takchamal, tule-keg-chunmaked nabir chunma-pesmal, tegin tule-orolmalad nugus-pesmal, tegin tule-aku-atamalad nabir ata-pesmal, tegin tule-mego-mego-nanemalad nabir nane-pesmal. Tenal tulemal takchamalgu Jesús pel-kwapa tulemal-nudas, weob pakal pesmal. Tegin tule-aka-pukmalad Israel-tulemal-e-Pab-Tummad-e-nug otummoalmal.

<sup>32</sup> Tegin Jesús aga e-chapinganzhe kochagu, chogal:

—Imi we tulemal ibapágus anmalbak pukwamal, tegin mas-kunned pel nikchul-choggu kunkal, al antin wilejakwa we tulemal-takalzhun. Tenal an peichul tulemal mas-kunchul negzhe nemal melle igalbal ukul tar-mesmalgal.

<sup>33</sup> Tegin e-chapingan Jesús ga chogal:

—Imi anmal neg-nikchulidbal pukwamal-choggu, ¿anmal pia mas-kunned onogo, we tulemal-íchejul-pukwad-okunkal? Keg kue.

<sup>34</sup> Tegin Jesús aga e-chapinganga chogal:

—¿Pemal melu madu wis nika-ade?

Tegin e-chapingan Jesúsga chogal:

—Anmal madu-walakugle wis nika, tegin ua-purwigana wis pukwabal.

Tegin Jesús aga e-chapinganga chogal:

—Tegil nueddo.

<sup>35</sup> Tegin Jesús tule-pukmaladga chogal:

—Pemal napkin wis ampagumalgwelo mas kunmalgal.

<sup>36</sup> Tegin Jesús walakugle madu chus, tegin ua-purwigana-chusbalgu, tog-nuedi Pab Tummadga chogzha. Tegin Jesús purwi-purwi madu, ua-pipichisgu, madu tegin ua Jesúsga melgud. Tegin Jesús aga e-chapinganga madu, tegin ua-ukcha, ukin tule-pukmaladga mimigal. <sup>37</sup> Tegin tulemal-pel-kwapa immedzhe mas kuchamal. Tenal tulemal-mas-kuchad-cholbal Jesús-e-chapingan ampa karpa-kwakugle mas-okpitchad wesmal.

<sup>38</sup> Imi tulemal-mas-kuchamalad, macherganbi milibake, tenal omegan, nuskan pel choglejul.

<sup>39</sup> Tenal tulemal-mas-kuchad-cholbal, Jesús tulemalga chogal:

—Imisgin pe akalzhul negzhe nemalzhunno.

Tegin tulemal-naded-cholbal, Jesús kep ulgin nakwisgu, nadzhun, neg-kwebur-Magadán-omopen.

## 16

*Jesús chogzhagujad Jonásgin-immal-kujadbal tulemal wisgunonimalo, Jesús ibi-tule*

*(Marcos 8:11-13; Lucas 12:54-56)*

<sup>1</sup> Tegin Pariseomal tegin Saduceomal Jesús zhe nonimal Jesús-wilub-takegal. Tegin we tulemal Jesúsga chogalmal:

—Imi pedin Pab Tummadzhe wis ekiso anmal-wagin immal-taktijulid imagal, anmal wisgal, Pab Tummad chunchunnad pe-palmialid o chul.

<sup>2</sup> Tenal Jesús we tulemalga chogal:

—Chulá. Imi itigin neg-kinnid naigunonikil, pemal chogaldamal: ‘Imi neg chedo pél kinnidbi nail, al anmal wismaldo, pan neg-yola-pakal.’

<sup>3</sup> Tegin pemal chogaldamalbal: ‘Imi neg wakur-wakur pél kinnidbi naibalil, al anmal wismaldo, imis ti-widani.’ Imi pemal nued wismal neg-taklegedbal, neg igi kuo. Tenal pemal immal-kunaidbal yabli wichulmal, igi chogle-wede.

<sup>4</sup> “Imi tule-iskana tegin tule-Pabgin-nosmalad peigujimaldo antin ega immal-taktijulid ima oyogal an Pab-akar tani. Tenal we tulemalga immal-taktijulid kwen oyogojul-kuo. Tenal we tulemal Jonásga-immal-kujadbal unnila wisguo, antin ibi-tule.”

Tegin Jesús aka-pukwa we tulemal-ebesmal. Tegin Jesús nadzhun.

*Jesús chogzhagujad, Pariseomal-tegin-Saduceomal-tulemal-oturdaked igal-nuedzhul  
(Marcos 8:14-21)*

<sup>5</sup> Tegin Jesús aga e-chapinganbak mata opaknat-apidgin, teun Jesús-e-chapingan aga madu igesmal.

<sup>6</sup> Tegin Jesús aga e-chapinganga chogalzhun:

—Aga pe nue takermal, Pariseomal tegin Saduceomal e-madu-inaje.

<sup>7</sup> Tenal Jesús-e-chapingan aga emal-emal Jesús-emalga-chogzhadgin chunmakalmal, chogalmal:

—¿Imi anmal madu cheinonijulidbal, al Jesús weob anmalga chogalyé?

8 Tenal Jesús itosgu e-chapingan madu-cheinonijulidgin chunmananimal, Jesús aga e-chapinganga chogal:

—¿Ibiga pe madu-cheinonijulidgin, pe chunmananimal-wede? ¿Pemal ampa ankin penmaldé? 9 ¿Pemal ampa aku-itomalbaldé, an pega chunmajad? ¿Pe pato igesmaldé, an madu-walatalgin miliatal tulemal-okuchad? ¿Pe pato igesmalbaldé, teun karpa-kwabigwa mas-okpitcha-jogna? 10 ¿Tegin pe pato igesmalbaldé an madu-walakuglegin milibake tulemal-okuchad? ¿Pe pato igesmalbaldé, teun karpa-kwabigwa mas-okpitcha-jogna? 11 ¿Tede pe igi aku-itone, antin sanal madugin kwen chunmajul? Tenal an pemalga chogdo: pemal nue aga pe takermal Pariseomal tegin Saduceomal e-madu-inagin.

12 Tegin Jesús-e-chapingan kep mag itononimal Jesús ibi madu-inagin ega chunmanai. Imi Jesús madu-inagin ega kwen chunmajul, tenal Jesús e-chapinganga chogzhado emaldin nue aga takermal Pariseomal tegin Saduceomal tulemal-oturdaked-igalgin.

*Pedro Jesúsga chogzhagujad: “Pedin Pab-Machichunnad”*

*(Marcos 8:27-30; Lucas 9:18-21)*

13 Tegin Jesús neg-kwebur-Cesarea-de-Filipotikalzhe nonigu, Jesús aga e-chapinganzhe ekichial:

—¿Tulemal igi ankin chogmal, an-Te-Tule-Chunnade toa-tule?

14 Tegin e-chapingan Jesúsga chogalmal:

—Tulemal-kwénna-kwénna chogmaldo, pede Juan-Bautista-purkwijad. Kwéntin chogmo

pedin Elías-patoun-purkwijad. Kwéntin choge pede Jeremías-patoun-purkwijad. Chulil, pede Pab-kakapalchoged-pimalad-walgwen.

<sup>15</sup> Tegin Jesús aga e-chapinganzhe ekichialmo:

—¿Anná, pemalde igi ankin chogmalmode ante toa-tule?

<sup>16</sup> Tegin Simón-Pedro Jesúsga chogalzhun:

—Imi pedin Cristo-Pab-akpene-chogzhad-palmidagoed-tule. Pe Pab-Tummad-Tulad-E-Machi.

<sup>17</sup> Tegin Jesús Pedroga chogal:

—Jonás-machi-Simón, Pab pega ib-nued imas. Imi pe-ankin-chogzhad, tule pega kwen chogzhad, an-Pab-nikpa-maid pega chogzha, antin Pab-Machi. <sup>18</sup> Imi an pega chogdo: imi pedin Pedro, tenal an we akwa-askin iglesia chobnaidyob, an pebal tulemal-urpo, anpal naigugal. Tenal purkwed-tule-mejed meke-igi we tulemalgin kwen nakwejul-kuo. <sup>19</sup> Tenal an pega Pab-neg-takmaid-e-llavemal uko. Imi meke-ibi-igal pe-chogzhadbal iti-napkin kalenonikil, we igal Pab-neggin kalenonimogo. Tenal pe-chogzhadbal meke-ibi-igal pe iti-napkin ukel, Pab-neggin we igal tulega uklemogo.

<sup>20</sup> Tegin Jesús aga e-chapinganga chogal:

—Imi pe melle tule-pimaladga pe palchogo, an Pab-akpene-chogzhad-palmidagoed-tule.

*Jesús aga chogzhagujad ede purkweenab  
(Marcos 8:31–9:1; Lucas 9:22-27)*

<sup>21</sup> Imi teun-akar Jesús aga e-chapinganga chogdi-kual, ede Jerusalénzhe neenab, tegin



Judio-chelegan-tummagan tegin tule-irwal-Pabzhe-kolmalad-e-tummagan tegin Moisés-igalgin-tulemal-oturdamalad peyedzhe e-owiomalo. Tegin Jesús chogalbal tulemal e-mesmalo, tegin Pab Tummad ibapágin kannan e-otullenonibalo.

<sup>22</sup> Tegin Pedro itosgu immal Jesúsga kune, pidzhi Jesús-ches. Tegin Pedro Jesúsga chogal:

—Tummad, imi pe-chogzhadyob Pab pega melle immal imakelen, nabirin. Tenal pe-imi-chogzhadyob pe kwen wilegojul-kuo.

<sup>23</sup> Tegin Jesús Pedrozhik akpiridgu, Pedroga chogal:

—Nia-Satanás, pe we-akar nema. Pedin igal-puledgin an-egwanbi-kual. Tenal pedin Pab-igalgin kwen pinzhejul, pe tule-igalgin pinzhenai.

<sup>24</sup> Tegin Jesús aga e-chapinganga chogalzhun:

—Imi meke-ibi-tule anpal naigubiel, we tule aga tukungabi pal kwen pinzhejulinab. Tenal tule kuakwa kudiinabbal anka purkwegal, tule nakrusgin aga purkwe-natapidyob. Tenal tule an-chogzhadyob naneel, kep ankin-turdaked-tulega kunoniko.

<sup>25</sup> “Imi meke-ibi-tule anpal-naidbal yapa purkwejogel we tule yabli pelgunoniko. Tenal meke-ibi-tule anpal-naidbal akalzhul purkwejogel, we tule chunchunnad tullenoniko.

<sup>26</sup> Imi tule pel-kwapa iti-napkin immalmal nikunonikilen, tenal purpa-abonoged kwen nikchulil, ¿ibi-nued we tulega kunoniko pe ebinzhe? Chulá. ¿Tenal tule ibi-immalmal-ukedgin unnio aga purpa abonogal melle Pabzhe sapejul oturdalegal? Chulá. Keg kue. Tenal immal kwen nikchul tule aga purpa abonogal.

27 “Imi an-Te-Tule-Chunna an-Pab-nugu-taklegedgin tegin an-angelmalbak noniko. Tenal an-nonikoedgin, tule-anka-immal-imajadbal an-tulemal-ilbal immal uknoniko. 28 Tenal an chunchunnad pemalga chogdo: imi tulemal-pukwad-wal-walgwen ampayo purkweddu, an-Te-Tule-Chunna neg-takegal-tanikid takmalo.”

## 17

*Jesús arpak chipú kanoni-kujad*  
(*Marcos 9:2-13; Lucas 9:28-36*)

1 Tegin te ibanerkwagin Jesús yal-tummad-pirzhe pidzhi walapá aga e-chapingan-ches, Pedro, Jacobo tegin Jacobo-e-urpa-Juan, Jesúsgin pelugles walabake. 2 Tegidgin Jesús e-chapingan-walapá-kwichid-wagin akalgus. Tenal Jesús-e-wagal tadgwayob kanoni-pes. Tegin Jesús-e-molmal chipú kanoni-pesbal, kallen-chegagiidyob. 3 Tegin Jesús-e-chapingan pato takalmal, Moisés tegin Elías Jesúsbak chunmananimal.

4 Tegin Pedro Jesúsga chogal:

—Tummad, anmal wegin núed pukwamal. Imi pe yer itogel, anmal pemalga kwapá obuneg chob-nemal: pega kwagwen, Moisésga kwagwen, tegin Elíasga kwagwenmo.

5 Tegin Pedro ampa chunmanaidgin po-chipú-takleged pel-kwapa Pedromal-edunoni. Tenal Pedromal po-yabal togzhagu, tule-kakapurwa kolnoni chogal: “Wedin an-Machi-Pilaled. Tenal an we machigin weligwal-itomo. Imi pemal nue an-Machi-itogenabmal.”

6 Tenal Jesús-e-chapingan itosgu Pab Tummad arpak eje kolnoni, peyedzhe kwakijadbal napche

askun agladmal. <sup>7</sup> Tenal Jesús aga e-chapingan-abir-kwisgunonigu, chunkalgin aga e-chapingan-ebus. Tegin Jesús aga e-chapinganga chogal:

—Pe kwisgumalma. Melle pe tobgumal.

<sup>8</sup> Tegin Jesús-e-chapingan atadgu, pato takalmal Jesúsbi walkwénna kwichi.

<sup>9</sup> Tegin Jesús aga e-chapingan-walapágwadbak yal-pir-akar aktealmalgu, Jesús aga e-chapinganga chogal:

—Pe imis imial immal takchaddin pe melle tulepimaladga pe pal an-chogo. Tenal an-Te-Tule-Chunna purkwijad-akar kannan tullejal, kep pe tulemalga chogo.

<sup>10</sup> Tegin e-chapingan Jesús zhe ekichialmal:

—Imi Moisés-igalgin-tulemal-oturdamalad chogmal: ‘Yo Pab-akpene-chogzhad-palmidagoed-tule tageddu, Elías inzhel noniko.’ ¿Ibiga teob chogmaldé?

<sup>11</sup> Tegin Jesús aga e-chapinganga chogalzhun:

—Imi Moisés-igalgin-tulemal-oturdamalad nabir chogmaldo, Elías inzhel noniko, tulemal-pelkwapa Pabgin pinzhegal. <sup>12</sup> Tenal an pemaalga chogzhundo: Elíasdin pato noni, tenal tulemal yabli aku tar-takchamal. Tegin tulemal iwenchuli Elías-imasmalbal. Tegin an-Te-Tule-Chunna ampa Elías-yopí tulemalzhe peyedzhe wilemogo.

<sup>13</sup> Tenal Jesús-e-chapingan kep mag itononimal, Jesús Juan Bautistagin chunmajii, Elíasgin chul.

*Jesús tule-machigin-nia-maid-onojad  
(Marcos 9:14-29; Lucas 9:37-43)*

14 Tegin Jesús aga e-chapinganbak tulemal-pukwadzhe nonimalgu, tule-walgwen Jesús-abir chintinoni, chogal:

15—Tummadye, imi pedin wilejakwa an-machitakelen, nabirinye. Imi an-machi purkwednikadbal peyedzhe wiledii. Tenal we machi impa-impagin purkwialil, chogin agladda, o chulil, tigin arkwattabal. 16 Tenal antin pechapinganga an-machi-cheinoni anka nudagal. Tenal pe-chapingan kwen unniguszhulmal an-machi-nudagal.

17 Tegin Jesús chogal:

—¿Imi pemal-ankin-penmalad tegin peyapa-an-itomalad, an inkwáje pemalbak kudiguenabmal-wede pe ankin penzhulmalgal? ¿Tegin an inkwáje pemal-abin-purtidio-wede, pemal kep ankin ibzhemalgal? Nabir. Imisgin pe anka machi-chedado, an pega nudagal.

18 Tegin machi-e-pab aga Jesús zhe e-machicheinonijun. Tegin Jesús sapejul niaga chogal:

—Imisgin pe we machi-akar noo.

Tegidgin machi ilgwen nuguszhun.

19 Tenal Jesús-e-chapingan pidzhi Jesús zhe ekichial chogalmal:

—¿Ibiga annal kwen unniguszhulmaldé nionigal?

20 Tegin Jesús aga e-chapinganga chogal:

—Imi pemal ampa ankin penmal-choggu, al pemal keg kugusmal. Tenal an chunchunnad an pemalga chogdo: imi pemal mostaza-kwaun ankin kwen penzhulil, pe we yal-tummad-kwichidga pe chogzhal: ‘We-akar webal pe akniro,’ we yal

keg-chulgu pe-chogzhadbal aknirenab. Imi pemalga keg chogel, ‘Immal keg ku.’ ( <sup>21</sup> Tenal an-imis-nia-onijad tutujul onigal. Tenal pemal mas-kunchulidginbi tegin Pabzhe-koledginbi pemal kep unnigumalo wegiid-niamal-onigal.)

*Jesús ilabogus aga chogzhagujad ede purkweenab*

*(Marcos 9:30-32; Lucas 9:44-45)*

<sup>22</sup> Tegin Jesús aga e-chapinganbak Provincia-Galileagin pipirmadiidgin, aga e-chapinganga chogal:

—Imi an-Te-Tule-Chunna manigin tulemalzhe uklenoniko. <sup>23</sup> Tenal we tulemal an-mesmal. Tegin an ibapágin kannan tullenoniko.

Tenal e-chapingan Jesús-chogzhad itosgu, peyedzhe pukib-pinzhe-pesmal.

*Jesús Pabzhe-koled-negga-mani-egwanmalad penukchad*

<sup>24</sup> Tegin Jesús aga e-chapinganbak Capernaumzhe nonigu, tule-Pabzhe-koled-negga-mani-weimalad Pedroje ekisnonimal chogal:

—¿Imi pe-oturdaked, Pabzhe-koled-negga-mani-egwanmalad penukyé?

<sup>25</sup> Tegin Pedro we tulemalga chogal:

—An-oturdaked we mani penukdo.

Tegin Pedro neg-yabal togzhagu, ampayo Jesús zhe immal ekiseddu Jesús-inzhel Pedroje ekichial chogal:

—¿Simón, tule-iti-napkin-erreyga-mamimalad, toagin impuesto-mani egwannanimal? ¿E-tulemalgin o tule-pimaladgin? ¿Igi pe chogmo?

<sup>26</sup> Tegin Pedro Jesúsga chogal:

—Erreymal tule-pimaladgin mani egwannanim-al.

Tegin Jesús Pedroga chogalmo:

—Teobdo. Imi erreymal tule-pimaladgin mani egwannanimal-choggu, al errey-e-tulemal mani pal penuked-wilub-chuldo. <sup>27</sup> Tenal tulemal melle istar anmal-takegal, anmal yabli we mani penuk-malo. Imisingin pe naddo mataje, ua-chwagal. Tenal pe kepe-ua-chwaoed-kaka pe egao. Tenal we ua-kaka-yabal pe mani onogo. Tenal we mani unnio anka tegin pega mani-egwannanimalad-penukegal. Tenal pe we mani cheinonikil, pe tule-mani-egwanmaladga pe uko.

## 18

*Jesús chogzhagujad: “Pe tule-tummadga kubiel, pe tule-totogwadyob naneenab”*

*(Marcos 9:33-37; Lucas 9:46-48)*

<sup>1</sup> Imi teun takalgu, e-chapingan Jesús zhe ek-isonimal:

—¿Imi Pab-neg-takmaidgin toa pul tule-tummadga kuo?

<sup>2</sup> Tegin Jesús aga e-chapinganga chogal:

—Nabir. Kepegin an pemalga oyonegwel, pemal mag takmalgal.

Tegin Jesús machi-totoje kocha, e-waglik kwis-gunonigal. <sup>3</sup> Tegin machi-toto Jesús-waglik kwis-gunonigu, Jesús chogalbal:

—Imi an chunchunnad pemalga chogdo: imi pemal aga pinzheed-ogwajulil, tegin pe nuskan-purwiganayob pinzhenonijulil, pemal meke-igi Pab-neg-takmaidgin kwen togojulmalo.

<sup>4</sup> Al meke-ibi-tule we machi-totoyob aga toto

imajal, we tule Pab-neg-takmaidgin pul tule-tummadga kuo. <sup>5</sup> Tenal meke-ibi-tule an-nuggin ampokaal wegiid-machi-toto-abingeel, we tule pato ampokaal an-abingenonimo.

*Jesús chogzhagujad: “Pe melle iskuedgin tule-pid-egwano”*

*(Marcos 9:42-48; Lucas 17:1-2)*

<sup>6</sup> Tegin Jesús chogalbal: “Imi meke-ibi-tule iskuedgin ankin-ibzheed-mimmi-egwachal, we tule peyedzhe oturdalego. Tenal we tulega pul iwen-akalzhul termal-wiladgin tukalgin akwa-mu-edinal-nai metel. <sup>7</sup> Imi tule-iti-napkin-pukmalad anpi pe wilesmalma. Pemal iskuedgin tule-egwanmaladbal, pe peyedzhe oturdalego. Imi we immalmal keg-chulgu kued-wilub. Tenal pemal-iskuedgin-tule-egwachad anpi pe wilesmalma, pe peyedzhe oturdalego.

<sup>8</sup> “Imi pe-chunkal o pe-nag-dewa iskuedgin pe-egwachal, pul pe chiko, tegin tikajul pe-akar pe meto. Tenal pega pul iwen-akalzhul chunkal-orol o nag-orol-dewa nanegal, pul chunkal-pog-pel tegin nag-pog-pel, cho-chagla-keg-akinnedzhe melledgal. <sup>9</sup> Tenal pe-imia iskuedgin pe-egwachal, pul pe imia-unko, tegin tikajul pe-akar pe meto. Tenal pega pul iwen-akalzhul imia-kwagwen nanegal, pul imia-kwabo-pel cho-chagla-keg-akinnedzhe melledgal.”

*Pab Tummad kwen peichul purwigana-walgwen egin periengu*

*(Lucas 15:3-7)*

<sup>10</sup> Tegin Jesús chogalbal: “Imi pemal nuekwa pinzheenabmal melle iwenchuli purwigana-takegal. Imi purwigana-e-angelmal Pab-neggin Pab-maid-waglik pukwadamal, Pabga péI immal choggal. ( <sup>11</sup> Tenal an-Te-Tule-Chunna noni, tule-Pabgin-nojadbal-oweles-kudimalad-abonogal.)

<sup>12</sup> “¿Imi tule oveja-wala-tulaatal-nikal, tegin tulebi oveja-walgwen owelejal, we tule igi chao pe ebinzhe? ¿Imi we tule yal-nabal oveja-pukmalad-ebegwelojulzhí, kep oveja-oweledjad-aminegal? Teobdo.

<sup>13</sup> “Tenal an chunchunnad pemalga chogdo: tenal we tule oveja-oweledjad-onojal, oveja-onojadbal pela-pela weligwal itononiko, pul oveja-oweleszhulmaladga. <sup>14</sup> Imi pe-Pab-nikpa-maid ampa oveja-yopí kwen peichulmo, purwigana-walgwen egin periengumo.”

*Kwenad pegín walmajal, pe kwenadbak igal-nudakenab*

*(Lucas 17:3)*

<sup>15</sup> Tegin Jesús chogalbal: “Imi kwenad-walgwen pegín walmajal, pe kwenadzhe neenab. Tegin pe pidzhi kwenadga chogo: ‘Pedin weob-weob ankin nos.’ Imi we kwenad pe-chunmajad yer itojal, pedin pato aiga kwenad-imasbal.

<sup>16</sup> “Tenal we kwenad pe-chunmajad kwen abingaszhulil, pe walgwen o walbo-dewa kwenamalad-chedo pe-apinni-chunmajad itogalbal. Tenal kwenad-pegín-walmajad pemal-chunmajad yer itojal, pedin pato aiga we kwenad-imasbal.

<sup>17</sup> “Tenal kwenad-pegín-walmajad pe-tule-chesmalad-chunmajad abingaszhulmogal,



pedin pe iglesiaginmaladga chogo. Tegin we kwenad iglesia-ega-chogzhad yapa abingebalil, pedin tule-Pab-wichulidyob pe we kwenad-imakenabmal, tegin tule-Romanotummadga-mani-egwanedyob pe we kwenad-imakenabmalbal.

<sup>18</sup> “Imi an chunchunnad pemalga chogdo: imi pemal iti-napkin chogzhal: ‘We tule nos,’ Pab-neggin-pukmalad ampa pe-chogzhad-yopí we tulegin chognonimalmogo: ‘We tule nos.’ Tenal pemal iti-napkin chogzhal: ‘We tule pato kannan nugus,’ Pab-neggin-pukmalad ampa pe-chogzhad-yopí we tulegin chognonimalmogo: ‘We tule pato kannan nugus.’

<sup>19</sup> “Imisgin an chunchunnad pemalga chogbaldo: imi pemal-walbogin iti-napkin aga igal-nudasmalal Pabzhe immal ekisgal, an-Pabnikpa-maid pe igal-nudasmaladbal pemalga immal imanoniko. <sup>20</sup> Tenal tule-walbo o walapá-dewa an-nuggin ormabukmalal, antin we tule-ormabukmalad-abalgin kujimo.”

*Jesús chogzhagujad anmal kwenadga iskued-pelgus chogenabmal*

<sup>21</sup> Tegin Pedro Jesús zhe ekisnoni chogal:

—Tummad, ¿an-kwenad ankin walmajal, ilabigwa an kwenadga chogenab: ‘Pe-iskued pelgus?’ ¿Ilakugle o chul?

<sup>22</sup> Tegin Jesús Pedroga chogal:

—Tenal an pega chogdo: pe ilakugle choged-wilubzhul. Wedin twagdar ichegwa. Tenal pedin ilakugled tulapá-kakaambe-eg-kaka, pe kwenadga chogenab: ‘Pe-iskued pelgus.’

<sup>23</sup> Tegin Jesús chogalbal: “Al Pab-neg-takmaid erreyyob. Imi we errey aga e-mosmalzhe pél e-mani ekichis, e-mosmal igi e-mani imas. <sup>24</sup> Tenal errey mosmalzhe ekichialgu, tulemal erreyzhe mos-walgwen-cheinonimal. Imi we mos ol-manimiliambe e-tummadgin mani kalenai. <sup>25</sup> Tenal we mos mani nikchul-choggu e-tummadga pél penukkal, al e-tummad chogalzhun, ede mos, tegin mos-e-ome, tegin mos-e-nuskan tegin mos-e-immalmal-nikad pél manigin ukne, we mos-egin-mani-kalenaaid pél ega penukedzhe.

<sup>26</sup> “Tegin we mos e-tummad-abir chimtinonigu, e-tummadga chogal: ‘Pe an-wis-abintagweloje, tenal antin yabli pega pinna-pinna pel-kwapa pegin-mani-kalenaaid penukoye.’ <sup>27</sup> Tenal tule-tummad wilejakwa we mos-taknonigu, chogal: ‘Pe melle pukib-itoma. Pe-ankin-mani-kalenaaid pato pelgus.’ Tegin tule-tummad we mos-ololchaszhun.

<sup>28</sup> “Tenal mos-ololgujad nadgu, e-pakad-egin-iche-mani-kalenaaid-abingus. Tegin we mos-ololgujad tukalgin tule-egin-mani-kalenaaid-kas, tegin tule-egin-mani-kalenaaidga chogal: ‘Imi pe-ankin-mani-kalenaaid pe imis-imis pe anka penukenab.’

<sup>29</sup> “Tegin tule-iche-mani-kalenaaid ilgwen we mos-ololgujadga chimtis chogal: ‘Pe an-wis-abintagweloje, tenal antin yabli pega pinna-pinna pegin-mani-kalenaaid penukoye.’

<sup>30</sup> “Tenal mos-ololgujad tule-iche-mani-kalenaaidga chogal: ‘Chulá.’ Tenal mos-kepe-ololgujad ilgwen nadzhun e-pakad-tuktigal.

Tegin mos-ololgujad oturdaleged-neggin e-pakad-odoszhun pél egin-mani-kalenaïd penukedzhe.

<sup>31</sup> Tenal mos-pimalad takchamalgu tule-iche-mani-kalenaïd oturdaleged-neggin odoles, peyedzhe pukib-itononimal. Tegin we mosmal e-tummadzhe nadmal, pél palchoggal, mos-ololgujad istar e-pakad-imas.

<sup>32</sup> “Tegin tule-tummad kepe-mos-ololchajadzhe kochagu, we mosga chogal: ‘¿Ibiga pe oturdaleged-neggin pe-pakad-odos-wede? Pe we mos-oturdaked-wilub chul. Pedin mos-iskana. Imi pe-anka-wilejadbald an pega chogzhado: Pe-ankin-mani-kalenaïd pato pelgus. <sup>33</sup> Tenal an pega-chogzhadyob, pe-pakadga pe choged-wilubmogán. Tenal pedin anyob kwen imaszhu.’

<sup>34</sup> Tegin tule-tummad kepe-mos-ololchajadgin peyedzhe ulualzhun. Tegin tule-tummad peyedzhe-tule-owiomaladga we mos-ukcha, pél e-tummadgin-mani-kalenaïd penukedzhe.”

<sup>35</sup> Tegin Jesús chogalbal: “Imi pemal aga ulubgin yapa kwenad e-iskuédald pelgus chogel, an-Pab-nikpa-maid ampa teopí sapejul pe-oturdanonimogo. Pitomalgu.”

## 19

*Jesús chogzhagujad igal-kwen-maichul ometkal*

*(Marcos 10:1-12; Lucas 16:18)*

<sup>1</sup> Tegin Jesús pél chunmasgu, Provincia-Galilea-akar nadzhun Provincia-Judeazhik, Jordán-tiwal-opakal. <sup>2</sup> Tenal teun tulemal-íchejul Jesúsbak kudi-malmo. Tenal Jesús aka-tebal tule-yemalad-nudas.

<sup>3</sup> Tegin Pariseomal-wal-walgwen Jesús zhe nonimal Jesús-wilub takegal. Tegin Pariseomal Jesús zhe ekichialmal:

—¿Imi tule nabir yogasal ome-meto?

<sup>4</sup> Tegin Jesús Pariseomalga chogal:

—¿Imi pe Pab-karta-nermakal-maid pe apchodimalzhulzhí? Imi Pab-kartagin chogdo:

Imi Pab kepe-saglagin abirginagwal tule-opinnis.

Gn. 1:27

<sup>5</sup> “Tegin Pab chogzhabaldo:

Imi an abirginagwal tule-imas-choggu,

al machi ome-nikuedbal aga-pab-aga-nan-ebegeb,

aga e-omebak mecha kudigugal.

Tenal we tule-walbogid aga nikusmalal,

aga chan-walkwénna kunonimalo.

Gn. 2:24

<sup>6</sup> Al we abirgin pato walbojul, pato chan-walkwénna kunonimal. Tenal Pab Tummad abirginagwal tule-imas-choggu, al tule igal-kwen-nikchul, we abirginmalad-idirgal.”

<sup>7</sup> Tegin Pariseomal Jesús zhe ekichialmalbal:

—¿Tede Moisésde ibiga igal-mezhiszhun, tule ome-metpiel, omega karta ukenab, kep ome-metkal?

<sup>8</sup> Tegin Jesús Pariseomalga chogal:

—Imi pemal-yapa-igal-mamikidbal-nanneedbal, al Moisés igal-mezhis tule akalzhul aga ome-metkal. Tenal kepe-saglagin igal-weob-kwen-maichul. <sup>9</sup> Imi an pemalga chogdo: meke-ibi-tule ome-machered-pidgin-yoleszhulidbal aga ome-metel, tegin ome-pid-nikujal, we tule pato ome-pidgin-yolejadyob iskunoni.

<sup>10</sup> Tenal Jesús-e-chapingan Jesús-Pariseomalga-chogzhad itosmalgu, Jesúsga chogalmal:

—Imi pe-chogzhadyob anmalga igal-mai-choggu, tegil anmal pul-melle ome-nikumalodo.

<sup>11</sup> Tegin Jesús chogalbal:

—Chulá. Tenal tule-pel-kwapa unnijulmal pe-chogzhadyob ome-nikchulidgin nanegal. Tenal Pab-tulega-igal-ukchamaladbi unnimalo, ome-nikchul nanemalgal. <sup>12</sup> Imi tule-wal-

walgwen kusgu mimmilejadbai keg ome-nikumal, tenal tule-wal-walgwen tule tarbi kwa-chujadbai keg ome-nikumal, tenal tule-wal-walgwen Pab-neg-takmaidga-arpabiedbai keg ome-nikumalbal. Tenal tule an-chogzhadyob unnil ome-nikchulidgin nanegal, akalzhul an-chogzhadyob nanaodo.

*Jesús wiles nuskan-purwigana-takchad*

*(Marcos 10:13-16; Lucas 18:15-17)*

<sup>13</sup> Tegin tulemal Jesúsche purwigana-cheinonimal, Jesús purwigana-ebunaidgin purwiganaga Pabzhe kolgal. Tenal Jesús-e-chapingan tulemal-Jesúsche-nuskan-cheidanimaladzhe ulualmal-chogalmal: “Melle Jesúsche nuskan-chedamalo.”

<sup>14</sup> Tegin Jesús aga e-chapinganga chogal:

—¿Ibiga pe tulemalga weob chogde melle anche nuskan-chedamalo? Nuskan meke anche tagmalodo. Imi Pab-neg-takmaid we nuskan-yob-kudimaladga kunoniko.

<sup>15</sup> Tegin Jesús chunkalgin nuskan-ebusgu, nuskanga Pabzhe kocha. Tegin Jesús kep ukin nadzhun.

*Jesús tule-mani-ibedbak chunmajad  
(Marcos 10:17-31; Lucas 18:18-30)*

<sup>16</sup> Imi teun takalgu, tule-walgwen Jesús zhe noni, tegin Jesús zhe ekichial:

—Tule-oturdaked, ¿ibi immal-nuegan an imak-enabdé, an ilagwen-nadgu tullegal?

<sup>17</sup> Tegin Jesús we tulega chogal:

—¿Ibige pe anche ekisnaide, piti-igal pul-nued? Imi Pab Tummadbi unnila tule-nued. Tenal pe ilagwen-nadgu tullebiel, pe Pab-chogzhad-pallí naneenab.

<sup>18</sup> Tegin we tule Jesús zhe ekichialbal:

—¿Piti igalzhun?

Tegin Jesús we tulega chogal:

—Melle pe tule-mejo.

Melle pe ome-pidgin yolego.

Melle pe immal aturzhao,

pe melle tulegin pinche-pinche kakanzhao.

<sup>19</sup> Tegin pedin aga pabgin aga nangin pe atagenab.

Tegin pe aga tukin chan pilaledyob,

pe tule-pimalad-pilalguenabmo.

Ex. 20:12-16; Dt. 5:16-20; Lv. 19:18

<sup>20</sup> Tenal machi-Jesús zhe-immal-ekisnonikid Jesús ga chogal:

—Imi pe-anka-chogzhadyob antin pel-kwapa weob nanedii. ¿Tegil an ibi napíjun?

<sup>21</sup> Tegin Jesús we machiga chogal:

—Imi pe inniki nued nanebiel, pedin negzhe nao. Tenal pe neg omojal, péi pe-immalmal-nikad pe manigin uko. Tegin pe tule-wiledimaladga pe we mani ukpalo. Tenal an-pega-chogzhadyob tule-wiledimaladga pe mani ukchal, pedin Pab-neggin íchejul immalmal-nuegan nikunoniko.

Tenal pe tule-wiledimaladga pél-mani-ukchad-cholbal kep pe anche tago, ankin turdagal.

<sup>22</sup> Tenal machi peyedzhe-immalmal-nikad-yapa-ukedbal Jesús-ega-chogzhad itosgu, pukib-ito-pes. Tegin we machi ilgwen nadzhun.

<sup>23</sup> Tegin Jesús aga e-chapinganga chogalzhun:

—Imi an chunchunnad pemalga chogdo: ¿Peyedzhe pe takchulzhí tule-mani-ibed pirkin-mani-pilaledbal Pab-neg-takmaidzhe toggal?

<sup>24</sup> Tenal an kannan pemalga chogbaldo: imi moli-camello pul-pulejul wag-iko-imia-yabal toggal, pul tule-mani-ibed Pab-neg-takmaidgin toggal.

<sup>25</sup> Tenal Jesús-e-chapingan Jesús-chogzhad itosgu, pul-pule weob pakal pesmal. Tegin e-chapingan Jesúsga chogalmal:

—¿Imi tule-mani-ibed Pab-negzhe-toggal ib-peyedzhe-choggu, tegil toa abonolegojun?

<sup>26</sup> Tegin Jesús nuu aga e-chapingan-taktegu, chogal:

—Imi tulega immal-keg-kued, Pabgadin pél immal nabir kunonida. Al Pab Tummad unni e-neg-takmaidgin tule-odogal.

<sup>27</sup> Tegin Pedro Jesúsga chogalzhun:

—Imi anmal pel-kwapa immalmal ebesmal pebal-naigugal. ¿Tegil ibi anmalga uklenonimal-mogojun?

<sup>28</sup> Tegin Jesús aga e-chapinganga chogal:

—Imi an chunchunnad pemalga chogdo: imi Pab Tummad kannan pel-kwapa neg-opinnijal, an-Te-Tule-Chunna Pab-nugu-takleged-kangin tule-tummadga chigwitapo. Tenal pemal-anpal-naigusmalad-walambe-kakabogwad ampa te

ibegin anpak mes tummagan-kan-kwaambe-kakabogwadgin chigwitapmalmogo, Israel-tulemal-chogambe-kakabogwadga igal-itogal.

<sup>29</sup> “Tenal meke-ibi-tule anpal-naigujadbal aga immalmal ebejal: nega, iamal, urpamal, punmal, paba, nana, nuskana tegin nagnugan, we tule ila-tulaataled-ilgwen-eg-kwena immalmal nikunon-iko. Tegin we tule ilagwen-nadgu tullenonibalo.

<sup>30</sup> “Tenal tulemal-ichejul-iti-napkin-tummaganga-irmamalad, Pab-neggin tule-pinchegadga kunoniko. Tegin tulemal-ichejul-iti-napkin-pinchemaladga-irmamaladdin, Pab-neggin tule-tummaganga kunonimalo.”

## 20

*Jesús purpal tule-nagnugin-arpamaladgin chun-majad*

<sup>1</sup> Tegin Jesús purpal chogalbal: “Imi Pab-neg-takmaid tule-nagnu-ibedyob. Imi tule-nagnu-ibed polego nad tule-amigal, ega nagnugin arpamalgal. <sup>2</sup> Tenal tule-nagnu-ibed tule-amisgu, tulemalbak igal-nudas ibagwen-arpaged-wilub penukkal. Tegin tule-nagnu-ibed nagnuje tulemal-palmiszhun ega arpagal.

<sup>3</sup> “Tegin tule-nagnu-ibed wachilbakebakegin tule-immal-ukmalad-negzhe kannan nadbalgu, tule-pimalad-takalbal pinche pukmal. <sup>4</sup> Tenal tule-nagnu-ibed we tulemalga chogal: ‘Pe nemalmoma an-nagnuje arpanegal. Tenal pe-arpagoedbal an pemal-penuko.’ <sup>5</sup> Tegin we tulemal nagnuje nadmalzhun arpagal.



“Tegin tule-nagnu-ibed yoroku tule-immal-ukmalad-negzhe kannan nadbalgu, tule-pid-amisbal nagnugin ega arpagal. Tegin tule-nagnu-ibed wachilapágin kannan nadbalgu, tule-pid-amisbal nagnugin ega arpagal. <sup>6</sup> Tegin tule-nagnu-ibed wachilatalgin kannan nadbalgu, tule-pimalad-takalbal pinche pukmal. Tenal tule-nagnu-ibed we tulemalga chogal: ‘¿Ibiga pe wakur-akar itigin pinche pukmal-wede?’

<sup>7</sup> “Tegin tulemal-pinche-pukmalad nagnu-ibedga chogal: ‘¿Imi tule arpagal an-amijulil, an igi arpago? Al annal pinche pukmaldo.’

“Tegin tule-nagnu-ibed tule-pinche-pukmaladga chogal: ‘Tegil pe nemalmodo, an-nagnugin arpagal.’ Tegin tule-pinche-pukmalad nadmalzhun nagnugin arpagal.

<sup>8</sup> “Tegin neg-chedogusgu, nagnu-ibed tule-e-nagnu-takchiidga chogal: ‘Imi pe tulemal-anka-arpasmaladzhe pel-kwapa kolo, pe we tulemalga mani penukegal. Tenal pe tule-chol-napi-arpagedgin-togzhamalad inzhel pe penuko. Tegin pe ukin-ukin tulemalga manigin penukchunno, kepe-arpagedgin-togzhamaladzhe.’

<sup>9</sup> “Tegin tule-wachilatal-arpagedgin-togzhamalad nonimalgu, ibagwen-arpaged-wilub we tulemalga penukles. Tegin tule-arpasmaladga ukin-ukin manigin penuklesmalzhun. <sup>10</sup> Tegin tule-kepegin-arpagedgin-togzhamalad wilub omosgu penuklegal, we tulemal ebinzhasmal, emalga pul-ichejul mani penuklego. Tenal we tulemal-pinzhebukwadyob yabli mani kwen

penukleszhul. Tenal we tulemalga ibagwen-arpaged-wilub penuklesmalmo.

<sup>11</sup> “Tegin tulemal-kepe-arpagedgin-togzhamalad, mani ega penuklesgu, tule-nagnu-ibedgin ulualmal, chogalmal: <sup>12</sup> ‘Imi tule-napi-arpagedgin-togzhamalad unnila pinche wachilgwen wis arpsamal. Tenal anmalga-penuklejad-yopí pe we tulemalga mani pennusmalmo. Tenal anmaldin peyedzhe wilesmal tegin tad peyedzhe anmal-kukchamabal. Tenal pe anmalga weob penuked-wilubzhulin, tenal pe anmalga pul-melu mani penuked-wiluban.’

<sup>13</sup> “Tegin tule-nagnu-ibed tule-kepe-arpagedgin-togzhamalad-walgwenga chogal: ‘An-ai, antin pe-kwen-yardanaichul. ¿Imi an pebak igal-mezhiszhulzhí, ibagwen-arpaged-wilub-manigin pe-penukegal? <sup>14</sup> Wegin pe-arpaged-mani pe chudo. Imisgin pe nad. Imi an peido, tule-napi-arpagedgin-togzhamalad pe-yopí mani abingemo. <sup>15</sup> Tenal an igal-nikado, an-itolegedbal naga mani imagal. ¿Imi antin tulega-wilub-okpinal mani naboedbal, al pe ankin istar pinzhemalyé?’ ”

<sup>16</sup> Tegin Jesús chogalbal: “Imi an purpal pemalga immal chogzhadyob ampa kujal tulemalga kunonimogo. Imi tule-tummagan tule-pinchegadga kunoniko, tenal tule-pinchegaddin tule-tummadga kunonimogo. Pitomalgu.”

*Jesús ilapágus chogzhad ede purkwene  
(Marcos 10:32-34; Lucas 18:31-34)*

17 Tegin Jesús Jerusalén-neg-kweburzhe natapidgin, pidzhi aga e-chapingan-walambekakabogwadzhe kocha. Tegin Jesús aga e-chapinganga chogal:

18 “Imi anmal Jerusalénzhe natapmal. Tenal Jerusaléngin tule manibal an-Te-Tule-Chunna-uknoniko tule-irwal-Pabzhe-koled-tummaganzhe tegin Moisés-igalgin-tulemal-oturdamaladzhe. Tenal we Judio-tummagan anka-igal-itogoedgin ankin chognonimalo, antin keg-chulgu purkweenab.

19 Tenal we Judio-tummagan Judiojulmaladga an-ukmalo. Tenal tule-Judiojulmalad ankin istar todomalo, tegin peyedzhe an-ebiomalo, tegin nakrusgin an-piokmalbalo an-mesgal. Tenal Pab Tummad ibapágin kannan an-otulononibalo. Pitogua.”

*Jacob tegin Juan Jesús-cholbalmaladga togbi-kusmalanad*

*(Marcos 10:35-45)*

20 Tegin Jesús-chunmajad-cholbal, Zebedeo-ome aga e-machimalbak Jesús-abir chimtinonimal Jesús zhe immal ekisgal.

21 Tegin Jesús we omeje ekichial:

—¿Ibi pe pei-ade?

Tegin we ome Jesúsga chogal:

—Imi antin, an peido pe anka nuekwa chogo, pe neg-takmaidgin pe tule-tummadga togzhal, an-machi-walbogwad pe-cholbalmaladga kugal, kwéntin pe-nuedzhik chiggal, kwéntin pe-chapilezhik chiggalmo.

22 Tenal Jesús we omega tegin e-machimalga chogal:

—Imi pe immal-kwen-wichulidgin pe chunmanaima. ¿Imi pemal unnimalmogoyé, an-wilegoedgin wilegalmo, an kobed kobneedyob?

Tegin we tule-walbogid Jesúsga chogalmaal:

—Anmaal unnimalmodo.

<sup>23</sup> Tegin Jesús tule-walbogidga chogalbal:

—Imi pemal anyob unnimalmo-choggu, al pe akalzhul anyob wilemalmogodo. Tenal tule an-nuedzhik tegin an-chapilezhik-chigmaloeddin, ankin chijul choggal: ‘We tulemal an-cholbalmaladga kugal.’ Tenal an-Pabdin pato tule-chus an-cholbalmaladga kugal.

<sup>24</sup> Tenal Jesús-e-chapingan-walambegwad wisgusgu Jacob tegin Juan tule-tummadga togbi-kualmal, we tule-walbogwadzhe ulualmalzhun.

<sup>25</sup> Tenal Jesús aga e-chapinganzhe kochagu, ka chogal:

—Imi pemal wismaldo, iti-napkined-saglagandin tummarba-itogedgin nanemal. Tegin tummagan-e-cholbalmalad chabzhul tulemal-imakaldamalmo.

<sup>26</sup> “Tenal pemal-abalgin iti-napkined-tummagan-tamaladyob pemal naneed-wilubzhulmal. Imi meke-ibi-tule pemalga tummadga kubiel, we tule melle tummarba itogenab, tenal we tule pul mosyob tule-pentakenab. <sup>27</sup> Tenal meke-ibi-tule pemal-abalgin-pul-tule-tummadga kubiel, we tule pul-pule tule-pinche-arpagedyob naneed-wilubmal.

<sup>28</sup> “Imi an-Te-Tule-Chunna ampa an-chogzhad-yopí mosyob kudimo. Tenal an kwen nonijul tule mosyob anka immal imagal. Tenal antin nonido

tulemalga immal imagal. Tegin an nonibal, an-purkoedbal íchejul tule-abonogalbal.”

*Jesús walbo tule-aku-atamalad-nudajad  
(Marcos 10:46-52; Lucas 18:35-43)*

<sup>29</sup> Tegin Jesús aga e-chapinganbak Jericó-neg-kwebur-akar nadgu, tulemal-íchejul Jesúsbak nadmalmó. <sup>30</sup> Imi teun tule-walbo-aku-atamalad igal-nabal pukwamal. Tenal we tule-walbogwad itosgu Jesús egin tani, Jesús zhe kotemal chogalmal:

—¡Tummad, pe David-wagwaye, imi pe wilejakwa annal-takelen, nabirinye!

<sup>31</sup> Tegin tulemal we tule-walbogid-aku-atamaladga chogalmal:

—¡Melle pe kolmama! ¡Pe yakir-kuma!

Tenal we tule-walbogid pul-kigma kolmakal chogalmal:

—¡Tummad, pe David-wagwaye. Imi pe wilejakwa annal-takelen, nabirinye!

<sup>32</sup> Tegin Jesús tule-aku-ataged-itosgu, kannamamaid kwisgunoni. Tegin Jesús tule-walbogid-aku-atamaladzhe kocha. Tegin tule-aku-atamalad Jesús zhe nonigu, Jesús tule-walbogidzhe ekichial:

—¿Igi pe peimal an pe-penta?

<sup>33</sup> Tegin tule-walbogid Jesús ga chogalzhun:

—Tummadye, annal mag atabimalye.

<sup>34</sup> Tegin Jesús wilejakwa tule-walbogid-taknonigu, chunkalgin imia ebus. Tegidgin tule-walbogidga ilgwen imia mag atanonimalzhun. Tegin tule-walbogid Jesúsbak nadmalmojun.

## 21

*Jesús errey-tummadyob Jerusalénzhe tognonikid  
(Marcos 11:1-11; Lucas 19:28-40; Juan 12:12-19)*

<sup>1</sup> Tegin Jesús aga e-chapinganbak Jerusalén-neg-kwebur omodanigu, Olivo-yal-naje nonimal, Betfagé-neg-kwebur-omopen. Tegin Jesús aga e-chapingan-walbogwadga chogal:

<sup>2</sup> —Imi pemal we neg-kwebur-toto-petakchiidzhe pe nemalo. Imi pemal we neg-kweburzhe omojal, pedin, pe taknatapo, burro-nan etinal-un aga e-mimmibak. Tegin pe moli-burromal-echikchal, pe anka chedamalo.

<sup>3</sup> Tenal tule peje ekichialil: ‘¿Ibiga pe moli-burromal-echiknai-wede?’ Pe we tulemalga chogo: ‘Tummaddin chog ede we molimal-peí.’ Tegin pe chogbalo: ‘Tummadde chog ede kujal pega kannan molimal-cheinonibalo.’ Tegin tule pemalga chogdamalballo: ‘Tegil akalzhul pe moli-burromal-chedodo.’

<sup>4</sup> Imi we immal-mal-kujad akpene-Pab-kakapalchoged chogzhad-yopí kus. Tenal Pab-kakapalchoged chogzhado:

<sup>5</sup> Imi Pab Tummad chog:  
Pe punamal-Sióngin-pukmaladga chogo:  
“Pe tak, pe-errey peje moli-burro-chapini-askin-  
chii-tani,  
tenal lologwadgin tani,  
urwedgin chul.”

Zac. 9:9

<sup>6</sup> Tegin Jesús-e-chapingan-walbogid Jesús-chogzhad-yopí imasmalzhun. <sup>7</sup> Tegin Jesús-e-chapingan-walbogid Jesúsga moli-burro-nan tegin moli-chapini-cheinonimal. Tegin Jesús-e-chapingan

moli-burro-chapini-yankalgin aga e-molmal okismal. Tegin Jesús kep moli-chapinigin nakwizshun. Tegin Jesús aga e-chapinganbak ukin nadmalzhun. <sup>8</sup> Tenal tulemal-íchejul errey-tummadyob Jesús-takedbal Jesús-iktual igalgin okin-okin aga e-molmal imasmal. Tegin tulekwénna-kwénna uga-ka kwachamalgu, igalgin uga-ka okismalmo.

<sup>9</sup> Tegin tulemal-Jesús-iktual-irmamamimalad tegin tulemal-Jesús-cholbal-tanimalad sapejul kolmanat-apmal chogalmal:

—¡Imi we David-wagwa otummoledi-kuelen, nabirinye!

¡Tenal we tule-Pab-nuggin-tanikidga ib-nued kuelen,  
nabirbalinye!

¡Tenal we tule nikpa-neggin nug okannoledi-kuelen,  
nabirbalinye!

Sal. 118:26

<sup>10</sup> Tenal Jesús Jerusalénzhe tognonigu, Jerusaléngin-pukmalad-pel-kwapa chogalmal:

—¿Ibi chogle-wede weob tanikidde? ¿E-iktueddé, toa-tule-ade?

<sup>11</sup> Tenal tulemal-irmadanimalad tule-Jerusaléngin-pukmaladga chogalmal:

—Imi we tule, Jesúsde. Tenal we tule Pab-kakapalchoged-Nazaret-Galileagined.

*Jesús Pabzhe-koled-neg-akar tule-immalmal-ukpukmalad-onijad*

*(Marcos 11:15-19; Lucas 19:45-48; Juan 2:13-22)*

12 Tegin Jesús Pabzhe-koled-neg-impabal togzhagu, pel-kwapa tule-immalmal-ukpukmalad tegin tule-immalmal-pakpukmalad-onis. Tegin Jesús tule-mani-ogwabukmalad-e-mesamal okpis, tegin tule-nu-ukpukmalad-ekannal okpishal. 13 Tegin Jesús tule-immal-ukpukmaladga chogal:

—Imi Pab Tummad e-kartagin chogdo:

An-negdin unnila anche-kolgalbi. Tenal pemaldin immalmal-aturzheed-negga anche-koled-neg imananimal.

Is. 56:7; Jr. 7:11

14 Tegin tule-aku-atamalad tegin tule-mego-mego-nanemalad Pabzhe-koled-negzhe Jesús-chiidzhe nonimal. Tenal Jesús pel-kwapa we tulemal-nudasmal. 15 Tenal tule-irwal-Pabzhe-kolmalad-e-tummagan tegin Moisés-igalgin-tulemal-oturdamalad Jesús-immal-taktijulmalad takchamal. Tegin Judio-tummagan itosmalbal purwigana Pabzhe-koled-neg-impabal Jesúsga kolmakalmal chogalmal: “Imi pedin-David-e-wagwa otummoledi-kuelen, nabirinye.”

Tenal Judio-tummagandin purwigana-chogzhad istar itononimal. 16 Tegin Judio-tummagan Jesúsga chogalmal:

—¿Imi pe-itos purwigana pegin igi chog?

Tegin Jesús tummaganga chogal:

—An itosdo, purwigana igi chogmal. Tenal anka wedin iwen-akalzhu. ¿Imi pe Pab-kartagin apchodijulzhí we immal kunaid? Tenal Pab kartagin chogdo:

Imi pedin pato kuakwa



purwigana-tegin-mimmigan-nu-nunanimalad-  
urpis  
pe-nug otummogal.

Sal. 8:2

<sup>17</sup> Tegin Jesús aka-pukwa Judio-tummagan-  
ebes. Tenal Jesús kannan Betania-neg-kweburzhe  
nadbál, Betaniagin kabgal.

*Jesús wag-islub-chapi ukapchajad*  
(*Marcos 11:12-14, 20-26*)

<sup>18</sup> Tegin te pangin wakur, Jesús kannan  
Jerusalénzhe albalgu, igalbal ukulzhaal. <sup>19</sup> Tegin  
Jesús takal, igal-pial wag-islub-chapi kwichi.  
Tegin Jesús we chapi-chalzhe nad e-chan kwangal.  
Tenal Jesús wag-islub-chalzhe nonigu, takal chan  
kwen nikchul, e-kabi unnila nika. Tegin Jesús we  
chapiga choktejun:

—Imi pedin wegii pe pesgu-peine, keg pal  
chanma.

Tenal wag-islub-chapidin ilgwen tinkuszhun.

<sup>20</sup> Tenal Jesús-e-chapingan takchamalgú wag-  
islub-chapi tinkus, weob pakal pesimal. Tegin e-  
chapingan Jesús zhe ekichialmal:

—¿Wag-islub pulejul tinkujaddé, igi kus-wede?

<sup>21</sup> Tegin Jesús aga e-chapinganga chogal:

—Imi an chunchunnad pemalga chogdo: imi  
pe immal imanail, pe aga ulubgin pela-pela pen-  
zhulil, pe we chapigabi pe chogojul: ‘Pedin tin-  
kuo.’ Tenal pe nabir ampa we yal-kwichidga pe  
chogmogo: ‘Pe we-akar akniro, termalzhe ark-  
wano.’ Tegin pe yalga kaka-kochadbál, pega  
kunonikodo. <sup>22</sup> Imi pe Pabgin penzhulil, meke-ibi  
pe Pab Tummadzhe ekichial, Pab Tummad pega  
imanoniko.

*Judio-tummagan Jesús zhe ekichijad: “¿Pe toa-nuggin pe immal ima?”*

*(Marcos 11:27-33; Lucas 20:1-8)*

<sup>23</sup> Tegin Jesús Pabzhe-koled-neg-impabal togzhagu, Pab-igalgin tulemal-oturdakalzhun. Tenal Jesús tulemal-oturdanaidgin tule-irwal-Pabzhe-kolmalad-e-tummagan tegin tule-chelegan-tummagan Jesús zhe ekisnonimal:

—¿Imi pe toa-nuggin pe weob immal ima-wede? ¿Tegin toa pega igal-ukchabal-wede, weob immal imagal? Imi an peido, pe anka chog.

<sup>24</sup> Tegin Jesús Judio-tummaganga chogal:

—Tegil an pemalzhe inzhel immal ekisnegwel. Imi pe anka chogzhal, kep an pemalga chogmogo toa anka igal-ukcha weob immal imagal.

<sup>25</sup> ¿Imi Juan-Bautista-tigin-tulemal-ogdi-kujad piakar tani-jogna? ¿Pab-akar o tule-akar? Anka chogdo.

Tegin Judio-tummagan aga emal-emal chunmakalmal:

—Imi anmal chogzhal: ‘Juan-Bautista-tigin-tulemal-oged Pab-akar tani,’ we Jesús anmalga chogdago: ‘¿Tede ibiga pemalde Juangin keg ibzhemalzhun?’ <sup>26</sup> Tenal anmal chogzhabalil: ‘Juan-Bautista-tigin-tulemal-oged tule-akar tani,’ tulemal-anmalzhe-uludagoedbal anmal kwakidamalo. Imi tulemal-pel-kwapa chogmal: ‘Juan-Bautistadega Pab-kaka-palchoged.’

<sup>27</sup> Al Judio-tummagan Jesús ga chogalmalzhun:

—Anmal kwen wichulmal Juan-Bautista-tigin-tule-oged, pia-tani.

Tegin Jesús Judio-tummaganga chogal:

—Tegil an pemalga kwen chogojulmodo, toa anka igal-ukcha weob immal imagal.

*Jesús purpal machi-walbogidgin chunmajad*

<sup>28</sup> Tegin Jesús Judio-tummaganga chogalbal:

“¿Imi an-chogoed, igi pe itomalmogo-dewa? Imi tule-walgwen machi-walbo nika. Tegin e-pab machi-walgwenga chogal: ‘Machi, imis pe nagnuje uva eminao.’ <sup>29</sup> Tenal we machi e-pabga chogal: ‘An kwen nejul.’ Tenal we machi techolbal pinzheal ede pul nao. Tenal machi yabli nadzhun nagnuje uva emigal. <sup>30</sup> Tegin e-pab machi-pidga chogalmo: ‘Machi, imis pe nagnuje uva eminemogo.’ Tenal we machi e-pabga chogal: ‘Tegil nabirde.’ Tenal we machi yabli kwen nadzhul-kus nagnuje uva emigal.”

<sup>31</sup> Tegin Jesús chogalbal:

—¿Imi piti machi-walbogid pul e-pab-chogzhad-pallí immal imas? ¿Kepegined o chol-napi-ka-chogzhad?

Tegin Judio-tummagan Jesúsga chogalmal:

—Kepegin-e-pab-ka-chogzhad.

Tegin Jesús Judio-tummaganga chogalbal:

“Teobdo. Imi an chunchunnad pemalga chogdo: imi tule-Romano-tummadga-maniegwanmalad tegin ome-macherganbi-wismalad pemalga pul-pulejul Pab-neg-takmaidgin togmamimal. Imi we tule-iskana akpene-Pab-itojulidgin aga ulubgin pukib itononimal, we machi-kepeginedyob. <sup>32</sup> ¿Ibige an teob chog? Imi Juan Bautista pemalzhe noni pemalga igal-napírragwad oyogal. Tenal pemal Juan-chogzhadgin kwen ibzhaszhulmal. Tenal

tule-Romano-tummadga-mani-egwanmalad  
tegin ome-macherganbi-wismalad Juan-  
chognonikidgin ibzhenonimal.

“Tenal pemal takchamal tule-Romano-  
tummadga-mani-egwanmalad tegin ome-  
macherganbi-wismalad Juan-ega-chogzhad  
abingasmal. Tenal pemal aga ulubgin iskuedbal  
kwen pukib-itononijulmal. Tegin pemal Juangin  
ampa kwen ibzhaszhulmalbal.”

*Jesús purpal uva-nagnum-ololchajadgin chunma-  
jad*

*(Marcos 12:1-12; Lucas 20:9-19)*

<sup>33</sup> Tegin Jesús Judio-tummaganga chogalbal:  
“Imi antin pemalga purpal immal chognebal:  
imi tule-nagnum-ibed-walgwen nagnugin uva  
tigzha. Tegin tule-nagnum-ibed pel-kwapa eberis  
aga nagnum chaktis. Tegin tule-nagnum-ibed  
kuakwa uva-nis-abingeed chobzhabal. Tegin tule-  
nagnum-ibed nikpa kalu chobzhabal pel-kwapa  
nagnum algegal. Tegin tule-nagnum-ibed nejogalgu  
tulemalga uva-naid ololchas kujal uva-weied-  
omoyal aga abal kamagal. Tegin tule-nagnum-ibed  
napa-pidzhe nadzhun.

<sup>34</sup> “Tenal uva-nabgued-ibe omosgu, tule-nagnum-  
ibed tule-nagnum-takchimaladzhe aga e-mosmal-  
palmis uva-chan-abal-ega-uklegoed amigal.

<sup>35</sup> “Tenal mosmal tule-nagnum-takchimaladzhe  
nonimalgu, tule-nagnum-takchimalad we mosmal-  
kasmal. Tegin tule-nagnum-takchimalad mos-  
ebiosmal, kwen mos-mechamal, kwen akwagin

sagyeal mos-mechamalbal. <sup>36</sup> Tegin tule-nagnu-ibed pul-melu e-mosmal-pimalad-palmialbal. Tenal mosmal nonimalgu, tule-nagnu-takchimalad ampa akpenegwadyob mosmal-pimalad-imasmalbal. <sup>37</sup> Tegin tule-nagnu-ibed napigin aga e-machi-chunnad-palmialzhun. Tenal tule-nagnu-ibed pinzhasdo: ‘We tulemal an-machi-ulgin, an-machigin atagenabmal.’

<sup>38</sup> “Tenal tule-nagnu-takchimalad takchamalgu nagnu-ibed-e-machi tani, aga emal-emal chunmakalmal chogalmal: ‘We machi-tanikid, e-pab purkwijal, we nagnu e-machigadga kunoniko. Al anmal we machi-mejenabmal, nagnu pé! anmalgadga kunonigal.’ <sup>39</sup> Tegin tulemal-nagnu-takchimalad machi-kasmalgu, nagnu-tikalzhe machi-chesmal. Tegin tule-nagnu-takchimalad nagnu-tikalbal kep machi-mechamalzhun.”

<sup>40</sup> Tegin Jesús Judio-tummaganga chogalbal:

—Imi tule-nagnu-ibed nagnuje nonikil, tule-ebi-machi-mechadbal ¿igi tule-nagnu-takchimalad-imako pe ebinzhe?

<sup>41</sup> Tegin Judio-tummagan Jesúsga chogalmal:

—Imi tule-nagnu-ibed ilgwen we tule-iskanapelononiko. Tegin tule-nagnu-ibed tule-pimaladga nagnu uko ega takegal. Tenal tule-pimalad uva-nabgued-ibegin keg-chulgu nagnu-ibedga uva-chan-ega-uklegoed ukmallo.

<sup>42</sup> Tegin Jesús Judio-tummaganga chogalzhun:

—Teobdo. ¿Tenal pemal Pab-kartagin apchodimalzhulzhí, Pabdin igi chog? Tenal Pab-kartagin chogdo:

Imi tule-neg-chobmalad akwa-mete,  
 Tenal akwa-meted  
 akwa-pul-chunchogedga kunoni.  
 Imi Pab Tummad weob akwa-imas,  
 al Pab-weob-immal-imajadbal anmal weob pakal  
 pesmal.

Sal. 118:22-23

<sup>43</sup> Tegin Jesús Judio-tummaganga chogalbal:

—Al an pemalga chogdo: imi Pab-neg-takmaid pemalgin idirilenoniko, tegin tule-pimaladga uk-lenoniko. Tenal we tulemal Pab-neg-takmaid-igalgin kep nuekwa nanedamalo. <sup>44</sup> Imi antin we akwa-metedyob. (Tenal meke-ibi-tule we akwa-askin arkwajal, ilgwen e-kalmal pisli-pisli peio. Tenal we akwa tule-askin arkwannonikil, we tule ilgwen akpudo.)

<sup>45</sup> Tenal tule-irwal-Pabzhe-kolmalad-e-tummagan tegin Pariseomal, Jesús-purpal-ega-chogzhad itosmalgu, mag itosmal Jesús emalgin chunmas. <sup>46</sup> Al we Judio-tummagan igal-amialmal Jesús-kagal. Tenal tulemal Pab-kakapalchogedyob Jesús-takedbal, Judio-tummagan tulemalgin kwakialmalbal. Al Judio-tummagan Jesús-kwen-kasz hul-kusmal.

## 22

*Jesús purpal chogzhagujad errey tulemalzhe  
 kochad ebak mes mas kunkal  
 (Lucas 14:15-24)*

<sup>1</sup> Tegin Jesús kannan purpal tulemalga chogalbal:

2 “Imi Pab-neg-takmaid tule-erreyyob. Tenal errey e-machi-ome-nikuneedbal ichejul mas-kunned onos tulemal-okunkal. 3 Tegin errey kep aga e-mosmal-palmis akpene-tulemalga-chogzhamaladzhe kolnegal. Tenal we tulemal yapa taggusmal, errey-negzhe mas kuntagal.

4 “Tegin errey kannan e-mosmal-pimalad-palmijogalbal tulemalzhe kolgal. Tegin errey aga e-mosmalga chogal: ‘Imi pe tulemalga chogo: Imi antin pemalga molimal-mecha tegin moli-chapini-kwallu-ibed-mechabal. Tenal moli-mas pato kuakwa tuwal chii. Al pemal keg-chulgu tagmalo an-machi-ome-nikuedgin anpak mes mas-kunkal.’

5 “Tegin e-mosmal e-tummad-ega-chogzhadyob tulemalga chogzhagu, tulemal yabli kwen ibzhaszhulmal. Tenal kwéntin pul-kigma nagnuje nadmal, tegin kwéntin immalmaal uknadmal. 6 Tenal kwéntin errey-mosmal-kasmal, tegin chabzhul we mosmal-imasal. Tegin we tulemal errey-e-mosmal-mechamalbal.

7 “Tenal errey wisgusgu tulemal chabzhul-ebi-mosmal-imasal, peyedzhe ulual. Tegin errey ichejul aga chulubmal-palmis ebi-e-mos-mechamalad-mesgalmo. Tegin chulubmal tule-errey-mosmal-mechamalad-mechamalmo, tegin tulemalbi-e-neg-kwebur okummasalbal.

8 “Tegin errey aga e-mosmalga chogal: ‘Imi an-machi-ome-nikuneedgin-mas-kunnoed pato kuakwa pukwa. Tenal tulemal-an-tarzhe-kochamalad immal-akalojadal igal-pal-kwen-nikchul we mas kunkal. 9 Imisgin

pe nemalzhunno tulemal-magadbal-yogasal-irmamamimaladzhe pe kolzhunno anpak mes mas kunkal.’ <sup>10</sup> Tenal errey-mosmal nadmalzhun neg-impabal tulemal-amigal. Tenal we mosmal yogasal tule-amismal, tule-nuegan, tule-iskana, erreybak mes mas kunkal. Tegin tule irmanonimalgu, errey-negdin pel-kwapa engunonijun.

<sup>11</sup> “Tenal errey tognonigu, pel-kwapa tulemal-algas. Tegin errey takal, tule-walgwen yogasaled-mol-yowi chimo, ome-nikuedgin-mol-yowed kwen yowijul. <sup>12</sup> Tegin errey we tulega chogal: ‘An-ai, žigi pe togzha-wede, ome-nikuedgin-mol-yowed kwen yowijul?’ Tenal we tule ilgwen yakir pes.

<sup>13</sup> “Tegin errey aga e-mosmalga chogal: ‘Tenal tule-ome-nikuedgin-mol-yowijulid pe kugmamalo. Tegin pe magadbal neg-chichidgin pe we tule-onogo. Tenal we tule magadbal wilenaidal, meke okormajio tegin meke nugal kotabalo.’

<sup>14</sup> “Imi Pab tulemalzhe ichejul kocha, tenal Pab walpókwajal tulemal-chus, nuekwa ebak naigugal. Pitomalgu.”

*Jesús Romano-tummadga mani-egwanmaladgin chunmajad*

*(Marcos 12:13-17; Lucas 20:20-26)*

<sup>15</sup> Tegin Jesús-pél-chunmajad-cholbal, Pariseomal nadmal igal-amigal, Jesús istar chunmakalil, Jesús-kagal. <sup>16</sup> Tegin Pariseomal tule-Errey-Herodezhikmaladbak, aga e-chapingan-palmialmal Jesús zhe. Tegin Pariseo-e-chapingan Jesúsga chogalmal:



—Tule-oturdaked, anmal wismaldo, pedin tule-napírra-chunmaked tegin Pab-igalgin napírra tule-oturdabal. Tenal anmal wismalbaldo tule-tummad o tule-pinchegad pega iwen-akalz hul, pedin ib-chunchunnadgin tobe-tobejul chunma.  
<sup>17</sup> Imi pe inniki-immal-choged-tule-choggu, al an peido, pe anka chog. ¿Imi anmal nabir Romano-Tummad-Césarga mani-egwannanikid penuko o chul?

<sup>18</sup> Tegin Jesús mag takchagu we tulemal istar egin pinzhebukmal, Pariseomal-e-chapinganga chogal:

—Pemal-pinche-askinbi-nued-nanemalad, ¿ibiga pe an-wilub-taknanimal-wede? <sup>19</sup> Imisingin anka pe mani-kwagwen udado, an takegal ibi-manigin pe Romano-Tummad-Césarga penuknanimal.

Tegin tulemal Jesúsga mani-kwagwen ukcha.  
<sup>20</sup> Tegin Jesús we tulemalga chogalzhun:

—¿Imi we manigin, toa-wagal-purpa chii-jogna? ¿Tegin toa-nug nermakal naibal-zhogna?

<sup>21</sup> Tegin tulemal Jesúsga chogalmal:

—Romano-Tummad-Césargaddé.

Tegin Jesús tulemalga chogal:

—Nabir. Imi immal Romano-Tummad-Césargadil, Césarga pe ukodo. Tenal immal Pab Tummadgadil, Pabga pe ukodo.

<sup>22</sup> Tegin Pariseo-e-chapingan Jesús-chogzhad itosmalgu, weob pakal pesmal. Tegin we tulemal aka-chii Jesús-ebesmal, ilgwen Pariseomalzhe nadmalzhun.

*Saduceomal Jesús zhe, tule-purkwaled-akar-kannan-tullegoed ekisnonikid*

*(Marcos 12:18-27; Lucas 20:27-40)*

<sup>23</sup> Imi teun ampa te ibegin Saduceomal Jesús zhe nonimalmo. Tenal Saduceomal chogmaldo: “Tule purkwijal, Pab-neggin pal kwen tullegojul.” Tegin Saduceomal Jesús zhe ekichialmal chogalmal:

<sup>24</sup> —Tule-oturdaked, imi Moisés anmalga igal-mezhisdo, tule-ome-nikad nuchu-nikchul purkwijal, e-urpadin keg-chulgu e-ia-omega-kujad-nikuenabmo we omebak aga e-ia-purkwijadga nuchu-nikunonigal. <sup>25</sup> Nabir. Imi anmal-abalgin tule-walgwen machimal-walakugle-nikus. Tegin machi-tummad ome-nikunoni. Tenal we machi nuchu-kwen-nikchul purkwenoni. Tegin e-urpa-e-palid e-ia-omega-kujad-nikunonimo. <sup>26</sup> Tegin we machi, ampa nuchu-kwen-nikchul purkwenonimo. Tenal we machimal-walakugled ukin-ukin péi we ome-walkwénnagwad-nikusmal. Tenal we machimal yabli nuchu-kwen-nikuszhulmal. <sup>27</sup> Tegin we ome kep napigin purkwenonimojun.

<sup>28</sup> “Imi we ome machimal-walakugled-péi-nikujadbal, ome Pab-neggin kannan tullejaj, ¿piti-machi-walakugled e-machered-chunchunnadga kunoniko?”

<sup>29</sup> Tegin Jesús Saduceomalga chogal:

—Pemal noal anka chunmananimalma. Imi pemal Pab-kartagin-nermakal-maid pe kwen wichulmal, tegin pe Pab-kannaleged kwen wichulmalbal. <sup>30</sup> Tenal tule purkwijad-akar Pab-neggin kannan tullejaj, ome-pal-kwen-nikuojul. Tegin omegandemo machered-

pal-kwen-nikuojulmalmo. Tenal machergan tegin omegan pog-pel angelmal-Pab-neggin-pukwadyob kunonimalmogo. <sup>31</sup> Tenal antin tule-purkwaled-akar-kannan-tullegoedgin pemalga chunmanejun. ¿Imi pe apchodimalzhulzhí Pab Tummad igi pemalga chogzhagus? <sup>32</sup> Tenal Pab Tummad chogzhado:

Imi antin Abraham-e-Pab-Tummadga mai.

Tegin an Isaac-e-Pab-Tummadga mai.

Tegin an Jacob-e-Pab-Tummadga maibal.

Ex. 3:6

Imi Pab Tummad tule-purkwismalad-e-Pab-Tummadga maichul, tenal tule-tulamalad-e-Pab-Tummadga mai. Al Abraham, Isaac tegin Jacob ampa Pab-neggin tula-pukwamalmo. Al tule-purkwismalad kannan tullenonimalmogo.

<sup>33</sup> Tegin tulemal Jesús-chogzhad itosmalgu, Jesús-e-oturdajadgin weob pakal pesmal.

*Pab-igal-chogbogwad pul-chunchoged*  
(Marcos 12:28-34)

<sup>34</sup> Tegin Pariseomal wisgusmalgu Jesús Saduceomalgin nakwis, pulal Jesús zhe nonimal.

<sup>35</sup> Tegin Pariseo-walgwen-Pab-karta-nued-wijiid Jesús-wilub-takchogal. Tegin Pariseo Jesús zhe ekichial:

<sup>36</sup> —Tule-oturdaked, ¿imi Moisés-igal-mamikid, piti pul-chunchoged?

<sup>37</sup> Tegin Jesús tule-Pab-karta-nued-wijiidga chogal:

“Imi pemal pela-pela Pab-Tummad-pilalguenabmal,  
pél aga pe-ulubgin-itogedzhe,

pél pe-purpaje tegin pél pe-pinzheedzhe, pel-kwapa.

Dt. 6:5

<sup>38</sup> Imi tule-Pab-pilalgued-igal egmalga pulchunchoged. <sup>39</sup> Tenal igal-chogbogwad ampa yopíjalmo. We igal chogdo:  
Imi aga pe-chan pilaledyob,  
pe tule-pid-pilalguenabmalmo.

Lv. 19:18

<sup>40</sup> Tenal Moisés-igal-pel-kwapa-mamikid tegin Pab-kaka-palchogmalad-pel-kwapa-chogzhad, we igal-chogbogwad-akar tanimal. Pitogua.”

*Jesús Pariseomalzhe ekichijad: “¿Cristode toa-wagwa-wede?”*

*(Marcos 12:35-37; Lucas 20:41-44)*

<sup>41</sup> Tegin Pariseomal ampa pulakwa pukwadgin, Jesús Pariseomalzhe immal ekichial chogal:

<sup>42</sup> —¿Igi pe chogmalmo, Pab-akpene-chogzhad-palmidagoed-tulegin? ¿We Cristode, toa-wagwa-wede?

Tegin Pariseomal Jesúsga chogalmal:

—Errey-David-e-wagwade.

<sup>43</sup> Tegin Jesús Pariseomalga chogalbal:

—¿Tede ibiga David Pab-Purpa-Nuedbal-chunmakedgin, Cristogin chogzhajun: ‘Pedin an-Tummad?’ Tenal akpene David chogzhado:

<sup>44</sup> Imi Pab Tummad an-Tummadga chogzhado: ‘Pedin an-nuedzhik tule-tummadga chigwitapo, tule-pebak-aichulmaladgin nakwegal an pe-imakedzhe, pe kangin nag-onakweddyob.’

Sal. 110:1

<sup>45</sup> Imi Errey-David Cristoje kocha ‘Tummad’, ¿tede Cristode igi David-e-wagwaga kuo?

46 Tenal tulemal Jesús-kwen-abin-imasz hulmal, ilgwen yakir pesmal. Tenal teun-akar tulemal Jesús-tobedbal Jesús zhe immal pal kwen ekichisz hulmal.

## 23

*Pariseomal-istar-tiidbal, Jesús sapejul Pariseomalga immal chogzhad*

*(Marcos 12:38-40; Lucas 11:37-54; 20:45-47)*

<sup>1</sup> Tegin Jesús aga e-chapinganga tegin tule-pukmaladga chogal: <sup>2</sup> “Imi Moisés-igalgin-tulemal-oturdamalad tegin Pariseomal immal-wijiidbal, igal-nikmal Moisés-igalgin tulemal-oturdagal. <sup>3</sup> Al tule-tummagan-Moisés-igalgin-chogzhad-pallí pé pe immal imakenabmal. Tenal tule-tummagan Moisés-igalgin aga tukin kwen nanejulmal-choggu, al pe melle we tule-tummagan-tamaladyob pe tamalmogo. <sup>4</sup> Imi we tule-tummagan peyedzhe-tutujul tulemalga igal-mesmal, tenal Judio-tummagan pel-iche tulemal-kwen-pentajulmal igal-mezhijadgin nanegal.

<sup>5</sup> “Imi tule-tummagan tulemal-wagin pel-kwapa immal imananimal, tulemal yer e-takegal. Tenal Judio-tummagan pebegin tegin chakwagin toto-jul Pab-karta-chaboed-chagu nazhimalbal. Tegin Judio-tummagan mol-tukugin orojul turpa-turpa mol-nazhimalbal.

<sup>6</sup> “Tenal Judio-tummagan pulal mas kunnalmalal, yer itomal tule-tummagan-ampagumalad-kangin ampagugal. Tegin Judio-tummagan yer itomalbal Judio-ormaked-negmalgin tule-tummagan-ampaguedgin ampagugalbal. <sup>7</sup> Tenal Judio-tummagan

peimalbal, tulemal immal-mal-ukmaladgin tule-tummadyob eje kolmal. Tegin Judio-tummagan yer itomalbal tulemal eje kolmal: ‘Pe Pab-igalgin-tulemal-oturdaked-tule.’

<sup>8</sup> “Tenal pemaldin melle pinzhedamalmogo tulemal peje kolo: ‘Pab-igalgin-tulemal-oturdaked-tule.’ Tenal pemal tule-oturdaked-walkwénna-nika, wedin Cristo. Tenal egmaldin pel-kwapa kwenamaladbi. <sup>9</sup> Tenal pemal melle iti-napkin pe-pabyob tule-tako; tenal pemal pab-walkwénna-nika, tenal pe-Pab nikpa mai. <sup>10</sup> Tenal pe melle igal-uko tulemal peje kolgal: ‘Tule-oturdaked.’ Imi tule-walkwénna pemalga Tule-oturdakedga mai. Wedin, Cristo.

<sup>11</sup> “Imi pemal-abalgin tule-pul-tummadga kudiil, we tule pemal-mosyob naneenab. <sup>12</sup> Tenal meke-ibi-tule aga tukin otummoel, we tule, tule-pinchegadga kunoniko. Tenal meke-ibi-tule aga tukin tule-pinchegadga imakel, we tule, tule-tummadga kunoniko.”

<sup>13</sup> Tegin Jesús Judio-tummaganga chogalbal: “¡Imi pemal-Moisés-igalgin-tulemal-oturdamalad tegin pemal-Pariseomal, anpi pe wilesmalma! ¡Pemal pinche-askinbi-nued-nanemalad! Imi pemal tulemalgin Pab-neg-takmaid-otuknanimal. Tenal pemal aga tukin Pab-neg-takmaidgin kwen togzhulmal. Tenal pemal tule-Pab-neg-takmaidgin-togbi-kunanimaladgin igal-kananimal melle Pab-neg-takmaidgin toggal.

( <sup>14</sup> “¡Imi pemal-Moisés-igalgin-tulemal-oturdamalad tegin pemal-Pariseomal anpi pe wilesmalma! ¡Pemal pinche-askinbi-nued-nanemalad! Imi pemal yardagedgin ome-

tarbi-machered-purkwismaladgin immalmal egwannanimal. Tenal tulemal yer pe-takegal, pemal ib-chunchunnadyob orojul Pabzhe kolmal. Al pemal pul-pule peyedzhe oturdalenoniko.)

15 “¡Imi pemal-Moisés-igalgin-tulemal-oturdamalad tegin pemal-Pariseomal anpi pe wilesmalma! ¡Pemal pinche-askinbi-nued-nanemalad! Imi pemal termalbal tegin igalbal tikajul naddamal, walkwénna tule-amigal pebal naigugal. Tenal pe walkwénna yabli tule-amijal, we tule pul-pule istar nanenoniko. Tenal we tule pemalga pul ilabo cho-chaglagin kummaked-wilubbal.

16 “¡Tenal anpi pe wilesmalma! Imi pemal immal-kwen-wichulidgin tulemal-oturdananimal, tule-aku-ataged tulemal-iktu-natapidyob. Imi pemal chogmaldo: ‘Tule Pabzhe-koled-neg-nuggin kaka-ukchal, tenal we tule kaka-ukchadyob immal kwen imaszhulil, wedin iwen-akalzhuil. Tenal tule Pabzhe-koled-neg-olginbi kaka-ukchal, we tule keg-chulgu e-kaka-ukchadbal immal imakenab.’

17 “¡Pemal immal-kwen-wichulmalad! ¿Ibi pul-chunchoged, Pabzhe-koled-neggin-olnaid o Pabzhe-koled-neg-chunchunnad? Imi Pabzhe-koled-neg-yabal ol naichulilen, oldin ib-chunchogedzhulin. Al Pabzhe-koled-negdin, olga pul ib-chunchoged.

18 “Tenal pe chogmalbal: ‘Imi tule kugedgin-Pabga-immal-ukedga-kwichid-nuggin kaka-ukchal, tenal tule kaka-ukchadyob immal kwen imaszhulil, wedin iwen-akalzhuil. Tenal tule Pabga-immal-ukchad-nuggin kaka-ukchal,

we tule keg-chulgu e-kaka-ukchadbal immal imakenab.’

<sup>19</sup> “¡Pemal immal-kwen-wichulmalad! ¿Ibi pul-chunchoged? ¿Pabga-immal-ukchad o Pabga-immal-kuged-kwichid? Imi Pabga-immal-kuged-kwichidgin we immal-tul-Pabga-ukchad maichulilen, wedin ib-chunchogedzhulin. Al Pabga-immal-kuged-kwichid Pabga-immal-ukchadga pul ib-chunchoged. <sup>20</sup> Al tule Pabga-immal-kuged-kwichid-nuggin kaka-ukchal, we tule pato immal-kwichid-nuggin tegin meke-ibi-immala-askin-maid-nuggin kaka-ukchabal.

<sup>21</sup> “Teginbal, tule Pabzhe-koled-neg-nuggin kaka-ukchal, we tule pato Pabzhe-koled-neg-nuggin tegin Pab-Tummad-wegin-maid-nuggin kaka-ukchabal. <sup>22</sup> Teginbal, tule nikpa-neg-nuggin kaka-ukchal, we tule pato Pab-kan-nuggin kaka-ukcha, tegin Pab-Tummad-we-kangin-chiid-nuggin kaka-ukchabal.

<sup>23</sup> “¡Imi pemal-Moisés-igalgin-tulemal-oturdamalad tegin pemal-Pariseomal anpi pe wilesmalma! ¡Pemal pinche-askinbi-nued-nanemalad! Imi pemal immal-polléje-pakal, menta, anis, tegin comino, kwaambegin-kwagwen Pabga ukmal. Tenal pemal Moisés-igalbal igal-pul-chunchoged takchulmal, tulega-igal-nudaked, wilejakwa-tule-taked, tegin keg-chulgu-inniki-nanneed. Tenal pemal we igal-chogpágwad pe imajad-wilubmal, tenal pemal kwaambegwad-kwagwen-Pabga-immal-uked pe imajad-wilubmalmo.

<sup>24</sup> “¡Imi pemal immal-kwen-wichulidgin Moisés-igalbal tulemal-oturdananimal, tule-aku-atamalad tulemal-iktu-natapidyob! Imi pemal



Moisés-igalbal immal-totogin alamananimal, tule kobedgin-nai-kwi-chumaladyob melle kobgal. Tenal pemal Moisés-igalbal immal-pul-chunchoged pe igesmal, moli-camello kobedgin nail, keg-pe-chumaladyob, tenal pemal yabli kobmal.

<sup>25</sup> “¡Imi pemal-Moisés-igalgin-tulemal-oturdamalad tegin pemal-Pariseomal anpi pe wilesmalma! ¡Pemal pinche-askinbi-nued-nanemalad! Imi pemal pinche aga askinbi tule-nued-imamal, tenal pemal aga ulubgin pinzhedimal yardagedgin immal aturzhegal, tule pinche-askinbi muruk tegin pate enukedyob, tenal muruk-yagindin ampa kachamajii. <sup>26</sup> ¡Pariseomal, pemal-immal-kwen-wichulmalad! Imi pemal aga ulubgin nudakenabmal, kep pe askin nued nanenonimalmogo.

<sup>27</sup> “¡Imi pemal-Moisés-igalgin-tulemal-oturdamalad tegin pemal-Pariseomal anpi pe wilesmalma! ¡Pemal pinche-askinbi-nued-nanemalad! Imi pemal uan-yayob. Imi tule uangan akwa-yabal tule-purkwaled-tigzhal, tegin akwa magzhal, magadbai yer takle-peio. Tenal uan-ulaktin kalmal omurmajii, tegin tule-purkwismalad nungumamimalbal. <sup>28</sup> Imi pemal ampa teopí kudimalmo. Imi tulemal askinbi tule-nuedyob petakmal, tenal pemal-ulubgindin pe-askin-nued-nanediidyob kwen nanejulmal. Tenal pemal pela-pela istar pinzhemalbal.

<sup>29</sup> “¡Imi pemal-Moisés-igalgin-tulemal-oturdamalad tegin pemal-Pariseomal anpi pe wilesmalma! ¡Pemal pinche-askinbi-nued-nanemalad! Imi pemal uangan Pab-kaka-palchogmalad-akpene-purkwismaladga neg-nued chobmal, tegin

tule-nuegan-akpene-purkwismalad-tiglejadgin neg-nudamal yer taklegal. <sup>30</sup> Tenal pemal chogmalbal: ‘Imi annal-tadgan-pukwaun, annal kudimalalen, annal tadganbak we Pab-kaka-palchogmalad-kwen-mechajulmalan.’ <sup>31</sup> Tenal pemal aga tukin chogmaldo: ‘Annal we tule-Pab-kaka-palchogmalad-mechamalad-e-wagwagan.’ Wedin chogledo, pemal pe-tadganyobmalmo. <sup>32</sup> Tegil pe-tadgan immal-akalosmalad, pe napi pelogenabmalmo.

<sup>33</sup> “¡Pemaldin, tule-iskana nakpeyob! ¿Igi pe wakinmalo, pe melle cho-chaglagin pe peyedzhe oturdalegal? Keg-kue. Tenal pemal keg-chulgu sapejul oturdalegenabmal. <sup>34</sup> Al an pemalga Pab-kaka-palchogmalad, tegin tule-Pab-igal-wismalad, tegin tulemal-oturdamalad an pemalga palminoniko. Tenal pemal we tulemal-palmilegalmalad-wal-walgwen-mesmallo, kwéntin pe nakrusgin piokmalo, kwéntin pe ormaked-negmalgin peyedzhe sagyemalo. Tegin pe neg-kwebur-neg-kweburzhe we tule-palmilegalmalad-ekindimalo sapejul we tulemal-oturdagal.

<sup>35</sup> “Tenal pe istar tule-palmilegalmalad-imakoedbal, tulemal iti-napkin pel-kwapa tule-nuegan-mechamalad, tule-nued-Abelakar Berequías-machi-Zacariászhe-pakal pemalgin kunoniko, pemal sapejul oturdalemalgal. (Imi pe-tadgan Pabzhe-koled-neg-akar Pabga-immal-uked-kwichid-abalgin Zacariás-mechamal.) <sup>36</sup> Tenal an chunchunnad pemalga chogdo: imi tule-akpene-tule-nuegan-mechamalad-pel-kwapa, tulemal-imis-pukmaladgin kunoniko,

sapejul oturdalegal.”

*Jesús Jerusalén-tolgan-yapa-e-abingeedbal pojad  
(Lucas 13:34-35)*

<sup>37</sup> Tegin Jesús chogalbal: “Jerusalén-tolgan, pemal Pab-kaka-palchogmalad-mechamal tegin pe akwagin tule-peje-palmilegalmalad-mechamalbal. Tenal antin melugus peigujiin pemal-pel-kwapa anche taggal nuekwa pe-akwegal, kallin-nan aga chakan-tarbal mimmigan-chabojiidyob. Tenal pemal yabli yapa taggusmal. Al an peyedzhe pukib-itoye.  
<sup>38</sup> Imi pe-negdin mellegal-peio. <sup>39</sup> Tenal an pemalga chogdo: imi pemal meke-igi an-pal-kwen-takojulmal, pemal chognonimaloedzhe: Imi pe-Pab-nuggin-tanikid-tule otummoledi-kuelen, nabirinye. Pitogua.”

Sal. 118:26

## 24

*Jesús neg-tuku-omodanikidgin neg-igi-kunonikoedgin chunmajad  
(Marcos 13:1-23; Lucas 21:5-24; 17:22-24)*

<sup>1</sup> Tegin Jesús Pabzhe-koled-neg-akar nodgu, pato nadedgin e-chapingan Jesúsga chogalmal:  
—Tummad, pe tak, Pabzhe-koled-neg yer-takle-á.

<sup>2</sup> Tenal Jesús aga e-chapinganga chogal:  
—We neg pinche pe tak yer-takle. Tenal an chunchunnad pemalga chogdo: imi Pabzhe-koled-neg-chiid kujal pel-kwapa eyarilego, akwa-askin-chii pel peiojul.

<sup>3</sup> Tegin Jesús kep nadzhun Olivo-yalzhe. Tegin Jesús Olivo-yalgin ampagutapmalzhun. Tegin e-chapingan Jesús zhe nonimalgu, pidzhi Jesús zhe immal ekichialmal:

—Imi an pei pe anmalga chog, imis pe-Pabzhekoled-neggin-chunmajad, inkwa kunoniko. ¿Tenal anmalga igi wilub-oyolenoniko pe-kannantanikoed pato omodani? ¿Tegin anmal igi wisgumalbalo neg-tuku pato omodanibal?

<sup>4</sup> Tegin Jesús aga e-chapinganga chogal:

“Nabir. Tenal pe nue aga takermal tule pe-yardadamal. <sup>5</sup> Imi tulemal-ichejul an-nuggin yami chunmanonimalo. Tenal we tulemal chognonimalodo: ‘Antin Cristo.’ Tenal we tule-kakanzhenonimalad íchejul tulemal-yardanonimalo.

<sup>6</sup> “Tegin pe itodamalbalo pila-nonai. Tegin pe iche-iche itodamalbalo choglenai pila-nobi-kunai. Tenal pe melle tobgudamalo. Imi an-pemalga-chogzhiidyob kued-wilub, tenal neg-pelgued ampa omojul. <sup>7</sup> Tegin pe itodabalo tulemal, kaka-akal-akal-chunmamaladbak pila-ononanimal, tegin napa, napa-pidbak pila-ononanimalbal. Tegin napa-pid-pidgin mas-kunned nikchul-kunoniko, tegin neg-tutumaked akne-akne nonibalo. <sup>8</sup> Tenal we ponimal kep pinche iche-iche kudanimal. Tenal ponimal kujal pul-pule kunonimalo.

<sup>9</sup> “Imi neg weob kunonikil, tulemal kep pe-kanonimalo tule-tummaganga pe-ukegal sapejul pe-oturdagal. Tenal tule-tummagan sapejul pe-imamalo tegin pe-mesmalbalo. Tenal pe-anpal-naigujadbal, tulemal-pel-kwapa istar

pe-taknonimalo. <sup>10</sup> Tegin te ibegin tule-anpal-naigusmalad-íchejul an-akar nomalo. Tegin tulemal-an-akar-nosmalad tule-tummaganga aga emal-emal tuktinonimalo. Tegin we tulemal aga emal-emal istar taknonimalbalo.

<sup>11</sup> “Tenal Pab-kaka-palchogmalad-chunchunnadzhułmalad-ichejul nonimalo. Tegin Pab-kaka-palchogmalad-chunchunnadzhułmalad íchejul tulemal-yardanonimalo ebak naigugal. <sup>12</sup> Tenal iskued pul-íchejul naigunonikidbal, tulemal-akpene-Pab-pilalgusmalad-ichejul Pab-igenonimalo. <sup>13</sup> Tenal pemal neg-puled-naid-pelguedzhe abin-purtismalal, pemal abonolego Pabbak meggal.

<sup>14</sup> “Tenal Pab-neg-takmaid-kaka-nuegan pel-kwapa-nap-naid-ugakche choglego, tule-kaka-akal-akal-chunmamalad wisgunonimalgal Jesús tule-abono. Tenal Pab-kaka-nuegan-pel-kwapa-choglejadgin kep neg-pelgunoniko.

<sup>15</sup> “Tenal pe takalil, Pabzhe-koled-neg-impabal Pab-kaka-palchoged-Daniel chogzhadyob, immal-iskan-kwichi, <sup>16</sup> tulemal-Provincia-Judeagin-pukmalad ilgwen wakinenabmal yal-tummaganzhe. (Imi tule we kaka apchogalil, mag itogelen, nabirin.)

<sup>17</sup> “Tenal tule-neg-uwas-askin pukmalal, melle neg-yabal pal togo immalmal weigal, ilgwen neen-abmal. <sup>18</sup> Tenal tule nagnugangin kudimalal, melle negzhe pal togmalo molmal amigal, ilgwen aka neenabmal.

<sup>19</sup> “Tenal te ibegin omegan-ponigwal-kwichimalad tegin omegan-kin-nuskan-nunanimalad ib-kuoedbal peyedzhe wilemalo.

20 Tenal pemal peyedzhe Pabzhe kolenabmal we immal melle peyedzhe neg-tampedgin, o chulil, ulukued-ibegin kugal. 21 Imi te ibegin kepe-  
nap-naigujad-akar imisgwadzhe teob peyedzhe tule-wileged kwen kudijul. Tenal te-cholbal neg-peyedzhe-wileged weob pal kwen nonikojulbal.

22 “Imi Pab Tummad we ibe-puled chikojulilen, tulemal kwen unniguojulmaloen, pél purkwemaloen. Tenal Pabdin tule-chulesmalad-pilaledbal ibe-puled chiko tule-Pabbal-chulesmalad melle twagdar peyedzhe wilegal.

23 “Tenal te ibegin tule pega chogalil: ‘Pe tak, wegin Cristo-Pab-akpene-chogzhad-palmidagoed,’ o chulil, pega chogdabalo: ‘Wépal Cristo kudii,’ melle pe we tulebal ibzhao. 24 Tenal Cristo-chunchunnadz hulmalad tegin Pab-kaka-palchogmalad-chunchunnadz hulmalad akninonimalo. Tenal we tulemal peyedzhe immal-taktijulmalad imanonimalo, yami oyogal e-chunmakeddin ib-chunchunnad. Tenal we tulemal tule-Pab-itolegedbal-chulesmalad yardabi-kunonimogoen, tenal tule-Pabbal-chulesmalad yardalegojul-kuo, tenal pinche tulemal-yogasalmalad yardalenonimalo. 25 Tenal pe nuekwa an-chunmajad itomalo, antin pemalga pato iktualeba pel-kwapa chogzhado, neg igi kuoed.

26 “Al tule pega chogalil: ‘Wépal neg-nikchulidbal, Cristo kudii,’ tenal pe melle webal pe nao. Tegin tule pega chogdamalbalo: ‘Wegin Cristo neg-yabal otukal chii,’ tenal pe melle we tulebal ibzhemalo, wedin pinche kakanzhemal.

27 “Tenal an-Te-Tule-Chunna kannan tanikil, mariped tad-nakwedzhik tad-arkwanedzhik ipedyob an mag taklenonimogo. 28 Imi immal-purkwaled pia nungumaídin, tebal mulamal keg-chulgu ampagunonimalo. Tenal an pega chogzhiidyob pe neg takalil, an-kannan-tanikoed pato omodani.”

*Pab-Jesús kannan-tanikoedgin chunmajad  
(Marcos 13:24-31; Lucas 21:25-33)*

29 Tegin Jesús chogalbal: “Imi tule-peyedzhe-wilesmalad-cholbal, ampa te ibegin tadgwadin akinnoniko, tegin nidin neg pal kwen otalogojul, tegin iskwadin nikpa-akar apatnoniko, tegin nikpa-neg-kanalejiid pela-pela tutumanonimballo.

Is. 13:10; 34:4

30 “Imi te ibegin tulemal nikpa an-Te-Tule-Chunna-e-wilub taknonimalo. Tenal tule-kaka-akal-akal-chunmamalad nap-naid-ugakche pel-kwapa peyedzhe pukib-itononimballo. Tenal tulemal-kaka-akal-akal-chunmamalad taknonimalo, an-Te-Tule-Chunna mogil-impabal pela-pela nugu-taklegedgin tegin kannalegedgin noniko. 31 Tenal Pab-angelmal kal-trompeta okotel, an-Te-Tule-Chunna naga angelmal-palmido pel-kwapa napa-naid-ugakche tule-antar-chusmalad-weinegal.

32 “Imi pemal wag-islub-chapigin pe turdaken-abmal. Imi pe wag-islub-chapi takalil, e-aan-purwiganabal mullu-mullu ampagunoni, tegin pe takalbalil, e-kamal aknidanimbal, wedin

chogle, neg pato yol omodani. <sup>33</sup> Tenal pe wag-islubgin turdajad-yopí an-pega-chogzhadyob pe neg takalil, pemal pato wisgunonimalmogo, an-Te-Tule-Chunna-kannan-tanikoed pato iti-pakal.

<sup>34</sup> “Tenal an chunchunnad pemalga chogdo: imi tule-te-ibegin-pukmalad, yo purkwemaladdu, an-pega-chogzhadyob keg-chulgu kued-wilub. <sup>35</sup> Imi nikpa-neg tegin iti-nap pelgunoniko, tenal an-immal-chogzhad keg-chulgu kued-wilub, an-kakapurwa kwen perienguojul-kuo.”

*Tule kwen wichul ibi-ibegin Jesús kannan taniko (Marcos 13:32-37; Lucas 17:26-37)*

<sup>36</sup> Tegin Jesús chogalbal: “Imi Pab-Machi-iti-napche-tanikoed tule pel kwen wichulmal, angelmal pel wichul, Pab-Machi aga tukin pel wichulmo ede ibi-ibegin noniko. Tenal Pab Tummadbi wiis ibi-ibegin, ibi-wachigin Pab-Machi iti-napche kannan taniko.

<sup>37</sup> “Imi akpene Noé-maigu igi kúsdin, an-Te-Tule-Chunna iti-napche kannan tanikil, ampa Noégin-kujadyob kunonimogo. <sup>38</sup> Tenal Noé-maigu, ampayo mu-tummad tageddu, tulemal mas-kunnedginbi pul pinzhenanimal, kobedgin pul pinzhenanimal, ome-nikuedgin pul pinzhenanimal, tegin pabgan machiga-ome-ukedgin pul pinzhenanimal, tegin pabgan punaga machered-ukedgin pul pinzhenanimal. Tenal Noé ul-tummadzhetogzhadzhe tulemal ampa kwen ogwaledzhulmal.

<sup>39</sup> Tenal we tulemal immal-kwen-wichul pukwamal mu-tummad neg-odononikidzhe. Tenal mu-tummad pél tulemal-ochesles. Imi an-Te-Tule-Chunna kannan tanikoedgin, tulemal ampa



immalgin-kwen-pinzhejul-pukmaladgin kunonimogo.

<sup>40</sup> “Tenal an-tanikoedgin machergan-walbo nagnugin arpananikil, walgwen chulenoniko, tegin walgwen peio. <sup>41</sup> Tenal ome-walbo ob nagnanikil, walgwen chulenoniko, tegin walgwen peio.

<sup>42</sup> “Al an pemalga chogzhundo: pemal kuakwa kudiguenabmalmo, pe wichul ibi-ibegin pe-Tummad noniko. <sup>43</sup> Al an wisgal pega chogdo: imi neg-ibed wisgualen mutik ibi-wachigin tule-immal-aturzheed noniko, we neg-ibed pali-pali neg algenain melle ebi-immal aturzhaegal. <sup>44</sup> Tenal pemal-an-abintajulidgin an-Te-Tule-Chunna pemalzhe kannan noniko-choggu, al pemal kuakwa kudiguenabmalmo an-abingegal.”

*Jesús mos-nuedgin tegin mos-iskanagin chunmajad*

*(Lucas 12:41-48)*

<sup>45</sup> Tegin Jesús chogalbal: “¿Imi toa-tule-jogna inniki nanemogo mos-immal-wijiidbal e-tummad-chogzhadyob inniki nanajadyob? Nabir. Imi teun takalgu neg-ibed mos-walgwen-ebes ega mos-pimalad-takegal, tegin e-tummad-chogzhadyob masgin mos-pimalad-okunkalbal.

<sup>46</sup> “Tenal neg-ibed kannan nonikil we tummad taknoniko we mos e-chogzhad-pallí inniki immal imanai, we mos ib-nued imas, tegin we mosga ib-nuedga kunoniko. <sup>47</sup> Tenal an chunchun-nad pemalga chogdo: imi mos-yer-nanajadbal e-tummad pél we mosga e-immalmal ebeo ega take-

gal. Imi an-Te-Tule-Chunna we tummad-aga-e-mos-imajadyob pemal-imamogo.

<sup>48</sup> “Tenal mos-iskana aga pinzhedago: ‘Antummad imishul noniko.’ <sup>49</sup> Tegin mos-iskana sapejul mos-pimalad-sakidago. Tegin we mos tule-mumurgumaladbak mes mas-kuntago, tegin inna-kobdabalo. <sup>50</sup> Tenal mos-iskana-e-tummad ampa abintajulidgin moszhe noniko.

<sup>51</sup> “Tenal mos-e-tummad nonikil, koa-koa mos-iskana-imanoniko. Tegin e-tummad igaluko mos-iskana tule-pinche-askinbi-nuednanemaladbak mes sapejul oturdalegal. Tenal tule-oturdalegedgin, we tulemal peydzhe podamalo, tegin peydzhe wilejiidbal nugal kotamalbalo. Imi an-Te-Tule-Chunna kannan tanikil, tummad e-mos-iskana-imajadyob antin pemal-istar-an-chapingan-imasmalad-imanonimogo. Pitogua.”

## 25

### *Jesús purpal puna-yaegana-walambegwadgin chunmajad*

<sup>1</sup> Tegin Jesús purpal chogalbal: “Imi te ibegin Pab-neg-takmaid punamal-yaegana-walambegwadyob kunonimalo. Tenal we punamal aga kallen chesmal machi-omenikudanikid-abintagal. <sup>2</sup> Tenal punamal-

walataled pirkin immal wismal, tenal punamal-walataled-piddin immal kwen wichulmal. <sup>3</sup> Imi we punamal-walatal-immal-kwen-wichulmalad olobi kallen chesmal, tegin chapi-kwallu pel cheszulmalbal. <sup>4</sup> Tenal punamal-walataled-immal-wismaladdin kallen chesmal, tegin

pudegin pis-palal chapi-kwallu chesmalbal.  
 5 Tenal machi-ome-nikudanikid apka kwen nonijul-choggu, al punamal kabidmalzhun.

6 “Tegin neg-kabgwen punamal itogalmal, tule arpak koral-chogalmal: ‘¡Machi-ome-nikudanikid tani-takkenye! ¡Nue abintamaloye!’

7 “Tegin punamal-yaegana-walambegid kep kwisgualmal, tegin kallengin chapi-kwallu palialmalzhun. 8 Tenal punamal-immal-wichulmalad punamal-immal-wismaladga chogalmal: ‘¿Anka pe chapi-kwallu wis udamogojí? An-kallendin nis-pelgudanikidbal pato akindani.’

9 “Tenal punamal-immal-wismalad puna-immal-kwen-wichulmaladga chogalmal: ‘An pemalga chapi-kwallu kwen uknejul. Imi an pemalga chapi-kwallu ukchal, anmalga tegin pemalga pel kwen unniguojujmal. Al pemal tule-chapi-kwallu-ukmaladzhe pe pakneenabmal.’

10 “Tegin punamal-walataled-immal-kwen-wichulmalad chapi-kwallu paknaded-cholbal, machi-ome-nikudanikid noni. Tenal punamal-walataled-kuakwa-aga-chapi-kwallu-cheinonimalad machi-ome-nikudanikidbak mes togzhamal mas kunkalmo. Tegin punamal ukposmalgu, wanagak ilgwen chaktilenonijun, tule igal-pal-nikchul pal toggal.

11 “Tegin wanagak-chaktilejad-cholbal punamal-immal-kwen-wichulmalad abarmanon-imalmo toggalmo. Tenal we punamalga igal-kwen-ukleszhul toggal. Tegin punamal-immal-kwen-wichulmalad chogalmal; ‘Tummadye,

pe anmalga wanagak wis egaoye, anmal toggalmoye.’

<sup>12</sup> “Tegin machi-ome-nikunonikid punamal-magadbal-pesmaladga chogal: ‘Antin napírra pemalga chogdo: an pemal-kwen-wichul, pemal toa-tulemal.’ ”

<sup>13</sup> Tegin Jesús chogalbal: “Imi pemal punamal-immal-wismaladyob pe kuakwa kudimalo. Tenal pemal kwen wichulmal ibi-ibegin, ibi-wachigin an-Te-Tule-Chunna kannan noniko.”

*Jesús purpal tule-tummad-e-mosmalga-ichejul-  
mani-ebejadgin chunmajad  
(Lucas 19:11-27)*

<sup>14</sup> Tegin Jesús purpal chogalbal: “Imi Pab-neg-takmaid tule-mani-ibed tikajul akne-nadedyob kunoniko. Tenal tule-mani-ibed nejogalgu, aga e-mosmalzhe kocha. Tegin tule-mani-ibed aga e-mosmalga pél e-immalmal-nikad ebejogal ega takegal. <sup>15</sup> Tegin tule-mani-ibed e-mos-kurkin-nikadbal manigin-arpagal, e-mos-walgwenga miliatal-mani ebes. Tegin tule-mani-ibed mos-pidga milibo-mani ebesbal. Tegin tule-mani-ibed mos-pidga miligwen-mani ebesbal. Tegin tule-mani-ibed mosmalga-mani-ukchad-cholbal tikajul akne-nadzhun.

<sup>16</sup> “Tegin mos-miliatal-mani-abingajad ilgwen nad immal pakegal. Tegin we manigin immal-pakchagu, ukin ukchabal pul melu mani onogal. Tenal we mos pelugles mili-ambe-mani nikunon-ijun. <sup>17</sup> Tenal mos-milibo-mani-abingajad ampa e-pakadyob immalmal pakchamo. Tenal we

mos pél immalmal ukchagu, pelugles milibake-mani nikunonijun. <sup>18</sup> Tenal mos-miligwen-mani-abingajad nadgu, nap-yabal e-ibedbi-mani chabos, melle tule aturzhemalgal.

<sup>19</sup> “Tegin untar te-cholbalidgin tule-mani-ibed kannan nonibalgu, aga e-mosmalzhe kocha. Tegin tule-mani-ibed e-mosmalzhe ekichial: ‘¿Igi pe an-mani imasmaldé?’ <sup>20</sup> Tegin mos-miatal-mani-abingajad-inzhel e-tummadga kannan miatal-mani-uklejad ukcha. Tegin we mos e-tummad-cholbal-miatal-mani-kajad e-tummadga ukchamojun. Tegin we mos e-tummadga chogal: ‘Tummad, wegin miatal pe anka mani ebejad, tegin an pe-cholbal miatal-mani kajad.’

<sup>21</sup> “Tegin tule-mani-ibed e-mosga chogal: ‘Pedin nued imas. Pedin tule-nued tegin pe napírra anka immal imas. Imi pe immal-íchegwadgin pe yer immal imas-choggu, al pe anka íchejul-immalmal-takegal an pe-imako. Imisgin nemaldo anpak nued meggal.’

<sup>22</sup> “Tenal mos-milibo-mani-abingajad e-tummadzhe nonimo. Tegin we mos e-tummadga chogal: ‘Tummad, wegin milibo pe anka mani ebejad, tegin an pe-cholbal milibo-mani kajad.’

<sup>23</sup> “Tenal tule-mani-ibed e-mosga chogal: ‘Pedin nued imas. Pedin tule-nued, tegin pe napírra anka immal imas. Imi pe immal-íchegwadgin pe yer immal-imas-choggu, al pe anka íchejul-immalmal-takegal an pe-imako. Imisgin nemaldo, anpak nued meggal.’

24 “Tenal mos-miligwen-mani-abingajad e-tummadzhe nonimo. Tegin we mos e-tummadga chogal: ‘Tummad, imi antin wisdo, pedin tule-puled. Pedin immal kwen tizghul, yabli pe ichejul immal weinai. Tegin pe immal kwen omukchul, yabli pe íchejul immal abingemaibal. <sup>25</sup> Imi pe-tule-pulediidbal an kwakial. Al antin nap-yabal pe-mani chabos. Imisgin, wegin pe-mani.’

26 “Tenal tule-mani-ibed e-mosga chogal: ‘Imi pedin tule-iskana, tule-wiekala. ¿Imi pe wiji-inzhulzhí antin immal kwen tizghul, tenal an yabli íchejul immal weinai. Tegin an immal kwen omukchul, tenal an yabli íchejul immal abingemaibal? <sup>27</sup> Tenal pe keg mani-otummo pe itosgu, pedin bancoje an-mani chesgalan, an nonikoedgin, bancogin anka mani chanmajan.’

28 “Tenal tule-mani-ibed mos-pimaladga chogal: ‘Imi pe we tulegin mani-miligwenad pe chuo, tegin mos-miliambe-mani-nikadga pe uko. <sup>29</sup> Imi meke-ibi-tule ichejul immal nikal, pul-melu we tulega immal uklego. Tenal we tule pela-pela immal nikunoniko. Tenal meke-ibi-tule iché immal mal nikal, we tulegin immal egwalenoniko, chunkal-kwabi kwichi-peio.’ <sup>30</sup> Tegin tule-mani-ibed e-mos-pimaladga chogalbal: ‘Imi we mos-ibga-keg-pel-kued pe magadbal neg-chichidgin onomalo. Meke we tule magadbal peyedzhe podago tegin peyedzhe wilejii-itogedbal nugal kotabalo.’ ”

*Jesús chogzhagujad ede tulemalga pel-kwapa igal-itogo*

<sup>31</sup> Tegin Jesús chogalbal: “Imi an-Te-Tule-Chunna pel-kwapa naga angelmalbak nugu-taklegedgin iti-napche kannan tanikil, an tummad-kan-nugu-taklegedgin chignoniko tulemalga igal-itogal. <sup>32</sup> Tenal tulemal-pel-kwapa-kaka-akal-akal-chunmamalad an-kan-chiid-nabal pulakwa ampagunonimalo. Tenal an-Te-Tule-Chunna pis-pis tulemal-urpo, tule-ovejataked pis-pis ovejamal-tegin-cabramal-urpedyob. <sup>33</sup> Tenal an-Te-Tule-Chunna ovejamalyob an-nuedzhik tule-nuegan-urpo, tenal cabramalyob an-chapilezhik tule-iskana-urpemogo.

<sup>34</sup> “Tenal te ibegin an erreyga-maidbal, an tule-an-nuedzhik-pukmaladga an chogdajunno: ‘Imi an-Pab yer pemal-tak-choggu, al pe tagmalzhunno an pemal-odogal neg-takegal. Tenal we neg-takoed iti-nap-kepe-naigujad-akar pemalga pato kuakwa chabolejii. ¿Ibiga pe anpak mes neg-takmallo pe ebinzhe? Nabir.

<sup>35</sup> “ ‘Imi an ukul nikusgu, pe masgin an-okucha. Tegin an ukul-ukul-itononigu, pe an-okobzhabal. Tenal an tule-kwapidga kudigusgu, pe neggin an-okabis. <sup>36</sup> Tenal an mol-nikchul-kunonigu, pe anka mol ukcha. Tenal an yegusgu, pe an-takap an-pentagal. Tenal an oturdaleged-neggin melle-jiidgin pe an-takappal.’

<sup>37</sup> “Tegin tule-nuegan an-erreyga-maidgin anka chogdago: ‘Tummad, nabir pe chogendo, tenal annal pe-kwen-pentaszul. ¿Tenal an inkwa pe-takcha-adé pe ukul-mad kudii? ¿Tegin an inkwa masgin pe-okuchabaldé? ¿Tegin an inkwa pe-takchadé pe ukul-ukul itodii? ¿Tegin an inkwa pe-okobzhabaldé? <sup>38</sup> ¿Tegin an inkwa pe-takchadé pe

tule-kwapidga kudii? ¿Tegin an inkwa neggin pe-okabisaldé? ¿Tegin an inkwa pe-takchadé pe mol-nikchul-kudii? ¿Tegin an inkwa pega mol ukchabaldé? <sup>39</sup> ¿Tegin an inkwa yee pe-takchadé? ¿Tegin an inkwa pe-takapté pe-pentagal? ¿Tegin an inkwa oturdaleged-neggin mellejii pe-takchabaldé? ¿Tegin an inkwa oturdaleged-negzhe pe-takapté?’

<sup>40</sup> “Tenal an-erreyga-maidbal an tule-nueganga chogdago: ‘Tenal an chunchunnad pemalga chogdo: imi pe an-kwenadgan-polgana-ugakche pe tar-pentajadbal, pedin pato an-pentasmó.’

<sup>41</sup> “Tenal an-erreyga-maidbal an tule-iskanaan-chapilezhik-pukmaladga an chogdago: ‘Imi pemal-ukapchalesmalad, pe ilgwen an-akar nemalo, cho-chagla-keg-akinnedzhe. Tenal we cho-chagla pato kuakwa chii, nia-saglaga tegin e-angelmalgamo.

<sup>42</sup> “‘Imi an ukul-nikusgu, pedin masgin an-kwen-okuchajul. Tegin an ukul-ukul itononigu, pe an-kwen-okobzhajulbal. <sup>43</sup> Tenal an tule-kwapidga kudigusgu, pe neggin an-kwen-okabiszhul. Tenal an mol-nikchul-kunonigu, pe anka mol kwen ukchajul. Tenal an yegusgu, pe an-kwen-takapchul an-pentagal. Tenal an oturdaleged-neggin mellejiidgin pe an-kwen-takapchulbal.’

<sup>44</sup> “Tenal tule-iskana an-erreyga-maidgin anka chogdamalo: ‘¿Tummad, tenal an inkwa pe-takchadé, ukul mesdií? ¿Tenal an inkwa pe-takchabaldé pe ukul-ukul itodií? ¿Tenal an inkwa pe-takchabaldé pe tule-kwapidga kudii? ¿Tenal an inkwa pe-takchabaldé pe mol-nikchul kudii? ¿Tenal an inkwa pe-takchabaldé pe yegudií?’



¿Tenal an inkwa pe-takchabaldé pe oturdaleged-neggin mellejií? ¿Tenal an inkwa pe-kwen-pentaszhulbaldé?

<sup>45</sup> “Tenal an-erreyga-maidbal an tule-iskanaga chogdago: ‘Tenal an chunchunnad pemalga chogdo: imi pe an-kwenadgan-polgana-ugakche pe tar-kwen pentaszhulidbal, pedin ampa an-kwen-pentaszhulmo.’ ”

<sup>46</sup> Tegin Jesús chogalbal: “Imi an tule-iskanaga pél chunmajal, we tule-iskana nemalzhunno ilagwen-nadgu sapejul oturdalegal. Tenal tule-nuegandin nemalmogo ilagwen-nadgu Pab-neggin meggal. Pitomalgu.”

## 26

### *Tummagan igal-amismalad Jesús-mesgal (Marcos 14:1-2; Lucas 22:1-2; Juan 11:45-53)*

<sup>1</sup> Tegin Jesús tulemalga pél chunmasgu, aga e-chapinganga chogal:

<sup>2</sup> —Imi pemal pato wismaldo, Pab-Najad-Itoged ibboje naigunoniko. Tenal te ibegin an-Te-Tule-Chunna uklenoniko nakrusgin pioklegal.

<sup>3</sup> Tenal teun tule-irwal-Pabzhe-kolmalad-e-tummagan tegin Judio-chelegan-tummagan, tule-irwal-Pabzhe-koled-pul-tummad-Caifás-e-neg-tummadgin ormasmal. <sup>4</sup> Tenal we Judio-tummagan igal-aminanimal otukal Jesús-kagal, tegin Jesús-mesgalbal. <sup>5</sup> Tenal Judio-tummagan chogalmaalbal:

—Tenal animal Pab-Najad-Itoged-naidgin melle Jesús-kamalo. Tegil tulemal ulualmalal, neg-impabal aknidmalo animalbak urwegal.

*Ome Jesús-nonogin ti-wawad imajad  
(Marcos 14:1-9; Juan 12:1-8)*

<sup>6</sup> Imi Jesús Betania-neg-kweburgin-maidgin, teun Jesús Simón-lepra-poni-nika-nad-neggin mas kuntii. <sup>7</sup> Tegin Jesús ampa mas kunchiidgin, ome-walgwen Jesús zhe noni. Tegin we ome alabastro-pudegin ti-wawad-peyedzhe-karked cheinoni. Tegin ome Jesús-nonogin ti-wawad imas.

<sup>8</sup> Tenal Jesús-e-chapingan ome-takchamalgu Jesúsgin-ti-wawad-imas, istar ome-takalmal. Tegin Jesús-e-chapingan chogalmal:

—¿Imi we omede, ibiga pinche ti-wawadgin mani owes-wede? <sup>9</sup> Imi we ti-wawad yer karkegu-choggu, al mani-tummadgin ukchalen, pul nabirin, we manigin tule-wilemalad-pentagal.

<sup>10</sup> Tenal Jesús e-chapingan-chunmajad itosgu, aga e-chapinganga chogal:

—¿Ibiga pe we omegin urwenanimal-wede? We ome anka ib-nued imas. <sup>11-12</sup> Tenal ome an-purkwed-iktual ankin ti-wawad imas tule-tigzhogalidyob. Imi tule anka immal-ukpiel, imis anka ukenab. Tenal antin pemalbak ilgwen-kwen-nadguojul, tenal tule-wilemalad kwen chulguojul-kuo, pemalbak keg-chulgu kudigumalo.

<sup>13</sup> “Tenal an chunchunnad pemalga chogdo: imi iti-napkin meke-pia an-kaka-nuegan choglegoedgin, we ome imis ankin ti-wawad-imajad ampa choglemogo, tulemal we omegin wis pinzhemalgal.”

*Judas-Isariote manibal Jesúsgin akpitchad  
(Marcos 14:10-11; Lucas 22:3-6; Juan 13:21-30)*

14 Tegin Jesús-e-chapingan-walambe-kakabogwad-walgwen Judas-Iscariote-nugad tule-irwal-Pabzhe-kolmalad-e-tummaganzhe nad, manigin Jesús-ukegal. 15 Tegin Judas Judio-tummaganga chogal:

—¿Igi-mani anka pe uko, an pega Jesús-ukegal?

Tegin Judio-tummagan ilgwen Judasga manichibu-tulabogiid-kwa-tulagwen-kakaambe ukchamal. 16 Al Judas teun-akar igal-aminaigual Judio-tummaganga Jesús-ukegal.

*Jesús aga e-chapinganbak napi mas kuchad*

*(Marcos 14:12-25; Lucas 22:7-23; Juan 13:21-30; 1 Corintios 11:17-34)*

17 Tegin Madu-Ina-Nikchulid-Kunned-Ibe kep-naigudedgin, e-chapingan Jesús-zhe nonimal chogalmal:

—¿Tummad, pia pe pei, anmal pega neg nudamalgal Pab-Najad-Itogedgin mas kunmalgal?

18 Tegin Jesús aga e-chapinganga chogal:

—Imi pe neg-kweburzhe nemalo, tule-an-pegachogoedzhe. Tenal pe we tulega chogo: ‘Tule-oturdaked chog, e-wilub pato omodani-choggu, al ede aga e-chapinganbak pe-neggin Pab-Najad-Itoged-mas wis kunpimal.’

19 Tegin Jesús-e-chapingan Jesús-ega-chogzhadyob pél immal imasmal. Tenal Jesús-e-chapingan Pab-Najad-Itogedgin mas imasmalzhun. Tenal Jesús kep te-cholbal nonimojun aga e-chapinganbak mes mas kunkal.

20 Tegin neg-chedosgu, Jesús aga e-chapingan-walambe-kakabogwadbak mes mas kunchimo.

21 Tenal Jesús mas-kunpukwadgin aga e-chapinganga chogal:

—Imi an chunchunnad pemalga chogdo: pemal-walgwen manibal ankin akpinnoniko.

22 Al Jesús-e-chapingan peyetzhe pukib-itononimal. Tenal e-chapingan-ilbal Jesúsga chogalmal:

—¿Tummad, an pegin akpinnonikodé? Chulá.

23 Tegin Jesús aga e-chapinganga chogalbal:

—Tenal pemal-walgwen anpak mes madu wartichajal, we tule ankin-akpinnonikoed.

24 Tenal Pab-kartagin nermakal-maidyob an-Te-Tule-Chunnagin kunoniko. Tenal tule-ankin-akpinnonikoed sapejul oturdalegoedbal peyetzhe wilesma. Al we tule pul mimmileszhulilen, pul nabirin.

25 Tenal Judas-Jesús-gin-akpinnonikoed Jesús-zhe ekichial:

—¿Tule-oturdaked, áni?

Tegin Jesús Judasga chogal:

—Pedo.

26 Tegin Jesús aga e-chapinganbak ampa mas-kunpukwadgin Jesús madu chus. Tegin Jesús tog-nuedi Pab Tummadga chogzha. Tegin Jesús purwi-purwi madu pipichisgu, aga e-chapinganga madu ukcha. Tegin Jesús aga e-chapinganga chogalbal:

—Chu. Kunmal. Wedin an-chan.

Tegin Jesús-e-chapingan we madu kuchamalzhun.

<sup>27</sup> Tegin Jesús kobed chusbalgu, tog-nuedi Pab Tummadga chogzhabal. Tegin Jesús aga e-chapinganga kobed ukchabal. Tegin Jesús aga e-chapinganga chogalbal:

—Pemal-pel-kwapa we kobed pe kobmalo.

<sup>28</sup> Imi we kobed an-abe. Tenal an-abedin oyonai, Pab-Tummad-kaka-pin-ukchad ib-chunchunnad. Al an-abe milenoniko, tulemalga-ichejul iskued eligal. <sup>29</sup> Tenal an pega chogdo: imi antin imis-akar uva-nis pal kwen koboju, an-Pab-neg-takmaidgin pemalbak kannan uva-nis kobbaloedzhe. Pitogua.

Tegin Jesús-e-chapingan we kobed kobzhamalzhun.

<sup>30</sup> Tegin Jesús aga e-chapinganbak namakedgin Pab-otummosmalgu, ilgwen nadmal, Olivoyalzhe.

*Jesús Pedroga chogzhagujad: “Pedin ankin chogdago: ‘An Jesús-kwen-wichul’ ”*

*(Marcos 14:26-31; Lucas 22:31-34; Juan 13:36-38)*

<sup>31</sup> Tegin Jesús aga e-chapinganga chogal:

—Pemal imis-mutik pel-kwapa an-midmalo, Pab-kartagin chogzhadyob. Tenal Pab Tummad purpal chogzhado:

Antin oveja-taked-mejo,

tegin ovejamal akne-akne abarmadmalo.

Zac. 13:7

<sup>32</sup> Tegin Jesús chogalbal:

—Imi an purkwaled-akar an kannan tullejal, an pe-iktual Provincia-Galileaje nao.

<sup>33</sup> Tenal Pedro Jesúsga chogal:

—Imi tule-pimalad péI pe-midmalal, tenal antin meke-igi pe-kwen-metojul.

<sup>34</sup> Tegin Jesús Pedroga chogal:

—Imi an chunchunnad pega chogdo: imis-neg-kabgwen ampayo kallin-mastad namakeddu, pedin ilapá ankin chognoniko: ‘Antin Jesús-kwen-wichul.’

<sup>35</sup> Tegin Pedro Jesúsga chogalbal:

—Chulá. Imi an pebak purkwejogel, an akalzhul pebak purkwemogo. Tenal antin pegin kwen chogojul, an pe-kwen-wichul.

Tenal Jesús-e-chapingan-pimalad ampa Pedro-chogzhad-yopí chogalmalmo.

*Jesús Getsemanígin Pabzhe napi kochad  
(Marcos 14:32-42; Lucas 22:39-46)*

<sup>36</sup> Tegin Jesús aga e-chapinganbak nadmalzhun Getsemaní-neg-nugadzhe. Tegin Jesús Getsemaní omosmalgu, aga e-chapinganga chogal:

—Imi pemal wegin peimalgwelo. Tenal antin webal Pab Tummadzhe wis kolnegwelo.

<sup>37</sup> Tegin Jesús walapá aga e-chapinganches, Pedro tegin Zebedeo-machimal-walbo. Tenal Jesús ega ib-kuoedgin peyedzhe-pukib-itononikidbal chuli-pinzhe-kual. <sup>38</sup> Tegin Jesús aga e-chapingan-walapágwadga chogal:

—Imi an ulubgin peyedzhe-pukib-itogedbal ankin purkwed ode. Imi pemal wegin an-abintagwelo. Tenal pemal anpak mes alamakenabmalmo Pabzhe kolgal, tenal pe melle kabmalo.

<sup>39</sup> Tegin Jesús iche-ukin wis nadgu, ilgwen tullu-chigwis nono-napche. Tegin Jesús Pabzhe

kolal chogal: “An-Pabye, imi an ina-kakpid-kobneedyob wilegoedgin nabir noo pe an-takel, pe an-onogoye. Tenal an-itolegedbal-chul, tenal pe-itolegedbalye.”

<sup>40</sup> Tegin Jesús Pabzhe kochagu, kannan e-chapingan-pukwadzhe nonibal. Tegin Jesús e-chapingan-taknoni pato kabmamimal. Tegin Jesús aga e-chapingan-otasgu, Pedroga chogal:

—¿Imi pemal anpak mes wachilgwen pel atabiljalmaldé Pabzhe kolgal? <sup>41</sup> Tenal pemal atagenabmal. Tegin pe Pabzhe kolenabmalbal imis-immalkuoedgin pe melle wilub-taklegal, tegin pe melle an-midmalgal. Tenal pe-purpadin peien Pabzhe kolgal, tenal pe-chandin lolló.

<sup>42</sup> Tegin Jesús kannan nadbal Pabzhe kolgal. Wegin Jesús ilabogus Pabzhe-koligus. Tenal Jesús Pabzhe kolalbalgu, chogalbal: “An-Pabye, imi an inna-kakpid-kobneedyob an peyedzhe wilegoed-akar keg noo pe an-takel, pe akalzhul pe-itolegedbal an-imajunnoye.”

<sup>43</sup> Tegin Jesús kannan e-chapinganzhe nonibalgu, e-chapingan-taknoni pato kabmamimalbal. Tenal Jesús-e-chapingan-e-imiadin pela-pela kabbiedbal a-ito chaktilebimal. <sup>44</sup> Tenal Jesús aka-pukwa e-chapingan-ebesgu, kannan nadbal Pabzhe kolgal. Wegin Jesús ilapá-kuo Pabzhe-koligus. Tenal Jesús ampa akpenegwadyob kannan Pabzhe kolalbal.

<sup>45</sup> Tegin Jesús kannan e-chapinganza nonibalgu, aga e-chapinganga chogal:

—¿Imi pemal ampa kabmamimal ulukumami-malyé? Imi an-wilub pato noni. Al an-Te-Tule-Chunna tule-iskanaje uklenoniko. <sup>46</sup> Imisgin pe

kwisgumaldo. Nermal. Imi tule-manigin-ankin-akpitchad pato wegin tani.

*Judio-tummagan Jesús-kasmalad*

*(Marcos 14:43-52; Lucas 22:47-53; Juan 18:1-11)*

<sup>47</sup> Tegin Jesús ampa aga e-chapinganga chunma-kwichidgin Judas-Jesús-e-chapingan-walambe-kakabogwad-walgwen noni. Tenal tulemal-ichejul Judasbak irmanonimalmo. Tenal tule-nonimalad es-pilacheed-annik nonimal. Tegin we tulemal chowal-oro-annik nonimalbal. Tenal tule-nonimalad, tule-irwal-Pabzhe-kolmalad-e-tummagan tegin Judio-chelegan-tummagan-tarpalmialmalad Jesús-kagal.

<sup>48</sup> Imi teun takalgu, Judas-Jesúsgin-akpitchad iktual tule-nonimaladbak igal-mezhis ka chogzhado: “Imi annal we tule-abingujal, an we tule-wagal us pe an-takel, pe we tule-kao.” <sup>49</sup> Al Judas ilgwen Jesús-abir kwisgunonigu, chogal:

—Anná. ¿Tule-oturdaked, pede?

Tegidgin Judas Jesús-wagal us.

<sup>50</sup> Tegin Jesús Judasga chogal:

—An-ai, imi pe aga noni-choggu, imisgin pe imado.

Tegin tulemal-Judasbak-nonimalad Jesús-abir kwisgunonimalgu, ilgwen Jesús-kasmalzhun.

<sup>51</sup> Tegin tulemal Jesús-kadmalgu, Jesús-e-pakad-walgwen es-pilacheed unnus. Tegin Jesús-pakad tule-irwal-Pabzhe-koled-pul-tummad-e-mos-chiktegu, chuchubi kaledap-idirrí.

<sup>52</sup> Tenal Jesús e-pakadga chogal:

—Wejego. Es pe kannan uka-yabal yoo. Imi tule-pel-kwapa esgin urwemalal, esgin etimial



purkwemogo. <sup>53</sup> ¿Imi an Pabzhe kolelen, pemal ebinzhe Pabde imis-imis anka mili-tulapá-kakaambe-angemal-palmidagojul an-pentagal? Pab anka palmidagodo. <sup>54</sup> Tenal an-chogzhadyob kuelen, ¿tede igi kuo Pab-kartagin-nermakal-maidyob kunonigal? Keg kue. Tenal antin yabli kaleged-wilub.

<sup>55</sup> Tegin Jesús apka-tégin tulemal-ekanonimaladzhe ekichial chogal:

—¿Ibiga pemal es-pilacheed-annik tegin chowaloro-annik an-kadanimal-wede, an-kantikidgin-immal-aturzheed-tuleyob? Imi antin pane-pane Pabzhe-koled-neggin tulemal-oturdadi-kus. Tenal pemal an-kwen-kabijulmal. <sup>56</sup> Tenal pél weob immal kunaid, Pab-kaka-palchogmalad akpene Pab-kartagin-nermajad-yopí kunonigal.

Tegidgin Jesús-e-chapingan pél Jesús-midmal, walagwen Jesús-ebesmal.

### *Judio-tummagan Jesúsga igal-itosmalad*

*(Marcos 14:53-65; Lucas 22:66-71; Juan 18:19-24)*

<sup>57</sup> Tegin tule-Jesús-kasmalad tule-irwal-Pabzhe-koled-pul-tummad-Caifászhe Jesús-chesmal. Tenal teun takalgu, Caifás-neggin Moisés-igalgin-tulemal-oturdamalad tegin Judio-chelegan-tummagan ormanonimal. <sup>58</sup> Tenal Pedrodin Jesús-cholbal untar-panku pinna-pinna nad, Caifás-negzhe. Tegin Pedro neg-impaje togzhagu, Pabzhe-koled-neg-takmaladbak mes chigwismo takegal, Judio-tummagan igi Jesús-imamalo-dewa.

59 Tegin tule-irwal-Pabzhe-kolmalad-e-tummagan tegin Judio-tummagan-wala-tulapá-kakaambegwad walbo tule-aminaigualmal kakanzheedgin yopí chogmalgal Jesús Pab-Tummadgin-ataszhulidbal purkweenab. Tenal Judio-tummagan tule-kwen-onoszhulmal Jesúsgin yopí choggal. 60 Tenal tulemal-íchejul Jesúsgin pinche kakanzhasmalan, tenal we tulemal yopí kwen chogzhajulmal. Al Judio-tummagan kwen unnijul-kusmal Jesúsgin choggal, Jesúsde purkweenab. 61 Tenal napigin tule-walbo chognonimal:

—Imi we tule chogzhado ede nabir we Pabzhe-koled-neg eyaro. Tegin ede ibapágin kannan pelkwapa Pabzhe-koled-neg chobbalo.

62 Tegin tule-irwal-Pabzhe-koled-pul-tummad okwichial, Jesúsga chogal:

—¿Imi we tule pegin chogzhadgin pe chogojul-moyé?

63 Tenal Jesús ilgwen yakír pes.

Tegin tule-irwal-Pabzhe-koled-pul-tummad Jesúsga chogalbal:

—Imi Pab-Tummad-Tulad-nuggin an pega chog: pedin keg-chulgu anka chogenab, pedin Cristo, Pab-Machi-chunchunnad o chul.

64 Tegin Jesús Judio-tummadga chogal:

—Antin, Pab-Machido. Tenal an pemalga chogmodo: pemal imis-akar pe an-takmalo, an-Te-Tule-Chunna Pab-pela-pela-kannaleged-nikad-nuedzhik tule-tummadga chii. Tegin pemal an-takmalbalo nikpa mogil-impabal aktedani.

65 Tegidgin tule-irwal-Pabzhe-koled-pul-tummad istar-Jesús-chunmajad-itojadbalo aga chiir

mol imas. Tenal tule-irwal-Pabzhe-koled-pul-tummad Judio-tummagan-pimaladga chogal:

—Imi we tule-chunmajad istar Pab Tummadgin chunmas. ¿Ibiga anmal tule-pid-pal-amio, we tule-gin choggal wedin tule-iskana? Imi pemal-pel-kwapa-pukwad ual itosmal, ede istar Pab Tummadgin chunmas. <sup>66</sup> ¿Tenal igi pe chogmalmódin?

Tegin Judio-tummagan chogalmal:

—Imi we Jesús-din keg-chulgu purkweenab.

<sup>67</sup> Tegin Judio-tummagan kep Jesús-wagalgin kwi-mialmal, tegin chunkalgin Jesús-sakismalbal. Tenal tule-wal-walgwen Jesús-e-takchulidgin twas Jesús-imasmalbal. <sup>68</sup> Tenal tule-Jesús-sakijad Jesúsga chogalmal:

—Imi pe Cristo-Pab-akpene-chogzhad-palmidagoed-tule-choggu, imisgin pe chogdo, toa pe-ebios.

Tenal Jesús we tulemalga immal kwen chogzhajul-kus, ilgwen yakir pes.

*Pedro ilapá Jesús-gin chogzhagujad ede Jesús-kwen-wichul*

*(Marcos 14:66-72; Lucas 22:54-62; Juan 18:15-18, 25-27)*

<sup>69</sup> Tegin Pedro neg-impabal ampa chiidgin, puna-mos-walgwen Pedroga chognoni:

—¿Imi pe we Jesús-Galileaginedbak pe kudimoganzhulzhí?

<sup>70</sup> Tegin Pedro pel-kwapa-tulemal-wagin chogal:

—Chulá. An wichí toagin pe chunmanai.

<sup>71</sup> Tegin Pedro kwisgudgu, nad. Tegin Pedro wanagak omosgu, puna-pid tar-takalbal. Tenal puna tule-aka-pukmaladga chogal:

—We tule, Jesús-Nazaretkinedbak kudimogan.

<sup>72</sup> Tegin Pedro chogalbal:

—Chulá. Imi an napírra chunchunnad an pega chogdo: antin we tule-kwen-wichul.

<sup>73</sup> Tegin apka te-cholbal, tule-aka-pukmalad Pedroje nonimal chogalmal:

—Tenal an penzhul pedin we tule-e-pakadmo. Imi pe-chunmaked ampa tule-kalejad-yopí chunmamo.

<sup>74</sup> Tegin Pedro chogalbal:

—Imi an kakanzheelen, Pab akalzhul sapejul an-oturdakoen. Tenal antin we tule-kwen-wichul.

Tegidgin kallin-mastad apka-pakal namakal.

<sup>75</sup> Tegin Pedro kep wisgud-nad, akpene igi Jesús ega chogzhagujad. Tenal Jesús akpene Pedroga chogzhado: “Yo kallin-mastad namakeddu, pe ilapá ankin chogo: ‘An Jesús-kwen-wichul.’ ” Tegin Pedro ilgwen magadbal nodgu, pela-pela-pukib-itogedbal pononijun.

## 27

### *Judas-Jesúsgin-akpitchadbal aga tukin mechad*

<sup>1</sup> Tegin neg-oiposgu, tule-irwal-Pabzhekolmalad-e-tummagan tegin Judio-chelegan-tummagan pel-kwapa igal-mezhismal Jesús-mesgal. <sup>2</sup> Tegin tummagan Jesús-etismalgu, Romano-gobernador-Pilatoje Jesús-chesmal. Tegin Judio-tummagan Pilatoga Jesús-ukchamalzhun Jesúsga igal-itogal.

3 Tegin Judas-manibal-Jesús-gin-akpitchad takchagu Judio-tummagan Jesús-mesnemal, Judas Jesús-ukchadbal peyedzhe pukib-itononi. Tegin Judas tule-irwal-Pabzhe-kolmalad-e-tummaganga tegin Judio-chelegan-tummaganga mani-chibu-tulabogiid-kwa-tulagwen-kakaambegwad kannan ukchabal. Tegin Judas Judio-tummaganga chogal:

4 —Imi antin tule-immal-akaloszhlid-ukchadbal, iskuedgin arkwás.

Tegin Judio-tummagan Judasga chogalmal:

—¡Ankadin iwen-akaldoleged! Wedin pato pegin chii igi aga pe imabídin.

5 Tegidgin Judas Pabzhe-koled-neg-yabal mani midgu, ilgwen nad. Tegin Judas nadgu, aga tukin kammu-kaal aga mechajun.

6 Tegin tule-irwal-Pabzhe-kolmalad-e-tummagan, Judas-mani-mided, péI wesmal. Tegin Judio-tummagan chogalmal:

—Imi we manigin abe-ariojadbál igal-pal-nikchul Pabga-mani-chabomaladgin chabogal. Wedin izhe.

7 Al Judio-tummagan aga igal-mezhismal we manigin nap-neg-napcha-nikad pakegal, tule-aknemalad purkwijal, we uangin tigmalgal.

8 Al we uan imisgwadzhe nug Abe-uan. 9 Tenal Judasgin immal kujadbál, Pab-kaka-palchoged-Jeremías akpene chogzhagujadyob kunoni. Tenal Jeremías chogzhado:

Tulemal mani-chibu-tulabogiid-kwa-tulagwen-kakaambe chusmal.

Tenal Israel-tulemal weob-melgu we tulegin mani-wilub nazhismal.

<sup>10</sup> Tenal we manigin nap-neg-napcha-nikad paknonimal,  
Pab Tummad anka chogzhadyob.

Zac. 11:12-13

*Pilato Jesúsga igal-itojad*

*(Marcos 15:1-15; Lucas 23:1-5, 13-25; Juan 18:28-19:16)*

<sup>11</sup> Tegin tulemal Gobernador-Pilatoje Jesúscheinonimal Jesúsga igal-itogal. Tegin Pilato Jesús zhe ekichial:

—¿Ade pede Judiomal-erreyzhí?

Tegin Jesús Pilatoga chogal:

—Imi pe nabir chogzhado. Antin erreydo.

<sup>12</sup> Tegin tule-irwal-Pabzhe-kolmalad-etummagan tegin Judio-chelegan-tummagan Jesús-tuktinonimal. Tenal Jesús yabli Judio-tummagan-kwen-abin-imaszhu, ilgwen yakir pes. <sup>13</sup> Tegin Pilato Jesúsga chogal:

—¿Imi pe itoszhu zhí, tulemal igi pegin chogmal?

<sup>14</sup> Tenal Jesús ilgwen yakir pes, kaka kwen kochajul-kus. Tegin Pilato takchagu Jesús ilgwen yakir pes, Pilatodin peydzhe weob pakal pes.

<sup>15</sup> Tenal gobernador kusgu Pab-Najad-Itoged-ilbal Judio-tulemal-chogedbal tule-walgwen-oturdalemaid-ono. <sup>16</sup> Imi teun takalgu, tulenug-tummad-nikad-walgwen oturdalemai. We tuledin nug Barrabás. <sup>17</sup> Tegin tulemal-pel-kwapa irmanonimalgu, Gobernador-Pilato tulemal zhe ekichial chogal:

—¿Toa pe peimal an pega onogal, Barrabás o Jesús? Imi we Jesús din nugbal Cristo.

18 Tenal Pilato wisdo, Judio-tummagan nobed-bal eje Jesús-cheinonimal, Jesúsga igal-itogal.

19 Tegin Pilato ampa Jesúsga igal-itonaidgin, Pilato-e-ome aga e-macheredzhe kaka palmial chogal: “Imi we tule-immal-kwen-akalosz hulidgin pe melle yoledamogo. Tenal antin imis-oipos kabdas anmal we tulebal peyedzhe wiledii.” Tenal Pilato e-omebal kwen ibzhaszhul.

20 Tenal tule-irwal-Pabzhe-kolmalad-e-tummagan tegin Judio-chelegan-tummagan tulemal-pinzheed-kasmal Pilatoga choggal: “Pe Barrabás-onogo, tenal Jesús din pe mejo.”

21 Tegin Pilato tulemalzhe kannan ekichialbal chogal:

—¿Imi we tule-walbogid, piti pe peimal an pega ono?

Tegin tulemal Pilatoga chogalmal:

—Barrabás pe anmalga onogo.

22 Tegin Pilato tulemalzhe ekichialbal;

—¿Imi we Jesús, tegin pemal-pimalbalid-Cristo, an igi chaojun?

Tegin tulemal-pel-kwapa pulal Pilatoje kotemal chogalmal:

—¡Nakrusgin pe Jesús-pioko!

23 Tegin Pilato tulemalzhe ekichial:

—¿Ibigadé? ¿We tuledé, ibi akalos-ade, an tar-piokkal?

Tenal tulemal pul-pule pulal kigma kotemal chogalmal:

—¡Nakrusgin pe Jesús-pioko!

24 Tegin Pilato taknioni igal-keg-pel-nudale. Tenal Pilato takchabalgu tulemal pul-pule

urwedanimal, ti amis, tulemal-wagin tigin-chunkal-enukkal oyogal, ede we immalgin pal kwen yolenejul. Tegin Pilato tigin chunkal enusgu, tulemalga chogal:

—Imi pe we tule-mechamalal, pato ankin chijul, wedin pato pemalgin chii.

<sup>25</sup> Tegin tulemal-pel-kwapa Pilatoga chogalmal:

—Imi annal we Jesús-mechamalal, anmalgin pato chii, tegin annal-wagwagangin pato chimalmo.

<sup>26</sup> Tegin Pilato tulemalga Barrabás-onoszhun. Tegin Pilato e-chulubmalga chogzhajun peydzhe Jesús-ebiomalgal. Tenal Pilato Judiomalga igalukchabal nakrusgin Jesús-piokmalgalbal.

*Romano-chulubmal Jesúsgin istar todosmalad  
(Marcos 15:16-20; Juan 19:2-3)*

<sup>27</sup> Tegin gobernador-chulubmal e-neg-tummad-yabal Jesús-odosmal. Tegin we chulubmal pel-kwapa e-pakamalad-aka-pukmaladzhe kochamal. Tegin chulubmal-pel-kwapa nonimalgu, pulal Jesús-ebiris ampagunonimal.

<sup>28</sup> Tegin chulubmal Jesúsgin mol echusmalgu, erreyyob Jesúsgin mol-kinnid yosmal. <sup>29</sup> Tegin chulubmal tub-iko-nikad kwilomasmalgu, Jesús-nonogin iko-kurkin chismalzhun. Tegin chulubmal Jesús-chunkal-nuedzhik Jesúsga kabaston ukchamalbal. Tegin chulubmal yami Jesúsgin todoedgin Jesús-abir chintinonimal chogalmal:

—Judio-erreyye, imi pe ilagwen-nadgu tummadga mailen, nabirinye.



<sup>30</sup> Tegin chulubmal Jesúsgin kwi mialmal. Tegin chulubmal Jesús-e-kabaston-kanikidgin kannan-kannan Jesús-nono-okosmal. <sup>31</sup> Tegin chulubmal péI Jesúsgin todosmalgu, Jesúsgin mol-kinnid echusmal. Tegin chulubmal kannan Jesúsgin e-mol yosmalbal. Tegin chulubmal Jesús-chesmalzhun, nakrusgin Jesús-piokkal.

*Chulubmal nakrusgin Jesús-piokchamalad*

*(Marcos 15:16-32; Lucas 23:26-43; Juan 19:17-27)*

<sup>32</sup> Tegin chulubmal nakrusgin Jesús-piokkal Jerusalén-neg-kwebur-akar aknidmalgu, Cirenetol-walgwen-abingusmal e-abin tani. Tenal we tuledin nug Simón. Tenal chulubmal kantikidgin Jesúsga-nakrus-chedgal Simón-imasmal. <sup>33</sup> Tegin chulubmal Gólgota-neg-nugadzhe nonimal. Tenal Gólgota choglege: Tule-Nono-Kal-Yal.

<sup>34</sup> Tenal chulubmal Gólgota-yalzhe nonimalgu, Jesúsga immal-kakpid-vinobak-obural ukchamal kobgal, Jesús melle twagdar nakpi-itogal. Tenal Jesús íche itosgu, yapa pal kobgus.

<sup>35</sup> Tegin chulubmal nakrusgin Jesús-piokchamalgu, Jesús-e-molgin todoalmaal toa pulmelu aga Jesús-mol chumalo. <sup>36</sup> Tegin chulubmal aka ampagusmal Jesús-takegal. <sup>37</sup> Tenal chulubmal nakrus-tukugin nermakal karta nazhismal tulemal wisgal ibiga Jesús-purkweenab. Imi we kartagin nermakal naigusdo:

WE TULE, JESÚS  
JUDIOMAL-E-ERREY

<sup>38</sup> Imi teun chulubmal nakrus-pidgin egek walbo tule-immal-aturzhemalad-piokchamalmo, kwén

Jesús-nuedzhik, kwéntin Jesús-chapilezhik. <sup>39</sup> Tenal tulemal-igalbal-irmamamimalad istar Jesúsgin chunmakaldamal, tegin Jesúsga chagla pin-pin kualdamalbal. <sup>40</sup> Tegin tule-irmamamimalad Jesúsga chogaldamalbal:

—Imi pedin chogzhado: ‘An ilgwen Pabzhekoled-neg eyarne, tegin an ibapágin kannan péI chobbalo.’ Imis pe weob chogzha-choggu, imisgin aga tukin pe abonodo. Imi pe Pab-Machi-chogel, pe nakrusgin-naid-akar pe aktedo.

<sup>41</sup> Tenal tule-irwal-Pabzhe-kolmalad-e-tummagan tegin Moisés-igalgin-tulemal-oturdamalad tegin Judio-chelegan-tummagan ampa istar Jesúsgin chunmakalmal chogalmalmo:

<sup>42</sup> —Imi Jesús tule-pimalad-abonos. Tenal Jesús aga tukindin keg abonogus. Imi we tule anmal-Israel-tulemal-e-erreyelen, nakrusgin-naid-akar akteoen. Agin, anmal kep we tulegin ibzhenonimaloen. <sup>43</sup> Tenal we Jesús Pab Tummadgin kwen penzhul-kus, tegin chogzhabaldo, ede Pab-Machi. Al Pab Tummad yer Jesús-takel, nakrusgin-naid-akar Jesús-odeodo.

<sup>44</sup> Tenal tule-walbo-immal-aturzhemalad-Jesúsbak-pioklesmalmogad, ampa Judio-tummagan-yopí istar Jesúsgin chunmananimalmo.

*Jesús nakrusgin-nai purkwijad*

*(Marcos 15:33-41; Lucas 23:44-49; Juan 19:28-37; Hebreos 9:1-28)*

<sup>45</sup> Tegin yoroku-akar wachilapáje neg-pelkwapa chichidbi naigus. <sup>46</sup> Tegin wachilapágin Jesús sapejul kolmas, e-kakagin chogal:

“*Elí, Elí, ¿lema sabactani?*” (Wedin choglege:

An-Pab-Tummadye, an-Pab-Tummadye, ¿ibiga pe an-meteye?)

Sal. 22:1

<sup>47</sup> Tegin tulemal-aka-kwen-pukmalad Jesús-chogzhad itosmalgu, chogalmal:

—Pe pito, we tule Pab-kaka-palchoged-Elías-akpenegwadzhe kolnai.

<sup>48</sup> Tegidgin tule-walgwen abarmad upchanyob-immal-tutu amigal. Tegin tule immal-tutu onosgu, vino-choledgin wartichas. Tegin we tule chowal-tukugin immal-tutu yosgu, Jesúsga ukcha nugal.

<sup>49</sup> Tenal tule-pimalad tule-Jesús-pentanaidga chogal:

—Meke nai; anmal takegal Elías noniko-dewa o chul-dewa Jesús-abonogal.

<sup>50</sup> Tegin Jesús kannan sapejul kotegu, ilgwen purkwis.

<sup>51</sup> Tegidgin Pabzhe-koled-neggin mol-naid apallala islis, nikpa-akar ulpalidzhe. Tegin neg pela-pela tutumas, tegin akwa-tummagan mamarisbal. <sup>52</sup> Tegin uangin akwa-yamal arkas-nadmal. Tegin tule-Pab-nued-wismalad-akpenepato-purkwismalad-ichejul kannan tullesmal.

<sup>53</sup> Tegin tulemal-kannan-tullesmalad uan-akar aknismal. Tenal Jesús kannan-tullejad-cholbal, tule-kannan-tullesmalad kep neg-kwebur-chwilidikid-Jerusalénzhe togzhamal. Tenal tule-kannan-tullesmalad ichejul tulemal-pukmaladga nononimal.

<sup>54</sup> Tegin chulub-tummad-Jesús-takkwichid epakamaladbak neg-tutumaked itosmalgu, tegin pél immal-kunaid takchamalbalgu, peydzhe kwakialmal. Tegin chulubmal chogalmal:

—¡Imi we tule chunchunnad Pab-Machitaklebalí!

<sup>55</sup> Tenal teun takalgu, omegan-ichejul panna Jesús-takpukmal. Tenal we omegan Jesúsbak Galilea-akar nonimal Jesús-pentagal. <sup>56</sup> Tenal we omegan-nonimalad-abalgin, María Magdalena, Santiago-tegin-José-e-nan-María, tegin Zebedeo-machimal-e-nan pukwamalmo.

*Tulemal Jesús-mui-tigzhamalad*

*(Marcos 15:42-47; Lucas 23:50-56; Juan 19:38-42)*

<sup>57</sup> Tegin tad-arkwandanigu, Arimatea-tol-manibed-walgwen noni. We tuledin nug José. Tenal we Josédin Jesúsbal-turdaked-tulemo. <sup>58</sup> Tenal José nad, Pilatoje Jesús-mui ekisgal. Tegin José Pilatoje Jesús-mui ekichisgu, Pilato chulubmalga kaka-palmialzhun Joséga Jesús-mui uko.

<sup>59</sup> Tegin José nakrusgin-naid Jesús-mui odesgu, mol-chibugin Jesús-mui ebirmas. <sup>60</sup> Tegin José Jesús-mui ches uanzhe. Tenal José akpene aga akwa-ya akis, ede purkwijal, aka-tégin e-tigmalgal. Tenal José we akwa-ya-pingin Jesús-mui tigzha. Tegin José akwa-tummadgin ya chaktisgu, nadzhun. <sup>61</sup> Tenal José Jesús-mui-tignaigu, María Magdalena tegin María-pid uan-abin-opakal takpuk-kusmalmo.

*Tummagan chulubmal-urpijad uan takegal*

<sup>62</sup> Tegin te pangin, Immalmaal-Nudaked-Ibe-cholbal, tule-irwal-Pabzhe-kolmalad-e-tummagan tegin Pariseomal Pilatoje nadmal.

<sup>63</sup> Tegin Judio-tummagan Pilatoga chogalmal:

—Tummad, imi anmal ampa wismaldo, we tule-kakanchili-imis-purkwijad ampa tuladgin chogzhagusdo, ede ibapágin kannan tullebalo. <sup>64</sup> Al anmal pei, pedin ibapá uangin chulubmal-urpo Jesús-mui-takegal. Chulil, Jesús-e-chapingan mutik e-mui-aturzhenoniko-dewa. Tenal Jesús-e-chapingan Jesús-mui-aturzhajal, tulemalga chognonimalo: ‘Jesúsde kannan tulles.’ Imi anchogzhadyob kunonikil, akpene-immal-kujadga pul-pule tulemal yardalenonimalo.

<sup>65</sup> Tegin Pilato Judio-tummaganga chogal:

—Nabir. Tegil pe chulubmal-chedmaldo uanzhe. Tenal pemal nue takenabmal tulemal melle Jesús-mui-aturzhegal.

<sup>66</sup> Tegin Judio-tummagan chulubmal-chesmal uan takegal. Tegin Judio-tummagan akwa-tummadgin sello nazhis melle akwa onirmalgal. Tegin Judio-tummagan pukwa chulubmal-ebesmalzhun uan takegal.

## 28

*Jesús purkwaled-akar kannan tullejad  
(Marcos 16:1-8; Lucas 24:1-12; Juan 20:1-10)*

<sup>1</sup> Tegin ulukued-ibe-pelgujud-pangin, Tumigin, wakur-neg-tale-tale María Magdalena tegin María-pid uanzhe nadmal Jesús-tiglejad-takegal.

<sup>2</sup> Tegidgin Pab-angel nikpa-neg-akar aktenonikidbal, neg pela-pela tutumakal. Tegin angel uan-ya-chiidzhe kwisgutapku, akwa-uan-ya-chaktijiid onirnoni. Tegin angel akwa-tummad-askin nakwis. <sup>3</sup> Tenal Pab-angel maripedyob pi-pi-pip ka. Tenal Pab-angel-e-moldin ukurwalyob ilgwen chipú-takle.

<sup>4</sup>Tegidgin chulubmal-uan-takpukmalad angelgin-kwakijadbal tutumakalmal tegin neg-igeedmal, ilgwen purkwijadyob pesmal.

<sup>5</sup>Tegin angel omeganga chogal:

—Pe melle tobgumalma. Imi an wisdo, pemal Jesús-nakrusgin-purkwijad-amidanimal. <sup>6</sup>Tenal Jesús wegin pal maichul. Tenal Jesús akpene-pemalga-chogzhadyob kannan tulles. Imisgin pe taktamaldo, wegin Jesús-mui-mezhismalan. Tenal Jesús wegin pato kwen maichul. <sup>7</sup>Imis pe kueye-kueye nemalo e-chapinganga choggal: ‘Jesús purkwaled-akar kannan tulles. Tenal Jesús pe-iktual Galileaje ne. Tenal pemal Galileagin Jesús-takmalo.’ An webi unnila pega chogdo.

<sup>8</sup>Tegin omegan uan-akar kueye-kueye nadmalzhun. Tenal omegan tobed-abalgin, tenal ulubgin yer weligwal-ito-nadmalbal. Tegin omegan Jesús-e-chapinganzhe abarmadmalzhun e-chapinganga choggal Jesús kannan tulles. <sup>9</sup>Tenal Jesúsdin apka-pakal omeganga nononigu, omeganga chogal:

—Anná, tegidde, ¿pemalde?

Tegin omegan Jesús-abir chimtinonimal. Tegin omegan palge-palge malibal Jesús-imasmal. Tegin omegan Pab Tummaryob Jesús-otummosmalbal. <sup>10</sup>Tegin Jesús omeganga chogal:

—Melle pe ankin tobgumalo. Imi pemal an-kwenadganga chognemalo, emalde Galileaje neenabmal. Tenal emal Galileagin an-takmalo.

*Chulubmal mani-kajadbal kakanzhasmalad  
Jesús-e-chapingan Jesús-mui-aturzhasmal*

11 Tegin omegan ampa Jesús-e-chapinganzhe natapidgin, chulubmal-uan-takpukmalad-abal neg-kweburzhe nadmal. Tenal chulubmal neg-kweburzhe omosmalgu, tule-irwal-Pabzhe-kolmalad-e-tummaganga palchogzha, péI immal kujad. 12 Tegin tule-irwal-Pabzhe-kolmalad-e-tummagan Judio-chelegan-tummaganbak ormanonimalgu, igal-amismal chulubmalga choggal: “Pe melle tule-pimaladga pe palchogo uangin péI immal kujad.” Tegin Judio-tummagan chulubmal-uangin-ampagusmaladga íchejul mani ukchamal melle tulemalga palchoggal uangin igi kujad. 13 Tenal Judio-tummagan chulubmalga chogzhamalbal:

—Imi tule peje ekisalmalal, uangin igi immal kus, pedin tulemalga chogmallo: ‘Jesús-e-chapingan mutik-anmal-kabmamikidgin Jesús-mui-aturzhasmal.’ 14 Tenal we kaka gobernadorzhe omojal, anmal gobernadorbak igal-nudamalo, melle pemalga poni nononigal.

Tegin chulubmal Judio-tummaganga chogal:

—Tegil nabirdé.

15 Tegin chulubmal mani abingasmalgu, Judio-tummagan-ega-chogzhadyob chogdi-kualmalzhun. Imi ampa imisgwadzhe meke-pia-pe-nadel, ampa Judiomal-abalgin chunmadimal, Jesús-e-chapingan Jesús-mui-aturzhasmal.

*Jesús aga e-chapinganga igal-ukcha tulemal-oturdakedbal nuekwa Jesúsbal-naigugal tule-imagal (Marcos 16:14-18; Lucas 24:36-49; Juan 20:19-23)*

16 Tegin Jesús-e-chapingan-walambekakagwenchakkad Provincia-Galileaje nadmalzhun, yal-Jesús-ega-chogzhagujadzhe. 17 Tegin e-chapingan Jesús-takchamalgu, Pab Tummadyob peyetzhe Jesús-otummoalmal, tenal e-chapingan kwénna-kwénna ampa Jesúsgin pengusmal. 18 Tegin Jesús aga e-chapingan-abir kwisgunonigu, chogal:

—Imi Pab Tummad pel-kwapa anka igal-ukcha nikpa-neg takegal, tegin iti-nap-naid-ugakche pel-kwapa neg-takegalbal. 19 Al pe nemalzhunno tule-akal-akal-chunmaked-ilbal, tegin pemal nuekwa tulemal-oturdakenabmalbal anpal-naigugal. Tegin pemal Pab-Tummad-nuggin, tegin Pab-Machi-nuggin tegin Pab-Purpa-Nued-nuggin, tigin pe tulemal-ogmalbalo. 20 Tenal pemal tulemal-oturdamalbalo pel-kwapa anpega-chogzhad-pallí immal imagal. Tenal antin keg-chulgu pemalbak pane-pane kudiguo, neg-tukuje. Pitomalgu.



# **Pab tummad karta pab Jesucristobal igal-pin mezhijad**

## **New Testament in Kuna, Border (PM:kvn:Kuna, Border)**

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Kuna, Border

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Kuna, Border [kvn], Panama

### **Copyright Information**

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### **The New Testament**

in Kuna, Border

**© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

clxx

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 29 Jan 2022

9877b002-9675-5d84-97b5-9d889776e199